

TRAVEL RICH

旅奇週刊

2018.04.09 出刊 每週一發行

487



中国南方航空
CHINA SOUTHERN



傳承南航務實精神 邁向下1個黃金10年



中國南方航空台灣分公司總經理

謝厝邊

打造廣州、北京2大樞紐 4/26正式遷入廣州白雲機場全新T2航廈

7/2復航台北—烏魯木齊 中轉中西亞、俄羅斯、土耳其

天合聯盟、大中華攜手飛、三航兩岸一起飛 立足兩岸串聯國際 輻射全球航網

與25個國內外航空公司585條航線代碼共享合作



華航直飛加州安大略

大熊湖美景邀您領略



3/25 起天天直飛安大略，前進美西更快更方便

準備好您的行囊，搭乘華航直飛加州安大略，前往嚮往的故鄉。安大略城鄰近大熊湖 (Big Bear Lake) 渡假勝地，一年四季都有不同美景等您造訪。還有豐富多樣的山林活動適合全家一起體驗...享受加州的精采風貌，就從安大略開始吧！



航線	班號	起飛	抵達	飛行日	機型*	有效日期
台北-安大略	CA004	18:10	13:20	1234567	777-300ER	03/25-06/30
			13:50			07/01-08/15
			13:20			08/16-10/27
安大略-台北	CA003	15:45	20:55+1			03/25-06/30
			18:16			07/01-08/15
			15:45			08/16-10/27

詳情請上華航網站及各大旅行社。

中華航空

撰文／王政 圖片提供／中華航空



桃園—美國安大略航線正式啟航

拓展亞洲直航加州先鋒 777-300ER客機天天直飛
6大直飛航點 強化亞洲旅客往返台灣—美國市場

中華航空增加赴美新航點，市場期待已久的台北（桃園）—美國加州安大略（Ontario）航線，於今（25）日正式營運，華航以波音777-300ER提供每週7班，天天直飛，不但成為拓展亞洲直航加州安大略定期航班的先鋒，更創下開航時值淡季的3~4月仍有平均7成訂位率佳績。正式開航後，搭乘華航赴美將有6個直飛航點，每週32個航班的選擇。

歡慶華航全新航線開通，中華航空何煥軒董事長特別於3/25於桃園機場舉行首航儀式，桃園市副市長游建華、加州旅遊局台灣地區總監蔡璧如、桃園國際機場公司總經理蕭登科、桃園捷運董事長劉坤億等貴賓雲集，共同見證重要時刻，齊祝首航圓滿成功。

何煥軒表示，華航團隊在積極視察及

審慎評估後開闢「桃園—安大略」航線，將有助於開發洛杉磯東部華人往返台灣、大陸、港澳全新客源，加上既有的「桃園—洛杉磯」航線，華航著眼大洛杉磯往返東南亞市場，預期可增加整體洛杉磯都會區往返亞洲的選擇機會，不僅強化台美交流、亦增加與亞洲市場的連結。

安大略機場擁有絕佳地理位置，鄰近華人集中區，能吸引大洛杉磯東部旅客，同時安大略機場也為美西電商樞紐，可望創造華航貨運市場新興貨源，



▲華航桃園—美國加州安大略航線正式啟航，華航董事長何煥軒（左）、桃園市長鄭文燦（中）、桃園國際機場公司總經理蕭登科（右）齊祝首航圓滿成功。

達成客貨多贏局面。

華航此次布局，預期能優化航線收益，而洛杉磯機場與安大略機場也將成為華航於大洛杉磯地區營運的雙核心，創造雙機場經濟效應，更擴大洛杉磯地區之服務範圍與便利性。

華信航空6/14起 由台中直飛東京



華信航空增加日本新航點，中部地區民眾期待已久的台中—東京航線，將於6/14開航，每週飛航7班、天天出發。華

信擁有唯一由台中直飛東京，搭配華航從松山、桃園、高雄直飛東京航線，華航集團每週共有81班次由台灣往返東京，班次最多、航網最密集，提供旅客赴東京觀光旅遊及商務洽公最便利的搭機服務。

華信航空台中—東京AE266上午07：30由台中機場起飛，12：00抵達東京成田機場，飛行時間為3小時30分；回程東京—台中AE267 當地時間13：00由東京成田機場起飛，15：50返抵台中機場，天天直飛、早去午回的航班時間，非常方便搭機行程規劃。

華信航空為迎接今年11月的台中世界花博及未來2020年的東京奧運會，在成功引進ATR72-600機隊後，隨即將原有運能轉規劃開航台中—東京新航線，落實拓展更多國際航網服務台中及中部地區民眾便利出行。

加州安大略、紐澳、倫敦航線商務艙／豪經艙提供免費24h Wi-Fi

為提供商務艙及豪經艙旅客更優質的飛行旅程，開立加州安大略、紐澳及倫敦商務艙或豪經艙機票，華航提供24h Wi-Fi兌換券。相關規定如下：

- 1.活動兌換效期：3/15~6/30（GMT+8 台灣時間）。
- 2.活動兌換機票出發日期：
 - （1）加州安大略：限出發日期為3/25（含）以後之航班。
 - （2）澳洲地區：限出發日期為3/25（含）~6/30（含）前之航班。
 - （3）紐西蘭奧克蘭：即日起~6/30（含）前之航班。
 - （4）倫敦蓋威克：即日起~6/30（含）前之航班。
- 3.本兌換專區僅接受開立之機票行程含以下航班：
 - （1）加州安大略：含CI023或CI024 ONT航點中華航空承運之航班。
 - （2）澳洲地區：含BNE / SYD / MEL 任一航點中華航空承運之航班。
 - （3）紐西蘭地區：含AKL航點之任一行程中華航空承運之航班。
 - （4）倫敦地區：含CI069或CI070 LGW航點中華航空承運之航班。
- 4.開立之商務艙／豪華經濟艙機票僅接受機票號碼前三碼為 297 之華航機票，機票號碼非297開頭之華航機票恕無法兌換。
- 5.哩程升等商務艙／豪華經濟艙（需完成酬賓獎項兌換並訂妥確認機位）、商務艙／豪華經濟艙贈送免費機票亦適用本活動，但機場付費升等商務艙／豪華經濟艙不適用本活動。
- 6.同業折扣機票不適用本活動。嬰兒票恕不提供兌換。
- 7.依實際符合上述資格之訂位代號（機票）提供可兌換之Wi-Fi Onboard使用券數量（一張機票限兌換一組Wi-Fi使用券序號）。
- 8.本活動所贈送之 Wi-Fi Onboard 使用券兌換如輸入之訂位代號無訂妥確認之機位及機票即無法進行兌換。
- 9.Wi-Fi Onboard 使用券為電子序號，需於登機前透過華航官網進行兌換，獲得Wi-Fi序號後方能於機上使用。
- 10.本Wi-Fi Onboard 使用券為免費贈品，無退款價值。
- 11.中華航空保留隨時解釋、修改、或取消以上條款之權利。



收 集 世 界 的 精

N

公 主 遊 輪 帶 您 航 向 天



在佳餚美饌和頂級服務的呵護中 一邊享受、一邊前進 公主遊輪帶

百威旅遊
02-2751-5775

鳳凰旅遊
02-2537-0011

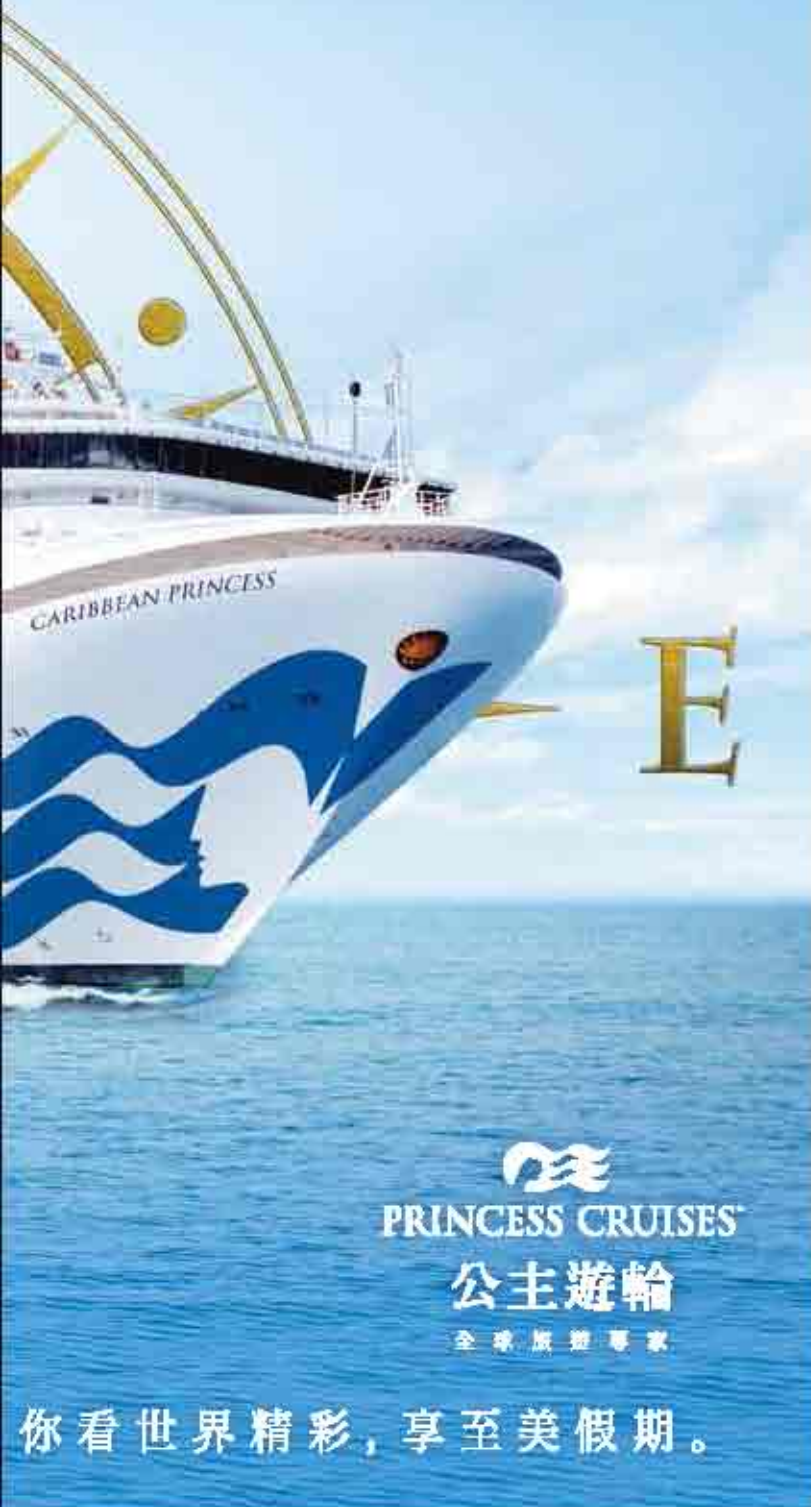
雄獅旅遊
02-8793-5488

東南旅遊
02-2523-9199

易遊網
412-8001(手機+02)

彩

涯海角



PRINCESS CRUISES
公主遊輪
全球旅遊專家

早鳥報名最高享
10,000元
折扣

/ 北美 / 星辰公主號

阿拉斯加冰河+丹奈利公園11/12/14/15天
5/11.17.23.31、6/8.22、7-9月 **NET 84,900元起**

/ 北美 / 帝王公主號

新英格蘭、阿卡迪亞公園賞楓11天
9/21.28、10/5.12.19 **NET 121,900元起**

/ 美 墨 / 紅寶石公主號

美西蔚藍海岸、墨西哥10天
10/27、11/17.24、12/1 **NET 45,900元起**

/ 東北亞 / 鑽石公主號

悠遊北海道、東北夏日祭10/13天
7/2.26、8/3.26、9/24 **NET 120,000元起**

/ 英 國 / 皇家公主號

大不列顛vs愛爾蘭(軍樂節)15/16天
8/4、8/15、8/16 **NET 267,000元起**

/ 地中海 / 皇冠公主號

眷戀愛琴海、希臘雙島戀11/15天
5/6.24、6/7.14、7/5.19、8/2.23、9/23 **NET 119,000元起**

/ 北 歐 / 帝王公主號

波羅的海、聖彼得堡15天
4/27、6/10.21、7/13.24、8/4.15 **NET 219,000元起**

/ 北 歐 / 藍寶石公主號

挪威峽灣、北角永晝10/15/17天
6/22、7/20、8/10.17 **NET 170,000元起**

/ 大洋洲 / 盛世公主號

雪梨、藍山vs紐西蘭環島16/17天
9/25、11/3.22、12/28、1/10.23 **NET 165,000元起**

燦星旅遊
02-2796-6115

行家旅遊
02-2515-9002

尊榮假期
02-2581-3581

世邦旅遊
02-2511-1158

五福旅遊
02-2547-1777



翻閱俄羅斯的傳奇扉頁，
與世界文豪托爾斯泰跨時空對談，
透過杜斯妥也夫斯基的筆，
遙想沙皇時代的美麗與哀愁。

港轉俄羅斯當天抵達莫斯科，
走訪宏偉教堂、歷史建築、輝煌宮殿
延伸聖彼得堡，雙中段銜接，
盡情飽覽帝俄風華的流金歲月：



閱
讀

俄羅斯

的



華
麗
篇
章



俄羅斯悠閒 9 天

莫斯科、聖彼得堡、瓦爾代湖、大諾夫哥羅德

NET 66,800 起

俄羅斯精彩 9 天

五星飯店、五大風味餐、俄式莊園、馬戲團

NET 89,800 起

波羅的海+俄羅斯 10/11 天

立陶宛、拉脫維亞、愛沙尼亞、高速列車

NET 89,900 起

金磚俄羅斯 10 天

莫斯科、金環、聖彼得堡六晚五星宮廷餐宴

NET 96,900 起

驚艷波波俄 13 天

波蘭、立陶宛、拉脫維亞、愛沙尼亞、俄羅斯

NET 119,900 起

探索北歐俄羅斯 15 天

單飛、高鐵、雙遊輪、丹麥、挪威、瑞典、芬蘭

NET 167,000 起

聖彼得堡-聖以薩大教堂



莫斯科-聖瓦西里大教堂



莫斯科-克里姆林宮



蘇茲達爾-木造鄉村博物館



豐原 (04)2529-7722
台中 (04)2320-9393

彰化 (04)726-2133
嘉義 (05)225-7722

台南 (06)268-2299
高雄 (07)536-5757

JET 東南旅遊

東南旅遊中山概念店正式開幕

門市注入時尚氣氛服務旅客 推出買行程送賓士遊優惠 與總公司對街呼應 將台北精華區域來往旅客一網打盡

撰文・攝影／王政



▲東南旅遊董事長黃正一（中）、總經理李清松（左）、執行副總經理陳文祥（右）特別出席中山概念店的開幕。



▲（前排左起）東南旅遊門市服務部區主管張志賓、經理陳淑勉、經理高翊軒與門市同仁合影。



▲東南旅遊總經理李清松（左2）與賓客合影。



▲東南旅遊副總經理李樹軍（右）。

成立於1961年的東南旅遊，一直秉持「用心服務 用情導遊」的理念，服務每一位參加的旅客，建立起優異的口碑。不僅如此，東南旅遊更將服務觸角延伸到全台各縣市，並成功開拓海內外分公司，據點遍及中國、日本和美國，以提供消費者最方便的旅遊諮詢。

為加大旅客服務的觸及，東南旅遊特別於4／2正式開幕中山概念店，透過概念店的模式，與對街的總公司相互呼應，擴大整體服務範圍，為來於中山北路的民眾提供最新穎的旅遊資訊與產品。

由於這是東南旅遊第18家門市，亦是首家採用概念店模式設計，受到高度的重視，當日包括東南旅遊董事長黃正一、總經理李清松、執行副總經理陳文祥皆特別出席，東南旅遊各部門的同仁也特別前往恭賀。東南旅遊門市服務部經理高翊軒受訪時表示，由於中山區屬於台北精華區域之一，隨著商圈的移動，累積起龐大的客源需求，中山概

念店的設立，能與對街的總公司相互呼應，將能擴大來往中山北路的民眾。

歡慶中山概念店開幕 買行程送賓士遊

為了歡慶中山概念店的開幕，東南旅遊特別推出好康優惠，自即日起至4月底止，於指定門市（中山門市、中山概念店、復興門市）訂購任一項國外團體旅遊（限全團參團者），不限金額、出發日期並於時間內完成全額付款，即加贈國內賓士車1日遊雙人免費兌換券，可兌換東南旅遊賓士1日遊，有效日期至10／31前平日出發任一行程均可報名，相關說明歡迎洽詢東南旅遊。

東南旅遊中山概念店資訊
台北市中山區中山北路二段71號1樓
電話：（02）2747-5511
傳真：（02）2521-8515
營業時間：
星期一至五 09：00～18：30
星期六 09：00～18：00



▲開幕當天特別邀請氣球專家為賓客折氣球，深受好評。



▲▼中山概念店採新穎的設計，現場更展示榮獲國際獎項的金門皇家高粱酒。



飲酒過量 有害健康

東南旅遊票務部喬遷新址

看好網路票務市場強勢崛起 龍頭企業拓大票務團隊服務規模
百坪辦公室邀專業設計師打造 開放式舒適格局展現耕耘雄心

撰文・攝影／王政



▲（左起）東南旅遊票務部副總經理黃揚洲、總經理李清松、執行副總經理陳文祥。



▲東南旅遊總經理李清松（左8）、票務部副總經理黃揚洲（左9）與票務團隊代表合影。



▲（左3起）華航台北分公司營業行銷推廣部副理林璟淳、東南旅遊票務部副總經理黃揚洲、華航台北分公司客運營業部副理宋道明。



▲（左6起）長榮航空客運營業本部營業部經理蔡之堅、協理王振興、東南旅遊票務部副總經理黃揚洲。

因應市場與環境不斷變化，東南旅遊持續調整服務腳步，致力以創新、令顧客滿意的購物流程為服務宗旨，為旅客打造最佳的旅遊回憶。東南旅遊票務部累積40多年的豐富經驗，加上與各大航空公司的良好關係，以及專業化的國際電腦票務系統，在顧客為第一的宗旨下，致力為提供市場最便捷的票務及套裝服務。

看好票務市場的旺盛需求不斷擴大，東南旅遊也特別將重心轉移，擴大整體票務部門的規模，特別於中山門市開幕的同一天，安排票務部喬遷至全新辦公室。

票務部的辦公室位於中山北路2段71號2樓，東南旅遊特別邀請專業設計公司：成舍室內設計的總監親自操刀規劃，將全層達194坪的辦公室空間中，打造出明亮、開放式的寬闊感，並採用環保的材質裝潢來點綴，從會議室、交誼空間，甚至有提供



▲（左4起）Sabre董事長吳文國、東南旅遊票務部副總經理黃揚洲、Sabre副總裁蕙仔（右4）。

咖啡的吧檯，為走過半世紀的東南旅遊注入新穎的元素。

值得一提的是，票務部新辦公室目前已有70多位票務菁英進駐，隨著規模的持續擴大，預計可達到百位票務專家為市場服務。



▲東南旅遊票務部全新辦公室在專業設計師的操刀下，採明亮的寬闊設計。

東南旅遊皇家高粱酒2018再次鍍金

Monde Selection嚴格評選 獲譽品質評鑑界米其林指標
廠址、水質、高粱、釀造嚴格把關 100%古法釀酒工藝

撰文／張偉浩 圖片提供／東南旅遊



遊或是皇家高粱酒而言，都寫下亮眼成績單。2018年東南旅遊將持續秉持「用心服務，用情導遊」的最高宗旨，持續提供同業、旅客最貼心的服務。

皇家酒廠2017、2018年兩度獲得世界品質評鑑大賞Monde Selection的榮耀，以皇家典藏系列－58度高粱酒以及皇家典藏系列－53度高粱酒，雙雙獲得金獎殊榮肯定，完全展示東南旅遊的好品質有目共睹。

**自許成為白酒之王
象徵皇家尊榮與不凡**

精、香料的釀造手法，設立於金門料羅灣的皇家酒廠，透過當地適宜的製酒環境與純淨水質，在金門在地生產，搭配國寶級大師的釀酒工藝，堅持遵循傳統工法，採用純糧固態發酵與二蒸二釀的古法製程，不惜成本以3噸高粱釀造1噸好酒，並針對不同季節生產的高粱酒而產生不同風味的特性進行勾兌，在在展現出老師傅多年製酒的深厚經驗。同時輔以科技化、系統化的控管，以確保酒液品質一致，因此滴滴精醇、風味絕佳。

東南旅遊憑著多年來的旅遊經驗，洞察「酒」的商機潛力無窮，憑藉金門高粱的台灣名號，以及送禮自用兩相宜的多項功能，致力研發百分百純糧固態發酵的皇家高粱酒，以「皇品酒業」開發經銷通路，致力將台灣好酒推廣至全世界。

成邁入58年的東南旅遊，老字號不僅僅打造市場上最豐富、高品質的旅遊產品，更以「專業・創新・用心」的品牌精神，投身製酒業，創立「皇家酒廠」，推出最純正、傳統的金門高粱原味，以旅遊結合品酒，帶給大家美好生活的感動。旗下皇家高粱酒繼2017年獲得世界食品品質評鑑金獎，2018年再次獲得金獎，是由Monde Selection是全球公信力及高的國際獎項，其嚴格的評選標準及評審制度，獲譽為品質評鑑界的米其林指標。

**感謝同業大力支持
皇家高粱酒寫下亮眼成績**

東南旅遊總經理李清松表示，感謝同業夥伴的一路的支持與付出，對東南旅

為了保障消費者能夠品嚐到最純正及傳統的金門高粱原味，皇家酒廠從廠址、水質、高粱，甚至是釀造的方法，以最嚴格標準把關，為得就是要讓消費者喝得安心。李清松表示，皇家酒廠出場的酒，絕對讓人喝得安心，喝多也不上頭，酒氣能很快的揮發掉。

命名為皇家酒廠，取其皇家所象徵的尊榮與不凡，並落實自許成為白酒之王的目標，延伸出「少喝酒、喝好酒，就喝皇家高粱酒」的理念，以感情為本、從良心出發，皆出自於對消費者的關懷。

**國寶級大師的釀酒工藝
展現老師傅多年經驗**

有別於市場常見的液態發酵，添加酒

金門皇家酒廠股份有限公司小檔案

金門皇家酒廠股份有限公司的母公司為東南旅行社，創設於1961年，為臺灣歷史悠久之旅行社，總公司位於臺灣臺北市。成功開拓海內外分公司，據點遍及中國、日本和美國，東南旅行社在優良經營策略下屢獲業界佳績：「金質服務獎」、「百大優良服務企業」、「服務第壹大獎」、「優良觀光產業團體」、「旅遊菁鑽獎」等，並通過ISO90001驗證。

2006年東南旅行社更得到國際超級品牌協會的認同，榮獲臺灣區旅行社「超級品牌」代表，也是全臺灣僅獲此殊榮的旅行社。走過了半個世紀，東南旅遊秉持用心服務的企業精神開創至今，樹立成功典範，而皇家酒廠在母公司的帶領下，亦吸收其成功的經營哲學，不斷成長茁壯，以立足金門、行銷世界為目標。

2018東南旅遊推廣焦點

1. 2018年Monde Selection（世界品質評鑑大賞）獲得金獎肯定。
2. 皇家高粱酒保證純糧固態發酵，100%原漿酒，無添加酒精、香料。
3. 旅行同業購買，可享超值優惠，請洽詢皇品酒業有限公司（02）2523-9199。

飲酒過量 有害健康

SET 東南旅遊 關係企業



金門皇家酒廠股份有限公司
KINMEN ROYAL LIQUOR CO.,LTD.

SINCE 1961



2018
世界品質評鑑
金獎
歐洲評鑑權威

**GOLD
AWARD**



金獎-連莊再肯定，好酒與您共享！

皇家高粱酒繼2017年獲得世界食品品質評鑑-金獎，今年2018年再次獲得金獎，Monde Selection是全球公信力極高的國際獎項，其嚴格的評選標準及評審制度，獲譽為品質評鑑界的米其林指標。真金不怕火煉，只有100%純糧固態發酵的佳釀，才能越陳越香，經得起淬鍊。

飲酒過量 有害健康 禁止酒駕





總是為會員設想在前



讓公會與您一同成長 協助
法律諮詢班、OP訓練實務班、

找不到人，訓練不了人，弄不對人是各行各業最頭疼的問題，凡事找別人是對公司最浪費成本和不踏實的事。但對於公司經營者而言，訓練培育人是公司投資最多，卻怕訓了又跑的兩面課題，如同兩面刃不得不做，卻又擔心做了無法利己。為了協助業者解決相關問題，駱炫宏服務團隊特別保證，未來將會在公會加強開立下列課程，不僅培養公司人才，更能提升自身實力，讓業者能夠武裝自己，勇敢面對市場的挑戰。

大都會旅行社董事長 林進榮



公會是屬於全體會員，最大目的應是為所有會員的權益站出來發聲。如同「至誠通天 百術不如一誠」的道理，做人最重要的莫過於誠信，駱炫宏不論在商場上或公協會，都能以誠信待人，也是願意讓眾多理監事願意轉而陪同她競選的最大主因。

台北市旅行公會第17屆理事 陳明宏



對於會員來說，「好，還要更好！」才是最重要的政見，駱炫宏願意服務的熱忱打破了現有的框架，成為吸引許多原先本已無心繼續投身第18屆服務的現任理監事全力相挺最大主因，期盼讓對的人、走對的路、做對的事。

台北市旅行公會第17屆理事 陳乃瑜



駱炫宏願意傾聽年輕一輩的聲音，讓新生代的能力被看見，不但在許多會務的溝通上無障礙，更願意透過信任與分權的模式，給予專業人士充分的發揮空間，因而成為許多專家願意加入競選團隊行列的主因。

台北市旅行公會第17屆監事 仲偉芝



會願意投身公協會的事務，目的是期盼讓有能力的理監事為同業服務，讓他們更了解到公會所能提供的協助與資源。展望未來，我將持續擴大公會的服務範疇與價值，將新知識與資源交給業者，協助更多資深業者走向新藍海，為自己創造商機。

第17屆台北市旅行公會18位理監事都加入駱炫宏服務團隊

駱炫宏服務團隊 **推出** 人才培育4大策略

培育公司人才、提升自身能力 加大會員面對市場競爭力
旅遊諮詢員培養班、網路行銷技術專班 全方位滿足需求

1 法律諮詢班

到底在公司治理中需要瞭解哪些法令，對員工，勞動部，觀光局，消費者，同業之間，有著太多的條例法規，如一不小心就要被罰，被咬，我們會開設相關課程協助業者了解相關勞動條例，主管機關觀光局的各項法規，消基法，消保法，基礎民法等等相關法令，讓您能夠保護公司，保護自己，捍衛您的權利。

2 OP訓練實務班

行軍打仗，除了強兵悍將外，沒有好的後勤一切都白談，我們的OP就是最重要的後勤單位，過去3年來，我們協助訓練了百餘名好OP人才投入業界，更獲得勞動部的認同獲得職能基準示範，不僅協助業者將原有員工工作職能精進，更多公司將他們當作新進員工培養的最好指標，來上課通過即視為通過試用期，既節省公司資源又能獲得好人才。如今，這些曾主導相關課程的理監事紛紛加入駱炫宏服務團隊，讓我們一起延續這個優質的服務。

3 旅遊諮詢員培養班

國際趨勢發展下，消費者要的已經不是一個旅行社業務來介紹行程，而是一個旅遊規劃師來為消費者安排一個最佳旅遊行程，我們將引進APEC通過的旅遊諮詢員課程，協助業者培養人員從規劃，計算，安排，協助等等方面加上專業的旅遊知識來提升公司素質，爭取最高利潤和最佳滿意度，讓公司跟上時代潮流。

4 網路行銷技術專班

大家都想做網站，大家都要做網站，花一堆錢做了什麼？我們會開立相關課程讓各位了解如何建立網站，如何行銷網站，如何和他人配合，從基本開始，只要會用手機用line就會了解，不論關鍵字、社群、FB、網紅、直播、OTA、數據分析等等，不要擔心不會寫程式，只要會上網，人人都可以輕鬆去了解學習使用，為公司建立一個新管道。

台北市旅行公會第17屆理事 郭鴻洋



透過自身參加多屆公協會理監事的經驗，期盼協助駱炫宏，在未來能為產業帶來更多有感的服务，並讓產業與各部會、主管機關接軌順暢，讓政策更能符合市場需求，打造溝通零時差的交流平台。

台北市旅行公會第17屆常務監事 翁鴻仁



在駱炫宏的帶領下，讓原任的理監事與新加入的成員組成一個凝聚力強的團隊，以相同目標一致的為同業付出、打拼。透過她前瞻性的視野，能將每位成員的所長發揮極致，戮力為產業帶來貢獻與轉變。

台北市旅行公會第17屆理事 張金平



隨著市場越來越競爭，包括LCC的大舉進入、航空票面化，都讓許多經營票務的同業操作空間不斷緊縮。透過自身4屆理監事的經驗，期盼持續為同業在相關議題發聲，並與政府建立溝通管道，修改不合時宜的法令，凝聚產業力量為業者謀福。

詠泰旅行社總經理 林雨鴻



身為入境市場的代表，因為看到台灣市場面臨到許多天災人禍，以及兩岸市場等種種問題，絕非單打獨鬥能解決。在充滿個人魅力的駱炫宏帶領下，能夠凝聚更多有志一同的專家，為會員帶來更有感的服务。

期盼讓願意付出的人繼續為您服務、爭取權益 懇請會員全力支持



VOL 487

出刊日期：2018/04/09
本期封面設計：曾繁淵

NEWS!

您有事？我來報！

新訊、活動、記者會等訊息，歡迎來函

旅奇新聞中心！E-Mail：news@richmarcom.tw

8 HOT NEWS | 當週要聞

東南旅遊 中山概念店正式開幕

東南旅遊 票務部喬遷新址

東南旅遊 皇家高粱酒2018再次鍍金

麗星郵輪 業界首創3郵輪雙母港服務

16 INSTITUTE | 觀光研究院-喜臨開課

從「3月瘋媽祖」談節慶觀光化

18 STRATEGY ROOM | 觀光戰略室

台中觀光行銷特展名古屋中部國際機場亮相
首創台灣自辦海外行銷活動

22 COVER STORY | 封面故事

中國南方航空 台灣分公司總經理謝厝邊 傳承南航務實精神 邁向下1個黃金十年

喜鴻假期 搭南航帶您輕鬆暢遊大陸之美
可樂旅遊 用南航綿密航線開啟神州攬勝之旅
雄獅旅遊 南航大陸旅遊商品全面登場
中安旅行社 優勢飛航建構神州產品供應鏈
五福旅遊 南航全系列商品繽紛登場

40 FOCUS | 悅榕庄特輯

悅榕集團與亞果遊艇集團 攜手打造全台最大遊艇城

悅榕集團舉辦台北場同業說明會
超過百位業者熱情參與

50 HOT NEWS | 焦點產品

魅力歐洲PAK打造歐洲全系列商品
盡攬東歐秘境12日 市場反應火熱

56 CRUISES | 郵輪即時通

名人遊輪麗寶旅遊台灣唯一代理
舉辦4場登輪活動 廣邀各界貴賓齊當名人

62 RUSSIA | 俄羅斯專題

世界領先的航空公司—俄羅斯航空 為您打造完美的高品質飛行旅程

巨大旅遊 獨家包裝奧斯坦金諾電視塔
雄獅旅遊 搭乘SU深度品味俄國之美
巨匠旅遊 用俄航打造深度俄國之旅
開喜旅遊 全程使用中文執照導遊

70 DESTINATION | 實地探訪

信安旅遊精心規劃
中越+南越精華全覽 小資族旅遊最佳選擇



夏威夷航空春季說明會

夏威夷航空公司（HA）謹訂於4/17（二）14：00假台北市進出口商業公會舉辦夏威夷航空春季說明會，歡迎大家共襄盛舉。

誠摯邀請您前來瞭解「夏威夷航空產品介紹」及「旅遊達人分享夏威夷夢幻蜜月勝地」，與我們攜手開發新的商業契機，打造適合不同客群，包含家庭旅遊/獎勵旅遊/遊學團等行程包裝手法，名額有限，欲報從速，謝謝。

※現場備有精緻茶點。

※每家公司限2名，出席時每人請惠賜2張名片（供摸彩活動使用）。

※報名截止日期：4/12中午12：00 前，名額有限，請盡速報名。

台灣總代理 展瑞旅行社

E-Mail：davidtsen@gsaexpress.com

TEL：(02) 2567-6998 ext. 503/505/510

FAX：(02) 2567-8836

把握春天 創造旺得福

即日起預約「澳門4家明星級◎春夏機+酒」可享優惠價至7/13前入住有效

有個經常出國的朋友，不是因為他特別有\$，而是因為他的計劃做的早，可以用最少的旅費選到自己最想要的旅遊時機，正所謂「一年之計在於春」，只要在全年開頭的此刻把握良機，甚至想在今年暑期出遊也可以（本案優惠至7/13前）... 人們常將「年輕時期」稱為：青「春」而非青「夏」或青「秋」，因為就像「賽跑」一樣，聽到槍聲一響，起步快的不僅可以閃亮登場，而且可以一路領先完成自己期待的「2018狗年◎旺得福Wonderful美好生活」...

春日歷奇 分享精彩旅程 澳門春魅套票



THE VENETIAN
澳門威尼斯人

THE PARISIAN
澳門巴黎人

CONRAD
MACAO, COTAI CENTRAL
澳門金沙城中心康萊德酒店

假日酒店
Holiday Inn
IHG 旗下酒店
澳門金沙城中心
MACAO COTAI CENTRAL

澳門金沙度假區
Sands
RESORTS MACAO

澳門**巴黎人** 澳門**威尼斯人** 澳門**金沙城中心** 澳門**康萊德酒店**
澳門**金沙城中心** 澳門**假日酒店**
機+酒**3天2夜** **9,688**起 (2大2小 不含稅)

好禮
相送

報名上述可享於精選餐廳享用早或午餐、「西遊記」門票/雙人下午茶/「夢幻巴黎」門票等3選1、好禮6選1:「金光飛航」單程船票(澳門-香港)/貢多拉之旅/歷險Q立方或Q立方王國兒童地帶/水世界/巴黎鐵塔景觀台門票/Planet J冒險王國入場券等、「貴賓尊享優惠」小冊子、機場來回飯店免費Shuttle-Bus接送、「澳門旅遊書」(每房一份)、加贈甜品每人一客、開篷巴士2日券車票可連續使用兩天暢遊10大景點等...

★個人機票：可選擇「澳門進出」或「澳進港出」，同時不限航班，7天內有效... 同業退佣豐厚

Apple Tour
蘋果旅遊 歡樂美夢

永業(蘋果)旅行社
交觀綜2046

(02)2515-5990
台中(04)2206-8800

桃園(03)331-6955 · 中壢(03)465-8111
新竹(03)531-2347 · 高雄(07)291-3355
www.go2apple.com.tw

從「3月瘋媽祖」談節慶活動觀光化



圖片提供／劉喜臨、Shutterstock

地方政府以節慶活動作為城市行銷的概念，必須考量到永續觀光，運用觀光化、產品化、國際化3部曲以達到持續推廣的目的。在觀光化的部分，我們就以「3月瘋媽祖」的節慶活動來作說明。

當節慶活動要達到觀光化的目標，我們必須善用不同元

素的結合，而媽祖文化本身屬於民間信仰，要使其轉化為以節慶文化為主軸，不過度從宗教的面向解讀，才能吸引更多國際觀光客來台。台灣屬於海島，有許多靠海維生的人民，因此媽祖文化能受到民間矚目，可說是一種庶民文化的延伸。若從觀光的角度來看，建議應由文化的面向著眼並配套多重元素，畢竟節慶活動的成形不能僅靠單一元素來支撐。觀光局將觀光旅遊區分為美食、樂活、浪漫、購物、生態、文化6大介面，而媽祖文化即可融合美食、樂活、文化3大元素，不僅限於宗教，而是與庶民生活相融合的民俗，展現台灣多樣豐富的在地文化。

由於媽祖遶境的觀光效應持續發燒，台灣各地廟宇也紛紛跟進，除大甲鎮瀾宮之外，白沙屯媽祖及彰化南瑤宮



▲高雄餐旅大學觀光研究所教授（級）兼副校長劉喜臨（中）全程參與媽祖進香遶境活動，並親身體驗扛轎。



▲由信眾組成的繡旗隊，身著傳統服飾於9天8夜的進香繞境活動中，展現對媽祖的敬意。

也吸引民眾的注意。然而地方政府在以宗教信仰推展觀光時，必須思考文化面、美食面、在地面、生活面的融合，同時不能一窩蜂地盲目跟進複製，一味媚俗而忽略在地文化的特殊性，反而有悖永續觀光的目標，僅止於曇花一現。因此重點在於，相關單位必須相當清楚舉辦活動的論述何在，以及其中的文化底蘊。

2011年文建會將媽祖進香繞境活動指定為國家重要民俗文化財，國際間更將其視為世界3大宗教活動之一，近年來台中市政府也舉辦「媽祖國際文化觀光節」，而青輔會也曾經集結國內外青年共同參與9天8夜的活動，以上種種活動均可帶動台灣在地文化與國際的接軌，我們可以透過整個媽祖進香繞境活動，將背後豐富的文化內涵，以說故事的方式，逐一呈現在世人面前，並引導國內外遊客親自參與繞境過程，深化在地文化體驗。例如：媽祖進香繞境隊伍中，有1支相當特殊的「繡旗隊」，成員需擲筊決定，且多由婆婆媽媽組成，因為心中對於媽祖有所祈求，因此願意花費9天8夜的時間徒步行走，若是遊客能夠了解其中的文化意涵並親身參與，相信就能透過網路及口碑行銷，達到城市行銷的目的，並將台灣文化的獨特性推向國際，當然也可以結合智慧觀光與共享經濟的內涵，使節慶活動達到觀光化的目標。



▲台中大甲鎮瀾宮每年的媽祖進香繞境活動，吸引大量國內外旅客造訪。

國立高雄餐旅大學
教授（級）兼副校長

劉喜臨



高雄市2018



旅行公會



國際旅展



Kaohsiung International Travel Fair

4/20^五

▶ 4/23^一

4/20 中午12:00 ▶ 下午6:00
4/21-23 上午10:00 ▶ 下午6:00

展覽地點

高雄展覽館

高雄市前鎮區成功二路39號

天天抽好康 天天好吉兆

購票好禮摸彩送
有機會抽中
亞洲線來回機票

旅展APP刮刮樂

1. VIP貴賓券每日200名大方送，憑中獎圖示至會場免費票兌換處兌換，送完為止。
2. 50元折價券，刮中者於購票窗口出示中獎圖示即可購買優待票。

活動訊息

| 4/21(六)快樂捐血 愛心滿載

當天旅展現場捐血民眾可獲得VIP貴賓券。

| 免費接駁車穿梭展覽館

4/20(五)~4/23(一) 9:30~18:30

★捷運三多商圈站2號出口

搭乘接駁車者即可購買50元優待票入場

| 周邊停車場須知

高雄展覽館、成功二路新光、圖書館林森四路等收費停車場

| 舞台區表演團原汁原味場場精彩有看頭

日本熊本熊、日光江戶村忍者秀、韓國功夫劇JUMP秀，歡迎民眾親臨現場觀賞。

| 消費滿額抽

旅展期間，只要消費累計滿10,000元(含)憑發票即可兌換摸彩券乙張！

限當日累計兌換：累計滿20,000元(含)可兌換摸彩券2張，以此類推

就有機會抽中RIMOWA 29吋行李箱乙個！

首日
加碼抽 5 個

RIMOWA
鋁鎂合金29吋行李箱
市價\$24,300元
(型號 971.70.00.4)
每日限量三個



走吧！ 放眼看世界！

輔導單位/交通部觀光局

指導單位/高雄市政府

贊助單位/經濟部國際貿易局

主辦單位/高雄市旅行商業同業公會 高雄市前金區市中一路167號5樓 TEL:(07)241-3881

協力單位/匯豐(台灣)商業銀行(股)公司、花旗(台灣)商業銀行(股)公司、國泰世華商業銀行(股)公司、台灣美國運通國際(股)公司、中國信託商業銀行(股)公司、中國鋼鐵(股)公司福委會、台灣國際造船(股)公司福委會、盛餘(股)公司福委會、高雄捐血中心、日月光集團福委會、大高雄地區學校、好市多(股)公司、高雄捷運

購票時請出示協力廠商之信用卡、會員卡、職員證、教師證等，即可購買50元優待票(原價100元)



旅展好康報



旅展APP

台中觀光行銷特展名古屋中部國際

台中市觀旅局局長陳盛山率領近50名觀光業者赴日參展 邀請日本30多家旅遊同業 參加台中觀光與花博推介會及

「花現台中—台中觀光行銷特展」日前於日本名古屋中部國際機場4樓活動廣場盛大展開，由台中市觀光旅遊局局長陳盛山率領台中近50名觀光相關業者赴日參展，首創台灣赴海外自辦行銷roadshow最長時間的行銷活動，除將台中的好食、好物、好生活呈現給國際遊客，也順勢推廣年度最大盛事「2018台中世界花卉博覽會」。



▲台中市觀光旅遊局局長陳盛山（前排左2）拜會名古屋市長河村隆之（前排右2），轉交台中市長林佳龍邀請函，歡迎名古屋參加台中花博開幕式及國際踩舞祭。



▲台中市觀光旅遊局局長陳盛山（右3）與駒根市市長杉本幸治（左2）、常滑市市長片岡憲彥（左3）、日本中部國際機場社長友添雅直（左4）於「花現台中—台中觀光行銷特展」開幕式剪綵。

時值台中國際機場與名古屋中部國際機場締結友好機場、包機首航屆滿週年，也正是中台灣7縣市與日本中部昇龍道（現為中央日本總合觀光機構）12縣市締結「觀光友好交流備忘錄」滿2週年的重要時刻，除見證台日中部地區友好互動交流，台中市觀光旅遊局局長陳盛山也再度施展城市行銷的創意魔法，突破台灣地方政府參加海外旅展及亞洲食品展，皆由各該國政府或公協會舉辦的主流，帶領台中在地業者赴日自辦「花現台中—台中觀光行銷特展」，並邀請日本中部地區30多家近40位旅遊業者代表，參加台中觀光與2018花博推介會、觀光業者交流懇親會，透過簡報與觀光旅遊業者面對面交誼，增進日方對台中與中台灣觀光資源的瞭解。另外，陳盛山也於此行拜訪香草及樂桃航空，期望未來能有更進一步的合作。

年中包裝中台灣遊程 目標包機送客達千人

今年是花博旅遊年，年底即將展開的世界花卉博覽會更是台中的驕傲，在日本中部國際機場的協力下，台中市府組團於日本名古屋策展，於單日客流量多達2萬人的日本中部國際機場活動廣場舉辦台中城市觀光特展活動，透過當地電視台媒體報導，可望大幅提升台中市國際知名度。日本富士電視台、名古屋中京電視台與中部地區媒體，在過去2年踩舞祭活動期間已到台中採訪報導，而日本中部地區

旅行業者也將於4月到台中拍攝中台灣觀光宣傳影片，預計年中包裝中台灣遊程，下半年目標包機送客千人以上，在台中市觀旅局3年來的努力下，台日中部區域交流成果已逐漸浮現。

積極推廣台中豐富文化 活動首日吸引破千民眾

連續2天的「花現台中—台中觀光行銷特展」，台中市政府邀請中央日本總合觀光機構三重縣、愛知縣、名古屋市、駒根市、下呂市、常滑市、中部國際機場公司、東急集團等台中觀光友好城市與機構代表參加開幕儀式，現場聚集近200多位貴賓媒體，日本知名藝人高橋真麻於現場大啖台中美食並分享台中觀光旅遊經驗，交誼氣氛熱絡，活動首日就吸引破千位民眾到場參與。

台中觀光行銷特展在薩克斯風的悠揚樂聲中揭開序幕，台中糕餅現烤、手搖珍奶、木藝、午茶、洋傘手作、花博美食示範、台灣天才兒童畫作展演輪番上陣盡顯本事，展場除了提供台中觀光資訊、在地美食試吃試飲與限定文創商品販售，還有豐富的舞台展演DIY體驗活動，並於機場直營餐廳「海上樓」推出台中美食料理。活動期間，陳盛山與日本知名藝人高橋真麻於「寧波小館」攤位製作雲吞料理，另外也於「有春茶館」試炒麵茶及「春水堂」珍奶DIY，將台中的美食文化推向國際。



名古屋市長
河村隆之

台中市觀光旅遊局局長
陳盛山

機場亮相 首創台灣自辦海外行銷活動

活動首日吸引破千民眾來訪 台中好食好物好生活驚艷國際 交流懇親會 推廣花博遊程鼓勵組團送客體驗中台灣多元面貌



▲台中市觀光旅遊局局長陳盛山於「花現台中—台中觀光行銷特展」現場試作台中名產珍珠奶茶。



▲台中市觀光旅遊局局長陳盛山（左1）與日本知名藝人高橋真麻（左2）於展場大啖台中美食並分享台中觀光旅遊經驗。



▲全國大飯店主廚團隊受日本中部國際機場邀請，與日本機場直營餐廳「海上樓」展開台日主廚跨國合作的美食交流。



▲台中市觀光旅遊局局長陳盛山率領台中近50名觀光相關業者赴日參展。



▲「花現台中—台中觀光行銷特展」吸引日本當地媒體採訪，同時深受國際遊客喜愛，首日即吸引破千民眾到訪。



▲「花現台中—台中觀光行銷特展」於現場展示台中農特產品與花博餅。



▲台中市觀光旅遊局局長陳盛山（前排右6）於旅行業者懇親會中與台中及日本旅遊相關業者合影。

台日觀光友好結盟奏效 帶動兩地中部地區交流

2016年中、彰、苗、投、雲、嘉、嘉7縣市所組成的中台灣觀光推動委員會，與日本中部昇龍道（現為中央日本總合觀光機構）締結「觀光友好交流備忘錄」，象徵日本中部地區2,400萬與中台灣670萬人口的觀光大結盟。陳盛山透過區域觀光結盟，已成功帶動台日中部地區友好互動交流，2年多來與日本中部愛知縣、名古屋市、長野縣、岐阜縣、滋賀縣、三重縣以自行車、溫泉、踩舞祭、燈會活動等各式主題展開熱絡交誼。

而今年陳盛山率領美食、旅館、景點等近50位台中觀光相關業者，共赴名古屋市中部國際機場舉辦觀光行銷特展及花博推介會與旅行業者懇親會，並大力宣揚長達173天的世界花博，邀請業者包裝花博遊程，力促花博包機組團送客來台，體驗中台灣多元的城市面貌。陳盛山也於此行拜會名古屋市市長河村隆之，並轉交台中市長林佳龍邀請函，歡迎名古屋市參加花博開幕式及國際踩舞祭。河村隆之表示，藉由名古屋真中祭與台中國際踩舞祭，建立年輕人

密切交流，而名古屋市參加花博策展意義更為重大，這次專程選在每年旅客超過1,200萬的名古屋中部國際機場舉辦「台中週」，就是要展現建立觀光結盟的決心，將積極鼓勵名古屋市市民搭乘直飛班機到台中參加花博。

每週3班兩地包機直航 未來朝向定期航班邁進

日本中部國際機場社長友添雅直表示，兩地機場地理位置分別位於台灣與日本正中央，台中國際機場也是名古屋在亞洲的第1個姊妹機場，繼去年正式締結友好協定後，機場內不僅設置台中觀光宣傳展示專區，也非常重視本次台中觀光行銷特展活動，基於雙方友好關係傾盡全力支援協辦。目前中華航空台中到名古屋自3／31起包機直航，每週二、五、日共3班，方便民眾到日本中部地區旅遊賞櫻，預計至5月底可帶進2地遊客近6,000人次互訪，而華信航空台中—東京航線也將於6／14開航，每週飛航7班，是唯一由台中直飛日本東京早去午回航班，可望為年底登場的世界花博帶進龐大客源。

台中旅遊元素亮點獨具 期盼花博扭轉觀光逆差

陳盛山深感台中與日本的淵源，近年來在台中觀旅局的努力下，許多觀光景點與建築非常值得日本遊客造訪，包括：台中公園湖心亭、綠柳川、台中市役所、道禾六藝館、新社白冷圳水利工程等。另外還有「高美濕地」被日本H.I.S.旅行社網路調查評選為「秋季海外旅遊最嚮往景點第1名」，勝過德國新天鵝堡；「彩虹眷村」被國際知名旅遊指南孤獨星球（Lonely Planet）推出新書「世界的秘密奇跡」，評選為全台灣唯2入選景點，也獲選英國旅遊網站全台10大Instagram打卡點、日本網友最想去的拍照景點。

中台灣7縣市具有極富地方特色的觀光人文、地產景點，如台中國家歌劇院、嘉義故宮南院、南投日月潭等國際級亮點。而11／3即將開幕的2018台中世界花博活動為期半年以上，陳盛山誠摯邀請日本觀光客到訪台中參觀花博並順遊中台灣7縣市，安排深度體驗遊程，期待花博期間國際客入住台中人次突破300萬，改善台日觀光互訪人次的逆差。



▲中國南方航空7月復航台北—烏魯木齊，帶您優遊新疆好風光。

Photo / Shutterstock

勇敢追夢，勇於不一樣！

前幾天和高餐旅副校長劉喜臨聊到「從3月瘋媽祖談節慶活動觀光化」，這堂「喜臨開課」是我每週最期待的專欄單元之一，每次專訪他，都有醍醐灌頂、餘韻繞樑3月，讓人欲罷不能的FU。正因為他豐富的創意、經歷和國際視野，任何一個議題聽他分析、闡述，總能融入時代性的觀察、客觀的分析、有時帶著「恨鐵不成鋼」的批判，以及最難能可貴的因應對策和方案。每次，「問題寶寶」我丟出的問題總是立馬獲得很充實飽滿的「神回覆」。

劉喜臨是個很會說故事的人，因為他深入、滲透民間，媽祖遶境，他跟過兩次，融入性的觀察鉅細靡遺，細到可以講述繡旗隊阿嬤背後的故事，以及很多充滿溫度、人情味的在地文化和故事。由於版面有限，每每得精簡內容後刊登，所以說各位看官儘管對旅奇採訪團隊羨慕嫉妒吧！或許有天《旅奇週刊》「喜臨開課」單元開放直播，以饗各位粉絲。是的，我們確實收到不少引用「喜臨開課」內容的請求。

跟著喜臨3月瘋媽祖之外，旅奇團隊上週根本是瘋悅榕週！悅榕集團於3／26～30期間舉辦北中南說明會及媒體交流會，從台北、彰化、台南到高雄一路走訪，不僅針對旅遊同業加大推廣及合作，更特別舉行企業客戶場說明會，將過去被動化為主動，觸及廣大民眾，讓更多人了解悅榕集團品牌的獨特魅力。

延續上週《旅奇週刊》封面故事報導了悅榕集團新品牌悅苑DHAWA進駐台灣安平港遊艇城的國際級大型造城計劃，在台深耕10年的悅榕集團Banyan Tree攜手亞果遊艇集團的安平港遊艇城規劃，於3／30在安平港碼頭盛大舉辦簽約儀式，現場產官媒界雲集，悅榕集團的魅力，以及台灣行銷處總監爰蓁蓁的好人緣，亦號召了一群名人、藝人朋友特別前進台南站台捧場，大家認真聆聽台上的爰總監闡述悅榕集團首度進駐台灣的神計劃。

超級給力的悅榕集團旗下來自大陸、泰國、越南、印尼及馬來西亞等亞洲16家悅榕集團度假村和酒店代表也親自來台推

介。爰總監在台上的致詞穩健淡定，但我們一行鼓掌的熱烈同步反映著她內心的激動與熱血，謝謝悅榕集團，謝謝Jenny總監從未停止作夢的大勇氣，我們替妳深感驕傲！

深刻記得爰總監的一句話，身為悅榕集團的一份子，要有「懂得作夢」的精神——從一片荒蕪之地，看到未來生氣勃勃的願景。她不只一次生動描述集團張主席的初衷和勇於走在人前的作夢精神，從悅榕人的身上，我們看見一種認同，一種認定後勇往直前，勇敢作夢，築夢踏實的夢想實踐家精神。拉高視野，擴大格局，讓悅榕集團持續向前，領航業界。朋友問，「下一個冰島」會是誰？這兩年熱門到爆的冰島，誰又將會躍登旅遊潛力黑馬？何不看看悅榕集團新拓點的規劃名單，Banyan Tree捧紅了無數地點，展望2018、19，古巴、喀比、寮國、吉林松花江……我知道，我們，心動了。

「伸手去摘星，就算摘不到星，也不至於滿手污泥。」這是我少年時的座右銘，然而如同一般凡夫俗子，總是容易忘記伸手摘星的渴望與勇氣，一如小學時期參加校際賽跑一路遙遙領先的驚恐，震驚且不習慣身邊沒人而緩下腳步，主動放棄奪冠的機會，選擇與大家站在一起，害怕突出，懼怕不一樣。於是成長過程中努力學習認真面對自己內心的聲音，勇敢追夢，不要害怕自己和別人不一樣。

本期《旅奇週刊》封面故事，我們專訪到咱ㄟ好「厝邊」——2018年新上任的中國南方航空台灣分公司總經理謝厝邊，身為潮州人，對台灣文化十分熟悉的謝總，將以他充滿溫情、真情的服務熱忱和您搏感情。從南航機隊的擴展，全球航網的開拓，領航全國推出的人臉辨識登機系統、南航e行系統的優化等傲人成績，乃至於兩岸點對點，延伸內陸的綿密網絡，國際中轉，積極籌組航空聯盟打造多元產品等優勢，讓我們再度見證了另一個孵夢、造夢、圓夢的精采故事。

總編輯

曾靜葳

榮譽顧問／夏克堅
發行人／黃秀春
社長／何昭璋

Frank Hsia
Josephine Huang
James Ho

副社長兼總經理／歐彥君
國際市場部部長／劉厚志

Winnie Ou
Jack Liu

USA
GoUSA.tw

旅奇週刊
TRAVEL RICH

日本合作刊物，旬刊發行新聞 Collaboration with JAPAN
週刊旅行新聞

美國國家旅遊局★台灣旅行同業指定合作夥伴

編輯部 Editorial

總編輯／曾靜葳
主編／王政
主編／劉彥廷
採訪編輯／張偉浩
採訪編輯／林涵詩
設計／曾繁淵
設計／石佩玉

文案部 Copy Writer

經理／謝筱華
文案／林書妤
文案／李昭頤

設計部 Art

設計主任／林洋正
資深設計／李蔚群
設計／張曉元
設計／吳霽瑀
設計／許嘉瑜

行銷業務團隊 Marketing & Sales

eProject Unit
資深專案經理／周威廷
Process Control
經理／李曉倩

業務部

協理／王相涵
經理／王相淳
經理／王政介

國際市場部

經理／蔡雅雯
企劃副理／黃千珮
企劃主任／徐意雯
資深企劃／陳元瑩
企劃編輯／何昕穎
企劃編輯／蔡語夏
企劃編輯／張語柔

整合行銷部

協理／曾靜葳
企劃／姚宣羽

Wayne Chou

Judy Lee

Abby Wang 0922-671-775

Sammi Wang 0922-566-614

Randy Wang 0912-815-962

Yawen Tsai

Pat Huang

Dance Hsu

Yuanying Chen

Singing Ho

Yushia Tsai

Zoe Chang

Jing Tseng

Sherry Yao

Establishment

雜誌創刊・B2B網站開站／2005年10月17日
Biweekly & B2B website are Established in Oct. 17, 2005.

Publishing

發行所：旅奇國際有限公司
Rich International Corporation
地址：台北市信義區(110)基隆路一段159號4樓
4F, No.159, Sec.1, Keelung Rd., Taipei, TAIWAN(110)
客服專線
Tel：(886-2)2747-9077 (代表號)
Fax：(886-2)2747-9075 (代表號)
客服E-mail：judy@richmarcom.tw
印刷：威志印刷事業有限公司

中華郵政台北誌字第825號執照登記為雜誌交寄
本刊圖文版權所有，未經同意不得轉載或翻印！
All rights reserved.



麗星郵輪

業界首創3郵輪雙母港服務

深耕基隆推出長天數新航程 插旗日、韓、菲3國 滿足海外旅遊需求
旗艦郵輪處女星號3~5月 將攜進大量外籍客創下近5千萬觀光效益

撰文・攝影／林涵詩 圖片提供／麗星郵輪



為歡慶麗星郵輪旗艦郵輪「處女星號」到港基隆，麗星郵輪於日前舉辦同業與媒體聚會，盛邀近500位同業及媒體登上「處女星號」同歡，由工作人員細心導覽旗艦郵輪的多元魅力，並介紹2018年航程規劃，讓同業更進一步了解郵輪軟硬體設施與服務，將麗星郵輪的特色推薦給旅客，提升產品銷售的助力。

雲頂郵輪集團台灣區業務部副總裁劉曉寧表示，麗星郵輪自1997年起深耕台灣，今年已邁入第21年，是台灣最親民的郵輪品牌。自2015年起，全年度布局台灣，去年更首度嘗試在台雙郵輪雙母港策略，而今年麗星郵輪持續看好台灣市場，領先業界首創3郵輪雙母港營運模式，基隆以處女星號、寶瓶星號執航，並推出6天5夜長天數航程，並首開韓國麗水等新停靠點；高雄於4、6、7月以寶瓶星號、雙子星號執航，開闢南北向20多個航次，並針對南台灣旅客首創澎湖花火節航次。

◀雲頂郵輪集團台灣區業務部副總裁劉曉寧於同業與媒體聚會中，邀請同業共同體驗麗星郵輪旗艦郵輪「處女星號」的魅力。

處女星號3~5月菲日航程 將為台灣帶入近5千萬經濟效益

劉曉寧進一步表示，麗星郵輪除服務出境旅遊的國內旅客，也吸引國外旅客來台帶動郵輪觀光周邊效益。以處女星號為例，今年3~5月「基隆—馬尼拉—石垣島／宮古島—基隆」航程共有12航次，依據目前訂位狀況，每航次皆有超過千名的菲律賓籍旅客，且多數選擇下榻高價位套房、逾半數選購岸上觀光行程，光是今年3月就為台灣帶入近2,000名菲律賓籍旅客。若依照觀光局統計數據，國際郵輪旅客岸上觀光每人消費金額平均140美元推估，預計到5月底本航程總計可帶來168萬美元（約新台幣4,788萬元）經濟效益。

旗艦郵輪處女星號5大亮點獨家曝光

麗星郵輪特別透過顧客滿意度調查，首度揭露「處女星號」最受台灣旅客歡迎的5大亮點：



世界級魔術表演：麗星郵輪特別邀請來自「歐洲的著名魔術師 Vincent Vignaud」為旅客精心呈獻表演節目，以融合藝術與技法的大型幻術表演，推出「Spirits」、「Vision」兩款魔術秀，讓每位來到「處女星號」的旅客深度體驗1場迷幻之旅。



水上遊樂園：位於處女星號10樓層戶外甲板的「海皇水上樂園」，擁有滑水道、花灑噴泉、SPA泳池等設施。家長伴隨著孩童在陽光下戲水遊玩，親子同樂的歡笑聲迴盪在汪洋之中，絕對是不可錯過的行程。



海上沙龍：在「處女星號」除享受五光十色的娛樂表演、好買到刺手的免稅購物天堂外，更設有「奧斯卡美容及美髮中心」，趁著悠閒海上假期時光，交由專業的美容師與髮型師為女孩們打點最佳形象，同時能以最優雅的一面參與「船長晚宴」。



無敵海景健身房：隨著健身風氣盛行，許多旅客會利用行程空檔前往12樓層的「阿波羅溫泉及健身中心」，使用各類健身器材及設備，辛勤揮汗訓練後則以日式溫泉、蒸氣及桑拿通暢身心。此外，有跑步習慣的旅客亦能趁著夕陽之際於環繞船身的緩跑徑慢跑，同時感受陽光與海景交融的絕佳景緻。



異國美食匯：「處女星號」擁有各國珍饈佳餚，其中不乏郵輪老饕們大力推薦的口碑美食，例如：24小時不間斷的「藍湖咖啡座」便能品嚐到亞洲精緻小吃；餐廳環境復古典雅的「帕拉素」以提供道地義大利料理聞名；若想品嚐新鮮壽司、生魚片及鐵板燒一定要造訪「侍軍日本料理餐廳」，豐富多元的餐飲概念絕對讓旅客流連忘返。

麗星郵輪處女星號、寶瓶星號 超值買1送1航程精選

處女星號—基隆出發

暑期精選 熱門航程（航程日期：06／10～07／25）	
3天2夜石垣島假期	每人6,550元起／2人1室
出發日：6／13、20、7／11、25【周三出發】	
3天2夜歡樂海洋假期	每人6,950元起／2人1室
出發日：6／15、22、29、7／16、13、20【周五出發】	
4天3夜那霸假期	每人11,000元起／2人1室
出發日：6／17【周日出發】	
4天3夜那霸、宮古島假期	每人11,000元起／2人1室
出發日：6／10、7／8、11【周日出發】	
6天5夜那霸、大阪假期	每人17,550元起／2人1室
出發日：7／1、15【周日出發】	
6天5夜麗水、長崎假期	每人17,550元起／2人1室
出發日：6／24【周日出發】	

寶瓶星號—基隆出發

夏季航程 買一送一（航程日期：04／01～10／26）	
4天3夜沖繩雙嬉假期	每人9,900元起／2人1室
那霸宮古島假期	出發日：4／1、5／13【周日出發】
石垣那霸假期	出發日：4／8、7／29、9／23【周日出發】
宮古島中城港假期	出發日：4／15、4／29、5／27、8／5、8／19、9／2、9／16、9／30、10／14【周日出發】
石垣島台南安平假期	出發日：5／6【周日出發】
中城港假期	出發日：8／12、9／9【周日出發】
石垣島中城港假期	出發日：6／3、10／21【周日出發】
6天5夜韓、日郵輪假期	每人15,950元起／2人1室
麗水、長崎雙嬉假期	出發日：4／22【周日出發】
鹿兒島、長崎雙嬉假期	出發日：5／20【周日出發】
中城港、奄美大島、宮崎三嬉假期	出發日：8／26、10／7【周日出發】

*以上價格不含港務費用、郵輪服務費、旺季加收費及個人消費等

*優惠艙房數量有限售完為止

*其他未定事項請洽麗星郵輪或麗星郵輪合約旅行社



中国南方航空
CHINA SOUTHERN



中國南方航空台灣分公司總經理謝厝邊

打造廣州、北京2大樞紐 4／26正式遷入廣州白雲機場全新T2
天合聯盟、大中華攜手飛、三航兩岸一起飛 立足兩岸串聯國際

中國南方航空去年旅客運輸量超過1.26億人次，連續39年居中國航空公司之首，機隊規模和旅客運輸量並列亞洲第1，同時也是首家走入台灣的陸籍航空公司，至今已開通兩岸直飛18條航線，航班每週高達76班。在中國南方航空來台邁入第10年的黃金時刻，現任總經理謝厝邊將繼往開來傳承南航務實精神，帶領中國南方航空邁向下1個10年。

撰文／林涵詩 攝影／盧大中

中國南方航空台灣分公司總經理謝厝邊於1995年加入中國南方航空公司，專精集團財務結算領域13年，接著轉往西安分公司從事業務銷售，並著力於產品開發與推廣，累積豐富而全面性的實務經驗。身為潮州人的謝厝邊，相當熱愛且熟悉台灣文化，接任台灣分公司總經理後，將以「不翻燒餅」的經營哲學，傳承南航精神及總部方針，引領同仁致力深耕台灣，並聆聽同業的實際需求，開發合適產品及提升服務品質，與旅遊同業並肩作戰，逐步感受到「厝邊」的誠意。

加強同業銷售互動及推廣 前往考察白雲機場T2航廈

謝厝邊表示，未來將帶領團隊以溫和、務實的步調，與客戶服務的角度，制定符合市場需求的銷售策略，同時也將於台灣北、中、南舉辦同業產品推介會，推出陸空聯合運輸等全新產品的規劃。值得一提的是，南航將安排帶領同業前往廣州白雲機場考察全新啟用的T2航廈，以嶄新的設備與服務帶給同業與眾不同的感受，並提

供旅客更優質的飛行體驗。另一方面，中國南方航空也將專注於企業客戶的開發，並著力於文化交流，持續「華夏文明薪火相傳」計畫，並針對學生青年等自由行旅客提供更好的服務，同時活用智慧科技及網路拓展，提供旅客更優質便捷的服務。

打造廣州北京2大樞紐 加密全球航班網絡布局

中國南方航空身為首家加入天合聯盟的陸籍航空公司，通過與聯盟成員密切合作，航線網路已延伸到全球1,062個目的地，連接177個國家和地區。近年來更持續新開並加密航班網路，強化中轉功能，利用第6航權，全力打造「廣州之路」國際航空樞紐，待2019年北京新機場所建置的南航新基地正式啟用，中國南方航空將以廣州、北京為2大樞紐，形成以歐洲、大洋洲2個扇形為核心，以東南亞、南亞、東亞為腹地，全面輻射北美、中東、非洲的航線網路布局，成為中國大陸至大洋洲、東南亞的第1門戶樞紐。

中國南方航空最新承運數據

★旅客運輸量居亞洲第1、世界第4

2017年安全運輸旅客超過1.26億人次，機隊規模突破750架，連續39年居中國各航空公司之首。

★機隊規模亞洲第1，世界第4

全球第1家同時運營波音B787及空客A380的航空公司。

★保持大陸民航最佳的飛安紀錄

截至2017年底，南航已累積安全飛行達1,913.4萬小時，2012年獲頒大陸民航最高榮譽【飛行安全鑽石獎】。

★SKYTRAX四星級航空公司

2011年被授予「SKYTRAX4星級航空公司」稱號，並於2016年獲評為「全球最受喜愛航空公司」第13名，居中國大陸航空公司之首。

★全球最有價值航空公司品牌50強第6名

在英國獨立品牌評估與諮詢公司Brand Finance發佈的「2017年全球最有價值航空公司品牌50強」排行榜中，南航位列第6名，獲得AAA品牌評級，居中國航空公司首位。

★桃園機場旅客載運量第5名

2017年，南航在桃園國際機場旅客載運量獲得第5名的好成績，全台載客總量突破百萬人次。2018年仍將秉持著以客為尊的精神，提供旅客良好的飛行服務。

中國南方航空台灣分公司總經理

謝厝邊





傳承南航務實精神 邁向下1個黃金10年

航廈 7／2復航台北—烏魯木齊 中轉中西亞、俄羅斯、土耳其 輻射全球航網 與25個國內外航空公司585條航線代碼共享合作



◀（左起）中國南方航空台灣分公司行銷業務課副主任陳正訓、中國南方航空台灣分公司銷售部主任邱天賜、中國南方航空台灣分公司總經理謝厝邊、中國南方航空台灣分公司銷售經理蘭虹、中國南方航空台灣分公司訂位業務課主任吳靜貞、中國南方航空台灣分公司座控管理課副主任許雅婷。

兩岸直飛共計18條航線 串連國際大陸國內航網

目前中國南方航空已開通兩岸直飛18條航線，包含廣州、上海、深圳、武漢、長沙、桂林、貴陽、鄭州、南寧、長春、哈爾濱、瀋陽、大連、汕頭、義烏、張家界及烏魯木齊等地，兩岸航班每週達到76班。除服務商務客往來頻繁的上海、廣州、深圳等航線外，還獨飛貴陽、張家界等廣受台灣旅客喜愛的旅遊景點。

自今年中國南方航空陸續加密台北往返東北、鄭州等航線班次，包括鄭州、貴陽、汕頭，並將復飛張家界及烏魯木齊航線，服務更多赴陸差旅、觀光的旅客。7／2起台北—烏魯木齊航線每週2班，同業可運用南航強大的疆內航網優勢，延伸至南北疆10餘個航點，在產品包裝上更為靈活。另外也可從烏魯木齊延伸至中西亞、俄羅斯、聖彼得堡等14個城市。未來南航更將加大莫斯科運力為每週12班，可經由廣州、深圳、武漢、烏魯木齊不同中轉點進出，搭配6月起每週4班烏魯木齊—聖彼得堡航線，雙點搭配輕鬆暢遊俄羅斯。

首創眾多業界創舉 優化南航e行平台

中國南方航空在電子營銷的推廣一向領先航空業界，致力以全新技术讓服務升值，並持續推出優質產品。例如去年於河南南陽機場推出全國第1個「人臉識別登機」服務，旅客完成報到手續並持相關證件通過安檢後，於登機口只需面對攝影機，不用登機證與證件即可自動比對通過。此項服務未來也將導入廣州白雲機場及的北京新機場，屆時將開創旅客服務的全新里程碑。

旅客服務部份，目前在台灣桃園機場可提供南航網上行李查詢系統、網上值機與一票到底服務。在桃園機場搭乘南航出發的旅客，可以在起飛前一天下午2點以後上網辦理網上值機業務並自選座位。關於南航大力打造「南航e行」，致力於為旅客打造全流程服務平臺，讓旅客在出遊期間更方便快捷辦理服務，輕鬆自由安排行程，實現「一機在手，全程無憂」。

南航明珠會員旅客可以通過南航官方APP掃描登機證QRCode查詢航班及托運行李狀態，購買付費選座、付費升艙、餐

食預訂，以及申請特殊服務、列印航延證明、購買額外行李等多項服務，讓出行更為便捷。

締結航空聯盟創新行程 代碼共享再創銷售紀錄

中國南方航空立足全球視野，推動國際國內聯動、各個市場戰略協同，提升經營品質和效益，擴大「南航系」一體化效應，加強與厦航、川航在各領域合作，並深化與美國航空戰略合作，進一步拓展國際合作新局面。2013年與華航、東航、厦航共組「大中華攜手飛」合作聯盟，跨界聯飛無限串聯，提供更密集的航網服務，暢遊兩岸各大城市。

2017年更主導「三航兩岸一起飛」計劃，與厦航、川航合作，運用3家「南航系」航空公司航線優勢，打破傳統單點旅遊模式，雙點進出不走回頭路，推出令市場驚豔的創新行程。目前也與法國航空、荷蘭皇家航空、達美航空、美國航空、澳洲航空等25個國內外航空公司在585條航線進行代碼共享合作，光是去年銷售收入就超過人民幣40億元，今年也將推出大陸、歐洲線全新產品，請同業拭目以待。

跟著 / 南航 / 領略中國山水



天下

桂林

桂林篇

秀色桂林5日 (無購物 5星香格里拉)	16,800起含稅
舒麗陽朔、程陽八寨風情6日 (無購物 5星香格里拉)	17,800起含稅
印象劉三姐秀VIP席5天【無購物站、5星香格里拉】	18,800起含稅
五星喜來登、龍脊梯田5日【車上WiFi、5星自助餐】	18,800起含稅
桂林山水甲天下、印象劉三姐、龍脊梯田6日 (5星滿洲酒店)	19,800起含稅
銅族風情看三江、龍脊梯田6日 (雙秀、5星滿洲酒店)	20,800起含稅

河南篇

鄭州少林寺、龍門石窟、雲台山、清明上河園、魏家坡古民居6日 【無購物】每月野康-送小費	19,800起含稅
河南鄭州、龍門石窟、雲台山玻璃棧道、清明上河園全覽8日 【五星、無購物】每月野康-送小費	23,800起含稅

JET 東南旅遊

同業行銷部

TEL: 02-2581-3939 / 02-2523-9199



張家界

張家界篇

特惠團—張家界鳳凰古城大峽谷玻璃橋天門山6日(五星無購物、無自費、贈送煙雨秀)	23,800起含稅
張家界鳳凰古城大峽谷玻璃橋天門山(無購物、三接機WIFI) 5日	22,800起含稅
張家界鳳凰古城大峽谷玻璃橋天門山(無購物、三接機WIFI) 6日	24,800起含稅
仙境張家界、大峽谷玻璃橋、天門山5日(升等豪華假日酒店、無購物無自費)	25,800起含稅
張家界、酉陽桃花源、鳳凰古城、玻璃橋7日(五星無購物、三接機WIFI)	26,800起含稅
仙境張家界、鳳凰、大峽谷玻璃橋、天門山6日(升等豪華假日、無購物自費)	27,800起含稅
仙境張家界、酉陽桃花源、鳳凰、玻璃橋7日(入住豪華假日、無購物無自費)	29,800起含稅

貴州篇

經典貴州8日【全無購物站、無自費】	21,800起含稅
尋味之春，感受舌尖上的貴州之貴州8日	31,800起含稅

以上報價為同業價

FAX: 02-2523-2702 / 02-2521-8505

桃園同業行銷部 TEL:03-333-3101 FAX:03-334-7890
台中同業行銷部 TEL:04-2225-6199 FAX:04-2225-3199
彰化同業行銷部 TEL:04-7228-777 #4731
台南同業行銷部 TEL:06-2159-623 前金同業行銷部 TEL:07-2153-388



產品包裝優勢

1. 南航直飛烏魯木齊，首創安排VIP三排椅及提供車上免費WiFi。
2. 運用南航直飛哈爾濱及延伸漠河之優勢，包裝季節限定大草原路線。
3. 南航直飛張家界，經典景點一次走訪，再贈雙秀、升等5星飯店。
4. 直飛貴州，8日行程深度完整，價格優惠，住宿全面升級，物超所值。

喜鴻假期

搭南航 帶您輕鬆暢遊大陸之美

直飛烏魯木齊、哈爾濱、張家界、貴陽等地 探索古都與大自然
最新三排椅巴士悠遊北疆各大美景 大陸產品住宿升等 物超所值

撰文／劉彥廷 圖片提供／本刊圖庫



▲喜鴻假期今年取得南航直飛機位，帶旅客走訪新疆，感受大美壯麗的夢幻景區。



▲搭乘南航直飛張家界，便可體驗玻璃棧道和最新玻璃橋。



▲蒙古草原馬群。

隨著時節進入春季，大陸旅遊春暖花開，除了天氣舒適宜人，適合出遊旅行，還有機會欣賞浪漫花海、漫遊一望無際大草原，季節性玩法更有噱頭！為了打造市場更優質的大陸旅遊產品，喜鴻假期今年攜手中國南方航空，運用一手機位優勢，推出多款熱銷行程，提供同業銷售。

直飛新疆 高貴不貴 絲路10日行程完整

運用南航直飛烏魯木齊，喜鴻假期今年特別推出超值北疆10日，首創安排VIP三排椅（車上WiFi），輕鬆暢遊北疆各大著名景點：那拉提草原、喀納斯、可可托海、巴音布魯克、薰衣草莊園等地，並且安排準4~5星級優質飯店和道地美味餐食，行程豐富，價格更是超值，暑假預購48,900元起，第2人再省5,000元！

針對絲路行程，推出經典10日，遊覽河西走廊、天山天池、莫高窟、嘉峪關、月牙泉、五彩山、兵馬俑等世界遺產景點，並貼心規劃蘭新高鐵二等座：

柳園—敦煌，省去舟車勞頓，絲路精華景點一次輕鬆走訪。

南航漠河—哈爾濱優勢 深度感受內蒙大草原魅力

透過南航直飛哈爾濱及國內段航網優勢，喜鴻假期同步推出內蒙古草原及黑龍江行程。在「愛上草原11日」行程中，安排五大連池、齊齊哈爾、海拉爾、呼倫貝爾草原、夜遊滿洲里、莫爾道嘎、根河、北極村等，夢幻景點一次全覽，並安排一段中段：漠河—哈爾濱，使行程更順暢，玩法更深度。

另外，「大美草原8日」行程中，透過南航直飛哈爾濱，前往呼倫貝爾、紫龍保護區、滿洲里夜景、亞洲最美根河濕地、哈爾濱極地館等地，在6~9月內



▲南航擁有貴陽、桂林和南寧等航點，透過直飛優勢，便能輕鬆感受當地少數民族浪漫風光。

蒙最美的季節，盡情感受遼闊草原與浩瀚濕地的震撼美感，8日行程提供上班族、小資族輕旅行最佳選擇。

直飛張家界市場最熱銷 貴州8日升等入住5星

針對近年來熱門的張家界，喜鴻假期運用南航直飛優勢，推出多款6日和7日全覽行程，除了走訪一生必去一次的張家界大峽谷、袁家界、天門山之外，更首創安排享用「印象鯢宴湘西108道風味自助餐」、欣賞《煙雨張家界》和《天門狐仙秀》，以及前往世界最高、跨度最長的雲天渡玻璃橋，感受張家界不可思議的「阿凡達仙境」！針對不同行程，住宿方面更是升等5星酒店，住好吃好，22,900元起，價格非常超值。

南航直飛貴州部分，特別推出2款8日行程，深度走訪黃果樹大瀑布、西江千戶苗寨、銀鏈墜瀑布、青岩古鎮等熱門景點，並升等5星級飯店，另外在「玩美貴州8日」行程中，則升等入住當地最頂級的5星凱賓斯基酒店，無購物、無自費，給予旅客最高端超值的旅程享受！



典藏大陸之最

中國這麼大，該從何處玩起？喜鴻精選華南、華北、東北及邊疆之最行程，帶領旅人發掘神州山水奇景、品味千年古韻。

最美山水桂林/南寧

- 【陽朔美景】船遊灘江、銀子岩、興坪古鎮、五★香格里拉飯店5日 12800起
- 【水色桂林】資源天門山、世外桃園、銀子岩、印象劉三姐、五★喜來登溫泉兩晚5日 21800起
- 【恬靜南寧】船遊花山壁畫、中越德天瀑布、通靈大峽谷、明仕田園竹筏、水晶宮、五★萬達嘉華8日 23800起

豫見最潮古都

- 【玩轉河南】歡樂民俗玩中原、中國之最龍門石窟、踏入少林寺精彩6日 19800起
- 【西鄭雙城記】走入奇險第一華山、龍門石窟、少林寺、秦陵兵馬俑、古都巡禮8日 25800起

最絢麗東北

- 【遇上東北】長白山雙坡天池、鏡泊湖峽谷、偽滿皇宮、葡萄酒莊園、百年鐵路玻璃橋8日 22500起
- 【好食東北】長白山天池、鏡泊湖、伏爾加莊園、五★喜來登8日 26800起

醉動人貴州

- 【主打星·品味貴州】西江苗寨、織金洞、黃果樹瀑布、青岩古鎮、丹寨萬達小鎮非遺製作表演、升等五★飯店8日 無購物 26900起
- 【玩家首選·玩美貴州】凱里西江苗寨、龍宮、黃果樹瀑布、馬嶺河大峽谷、五★凱賓斯基嚴選8日 無購物、無自費 30900起

唯美華中仙境

- 【愛上張家界】天門山、寶峰湖、鳳凰古城、深度6日 贈送煙雨張家界秀 22900起
- 【玩家新選】風靡張家界～雲天渡玻璃橋、天門山、寶峰湖、鳳凰古城、豪華6日 贈送雙秀 | 升等國際五星乙晚 24900起
- 【情定張家界】天門山、寶峰湖、大峽谷、雲天渡玻璃橋、紅石林、鳳凰古城、全覽7日 暑假預購·第2人省3,000元 24900起
- 【湖北探秘】神農架傳說、湖北恩施大峽谷、失落的土司文化8日 高雄出發 24900起
- 【三峽輕旅行】遊老重慶、逛文創、品午茶、總統七號、上水8日 贈11項增值服務 31900起

擁抱最遼闊草原

- 【大美草原】呼倫貝爾、紮龍保護區、滿州里夜景、亞洲最美根河濕地8日 單飛、送小費 36800起
- 【愛上草原】呼倫貝爾、五大連池、滿州里夜景、根河源濕地、大興安嶺、漠河北極村原始風光11日 單飛、升等五★國際酒店 43800起

征服無盡邊疆

- 【喜見絲路】甘肅河西走廊、天山天池、千年莫高窟、嘉峪關、兵馬俑、高鐵10日 預購第2人省3,000元 46900起
- 【心動北疆】喀納斯、可可托海、那拉提、巴音布魯克、薰衣草莊園、全覽10日 (首創安排VIP三排車) 南航直飛 | 暑假預購·第2人省5,000元 48900起



喜鴻假期
www.besttour.com.tw

台北總部 (02)2542-2288
桃園分公司 (03)316-7213
新竹分公司 (03)545-6196

台中分公司 (04)2326-5711
台南分公司 (06)298-7576
高雄分公司 (07)226-3399



產品包裝優勢

1. 打造獨特北疆之旅，入住景區酒店、全新3排椅、吉普車、單飛任君選。
2. 豐味中國系列行程保證無購物、無自費，再加碼贈送客人豐味禮，市場反應佳。
3. 貴州體驗苗族風情，張家界暢遊恩施大峽谷，南寧長短天數全面滿足。

可樂旅遊

用南航綿密航線開啟神州攬勝之旅

787-9新機深入烏魯木齊 中段單飛、越野車加大產品精采度
同場加映貴州、南寧、張家界 協助同業拓增客源迎接商機

撰文・攝影／王政 圖片提供／本刊圖庫



▲（左起）可樂旅遊產品部大陸線線控經理葉尚青、線控副理陳蓉蓉、華中組線控主任吳淑娟、線控經理陳鈺明。



▲在可樂旅遊的安排下，旅客將搭乘中國南方航空全新787-9客機直飛烏魯木齊，感受當地的壯麗風光。



▲當抵達貴州時，可樂旅遊將安排旅客入住苗寨，品嚐獨特的美食，還能深度體驗獨特的民俗風情。

致力提供同業優質商品的可樂旅遊，特別運用中國南方航空綿密的兩岸航線，走訪大陸各大熱門景點，精心挖掘私房景點，打造一系列極具競爭力的精選行程，全方位玩轉神州。

由於南航7／2起復航台北－烏魯木齊航線，加上原有的綿密兩岸航班，對於旅客出遊更添便利。值得一提的是，該航線將以全新夢幻客機B787執飛，共有4個頭等艙座位、24個商務艙座位，以及199個經濟艙座位，頭等艙與商務艙座椅皆可完全平躺成為舒適睡床，提供市場上最為豪華及舒適的飛行體驗。可樂旅遊也特別推出一系列精選商品，全面滿足同業銷售需求。

3排椅、入住景區酒店 翻轉北疆常規旅程

隨著旅客出遊的次數增多，玩得也越來越深入，坊間商品雷同性高的商品逐漸無法滿足。可樂旅遊特別以不一樣的操作方式，包括使用全新的3排椅座車，或是入住景區酒店，透過巧思讓商品的精彩度提升。

經典的「醉美北疆11天」中，便是將

喀納斯、巴音布魯克等當地最精華的元素囊括，相當適合初次造訪的旅客。而透過南航內陸段銜接的優勢，可樂旅遊也推出「北疆單飛11天」，跳脫市場安排，讓旅客入住禾木村中優美的禾木山莊，近距離欣賞景區之美。行程最後還特別安排從庫爾勒搭乘一段航班返回烏魯木齊，大幅省下10多個小時的車程，將寶貴的時間能浪費在優美的景點中。

可樂旅遊也特別為北疆量身訂做《豐味中國》版的行程，由於該系列標榜吃好、住好，還保證無購物、無自費，再加碼贈送客人豐味禮，參加的遊客滿意度高、反映極佳。行程最大亮點便是安排貴賓乘坐越野車，從巴音布魯克穿越天山最美公路—獨庫公路抵達獨山子，並造訪安集海大峽谷，在車上遊覽沿途的壯麗景致，將為旅客營造難忘的美好回憶。

走進南寧優美風光 長短天數任君挑選

透過南航南寧每週二、四、六、日出發的航班，可樂旅遊推出親民版的「南寧特賣會8天」、瞄準高端客群的「精彩南寧8天」，全程堅持無購物無自費，並走訪德天瀑布、通靈峽谷、明仕田園、巴馬長壽村等景點，高端版更將

入住當地最好或5星飯店。此外，針對假期較少的上班族，可樂旅遊也貼心推出6天、周末出發的版本，讓年輕客群造訪南寧的優美風光中。可樂旅遊更貼心將夢巴馬秀加入行程中，加大商品精彩度。

感受豐味版張家界 貴州入住苗寨體驗獨特風情

針對張家界部分，可樂旅遊提供5～7天的選擇，6天行程特推出豐味中國的高規格，不但每個月都贈送貼心好禮，並走訪如天門山、雲天渡玻璃橋、欣賞天門狐仙與煙雨張家界雙秀，還將安排旅客體驗口碑熱烈的趕年宴，體驗少數民族的風俗民情。而7天行程則是揮別常規的鳳凰古城，將旅客視線拉到聶隱娘電影拍攝地—恩施大峽谷，就近欣賞這個媲美美國科羅拉多大峽谷的壯麗風光。

貴州同樣充滿銷售誘因，在吃好住好的「精彩貴州6天」中，不但升等5星索菲特，更將帶領旅客入住西江景區內客棧苗寨大院，感受熱情的敬酒儀式，品嚐苗族風情的長桌宴，傍晚欣賞輝煌燈火的美景，次日在炊煙裊裊的苗寨中甦醒，所帶來的感動將是其他旅遊地區所無法比擬的。



壯遊大山大水 不須千山萬水

可樂同業網下單中國行程
每人再回饋旅遊金**200!**



直飛 烏魯木齊

全程無購物
VIP三排座椅巴士

豐味北疆11日(越野車) 直售價**73,800**起含稅
醉美喀納斯.伊寧薰衣草.巴音布魯克.越野車穿越天山峽谷
• 7/5.12.26 : 8/2.16.23 : 9/6.13.20.27出發

北疆喀納斯10日 直售價**59,800**起含稅
唯美禾木村.伊寧薰衣草.巴音布魯克草原.千年印象秀
• 7/9 : 8/13.20 : 9/3.10.17.24 : 10/1出發

北疆單飛11日 直售價**66,800**起含稅
仙境喀納斯.伊寧薰衣草.巴音布魯克.千年印象秀
• 7/5.26 : 8/2.9.16.23出發

直飛 貴陽

全程無購物
無自費.無車購

精彩貴州6日 直售價**28,800**起含稅
五星索菲特.西江燈火.黃果樹瀑布.千戶苗寨
• 體驗苗繡.蠟染.銀器手作及水田摸魚.打糍粑等
• 6/11.25 : 7/2.11.23 : 8/1.13.22出發

直飛 張家界

全程無購物
VIP三排座椅巴士

豐味張家界6日 直售價**27,300**起含稅
仙境天門山.峽谷玻璃橋.鳳凰九景遊
• 報名送雙秀:天門狐仙+煙雨張家界
• 美食.民俗一次體驗:印象.觀宴
• 4/29-8/23出發

奇景張家界7日 直售價**28,800**起含稅
恩施大峽谷.仙境天門山.峽谷玻璃橋
• 6/15 : 7/10.24 : 8/14.28出發

直飛 南寧

全程無購物.無自費

南寧限定GO 6日 直售價**20,500**起含稅
德天瀑布.通靈峽谷.明仕田園.夢巴馬秀
• 4/21.28 : 5/5.12.24 : 6/2.9.23.30出發

精彩南寧8日 直售價**27,800**起含稅
德天瀑布.通靈峽谷.明仕田園.巴馬長壽村
• 5/8.22 : 6/5.26出發

cola
tour

可樂旅遊

2018.1.1-2018.12.31 網路下單指定路線 就送旅遊金

2019/2/28前送客大歐洲,最高再回饋150,000元

詳情快上可樂同業網 b2b.colatour.com.tw 查詢



產品包裝優勢

1. 與著名旅遊部落客六肆零合作推出深度新疆產品。
2. 利用南航獨飛貴陽、張家界，打造市場最佳銷售選擇。
3. 南航鄭州天天直飛，出發天數靈活，東北地區擁有中段聯程優勢。

雄獅旅遊

南航大陸旅遊商品全面登場

獨家與旅遊部落客六肆零合作 推出市場唯一新疆商品
靈活包裝貴陽、張家界、鄭州、東北航點 供同業銷售

撰文／張偉浩 圖片提供／本刊圖庫



▲特別安排旅客在賽里木湖騎自行車。



▲荔波大小七孔。



▲鄭州古都風貌。

雄獅旅遊透過中國南方航空包裝多樣大陸旅遊商品，其中以最新波音787夢幻客機執飛烏魯木齊，其客艙設有頭等艙4席、商務艙24席，以及經濟艙200席，頭等艙、商務艙均可全平躺，提供旅客最舒適的旅程。

雄獅旅遊大陸部協理洪碧玲表示，為了提升新疆產品的交通舒適度，將會推出整團商務艙搭配升級3排座椅的規劃，讓旅客在空中6個半小時可以好好休息，在陸地上也能免除拉車的不適感，預計7、8、9月各出1團。此外，航班時間為一大早抵達，禮拜一出發10天、禮拜四11天的包裝，讓旅客有更精華的時間在遊程上。

安排賽里木湖騎自行車 越野車2日體驗獨庫公路

以新疆的產品特別與著名旅遊部落客六肆零合作，六肆零對邊疆秘境有獨到的體驗與玩法，像是沙漠絲路、稻城亞丁、西藏都有親自走訪，深刻了解當地文化底蘊，成為旅客的最愛。目前推出「《玩轉北疆》神秘喀納斯、天堂禾木村、壯闊喀拉峻、花海那拉提、天山獨庫公路11日」，好康加碼贈：報名

此行程參免領隊導遊小費，並特別安排賽里木湖騎自行車、4人1部越野車2日體驗獨庫公路（巴音布魯克—獨山子路段）、體驗新疆特色主食DIY烤饅頭+果園摘採時令水果（7月杏子、草莓，8月草莓、霸王李，9月霸王李，實際依當時盛產水果為主）和品嚐，深刻了解新疆圖瓦人民民俗文化歌舞欣賞和特色小吃。

南航獨飛航點貴陽跟張家界 推出多天數系列商品

雄獅旅遊除了有達人帶路之外，在產品規劃上也有獨到精神，以配合南航2個獨飛航點貴陽跟張家界，都是市場上最具特色而且熱銷的系列商品。以貴陽來說推出3種產品，包括「黔進貴州·西江苗寨·荔波大小七孔·黃果樹瀑布8日」暢遊世界最大西江苗寨&亞洲最大黃果樹大瀑布、「醉美貴州·國酒茅



▲中國南方航空擁有獨飛張家界的優勢，是同業包裝的最佳選擇。

台·赤水丹霞·世界自然遺產6日」則是前進世界自然遺產，佛光岩帶您一睹「世界丹霞之冠、世界丹霞第一園」之奇景風采。此外，還有傳統「貴州黃果樹·織金洞·凱里苗寨·羅平九龍瀑布·峽谷8日」的產品，保證入住奢華國際5星品牌酒店。張家界則是配合南航3／25復飛張家界，每天1班擁有靈活的配置，可包裝5、6、7天的產品，讓旅客自由選擇走訪鳳凰古城，或是增加張家界遊覽的時間。

鄭州每天1班出發日期彈性 南航擁有東北地區中段聯程優勢

洪碧玲表示，鄭州以及東北的航點也是南航的銷售重點。以鄭州來說，每天直飛1班的南航彈性靈活，可以包裝5、6、8天的商品，尤以加入陝西、西安的河南、西安雙城行程更受消費者青睞。東北地區則以南航綿密國內航線優勢，主推東北長白山及東北漠河北極村帶東蒙的行程，提供給消費者更多元的行程選擇。此外一直深受消費者喜愛的廣西桂林行程，雄獅也有多種天數及品牌5星酒店包裝，可以說是南航產品中的明星商品。



花樣北疆 綺麗相遇

達人帶路

神秘喀納斯.天堂禾木村.壯闊喀拉峻.花海那拉提.天山獨庫公路11日 (越野車體驗)

- ★著名旅遊部落客「劉士銘」達人帶你體驗北疆風情
- ★安排賽里木湖騎腳踏車，賽湖風光盡收眼底
- ★安排4人1部吉普車穿越獨庫公路欣賞壯闊峽谷景觀
- ★DIY烤鑊+果園摘果品嚐體驗
- ★好康加碼-團費已含領隊導遊小費

NET **69,900**起

第2人-10000

北疆喀納斯、禾木村、那拉提、博斯騰湖、可可托海10天(三排椅) NET **64,900**起



東北

東北長白山+鏡泊湖遊船·盤錦紅海灘8日 **30,900**起
(喜來登·單飛+高鐵)

東北漠河+蒙古.漠河北極村.大興安嶺之美.呼倫貝爾大草原8日(單飛·凱賓斯基) **31,900**起



華中 (鄭州.張家界)

《特賣會》河南少林寺.龍門石窟.雲臺山玻璃橋. 18,500起
開封府8日(無購物)

直飛張家界.大峽谷玻璃橋.鳳凰古城6日 **23,900**起
(升等5星鉑爾曼.車上WIFI.無購物)



桂林.貴陽

《旅展折\$2,000》桂林龍勝梯田.陽朔鑽石水道. 28,900起
印象劉三姐5日 (全程5★酒店·無購物無自費)

《旅展折\$2,000》貴州黃果樹.織金洞.凱里苗寨. 33,900起
羅平九龍瀑布.峽谷8日 (保證入住奢華國際5★品牌酒店)



3航2岸1起飛

《雙點直飛》長江三峽五星遊輪.武隆天生三橋. 28,900起
仙女山小火車8日 (黃金六號上水.無購物)

《雙點直飛》長江三峽超五星遊輪.恩施大峽谷8日 (世紀傳奇號下水.萬達漢秀.無購物)

《雲貴雙省》貴州黃果樹.雲南昆明轎子雪山. 34,900起
東川紅土地無購物8日 (保證升等國際5★酒店4晚)

絕色

中國

天地正

美

“ 正值春暖花開時分
大自然以最美的春衣
為大陸穿上最繽紛的色彩 ”

新疆

醉美北疆沙漠風情、喀納斯、禾木村、魔鬼城、巴音布魯克10+1日
賽里木湖、羅布人村寨、薰衣草莊園、WIFI、豪華新三排座椅車

NET 54,900起

醉美北疆喀納斯、禾木村、魔鬼城、巴音布魯克、喀拉峻11+1日
賽里木湖環湖、羅布人村寨、WIFI、豪華新三排座椅車

NET 58,900起

精采北疆喀納斯、禾木村、魔鬼城、巴音布魯克10日
羅布人村寨沙漠風情、薰衣草莊園、WIFI、豪華新三排座椅車

NET 57,900起

精采北疆喀納斯、禾木村、魔鬼城、巴音布魯克、喀拉峻11日
羅布人村寨沙漠風情、賽里木湖、WIFI、豪華新三排座椅車

NET 60,900起



華中

河南四大古都、甲古文之鄉殷墟、大峽谷雲台山、清明上河園8日

NET 27,900起

稻城亞丁、四姑娘山、丹巴藏寨、攝影天堂新都橋8日
日松貢布+3排車車上WIFI+無購物無自費

NET 31,900起

絕美湘西張家界、天門山、邊城+天門狐仙秀、鳳凰古城6日
5★納百利皇冠假日酒店+三排車+無購物無自費

NET 26,900起

湖北土司秘境、聶隱娘拍攝地恩施大峽谷+利川騰龍洞、漢秀8日
無購物無自費

NET 27,900起

長江三峽、恩施大峽谷、武隆天生三橋下水8日 世紀傳奇號

NET 37,900起

絕美山西 皇城相府、湘峪古堡、雁門關、雲丘山8日
第2人減NT 3,000 壺口瀑布、升等5星鉅爾曼、無購物、無自費

NET 27,900起

華東

花漫山東 荷澤牡丹、肥城桃花、青島櫻花、萊陽梨花齊魯精華8日

NET 26,900起

花都江南~興化剝田油菜花、無錫雪浪山薰衣草、南京雞鳴寺櫻花、上海紫藤雙遊船六日 含雙秀+無購物+無自費

NET 23,900起

世紀遊輪江南遊 南京、揚州、泰州、張家港、上海精華5日
首航特賣 報名第2人減NT3,000

NET 26,900起

花語江西婺源江嶺梯田、三清山、廬山、鄱陽湖8日
尋夢龍虎山秀、華微養生宴、升等三晚國際五星酒店+VIP三排座椅車

NET 22,900起

遇見黃山 直飛屯溪、黃山、千島湖、梅峰島、歙縣古城6日
喜來登面湖房、五星酒店、徽韻秀、無購物、無自費

NET 20,900起

黃山奇景 江西婺源(篁嶺)、景德鎮、新廬山全覽8日 東航、黃山進出

NET 28,900起

30 ANNIVERSARY 山富旅遊

台北 (02)2551-8866

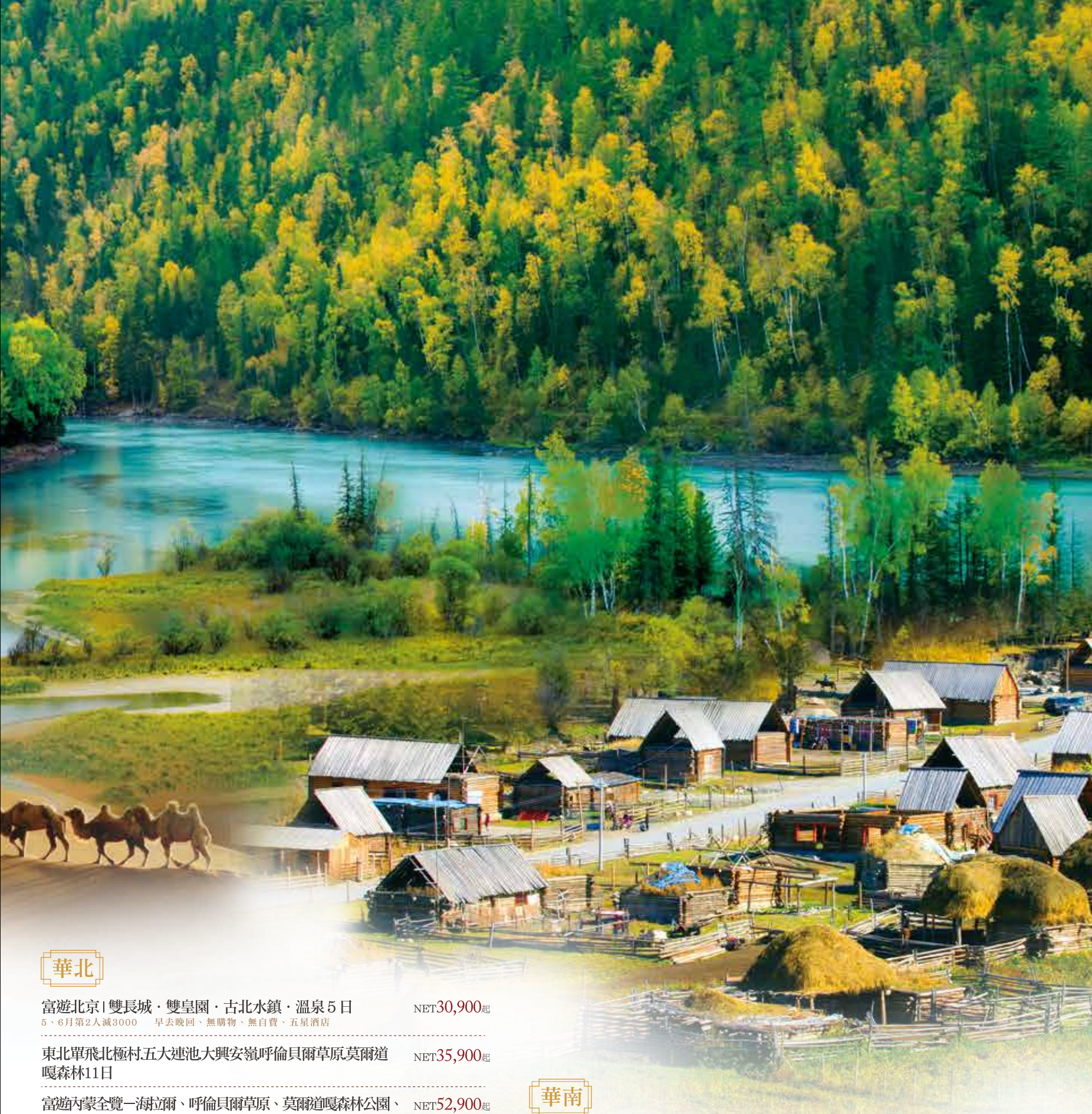
台中 (04)2322-4032

中壢 (03)422-7070

彰化 (04)713-9777

桃園 (03)280-6555

嘉義 (05)222-7700



華北

富遊北京|雙長城・雙皇園・古北水鎮・溫泉5日 NET30,900起
5、6月第2人減3000 早去晚回、無購物、無自費、五星酒店

東北單飛北極村五大連池大興安嶺呼倫貝爾草原莫爾道嘎森林11日 NET35,900起

富遊內蒙全覽-海拉爾、呼倫貝爾草原、莫爾道嘎森林公園、額爾古納景區、尋覓成吉思汗、響沙灣9日 NET52,900起
4/30前報名第2人減5,000

高雄出發

精彩北京故宮、古北水鎮、慕田峪、司馬台雙長城5日 NET26,500起
升級三排車+體驗城上溫泉泡湯+加贈金面王朝秀

跨省旅遊新型態-『鳳凰武隆齊飛』重慶武隆、酉陽桃花源、張家界秘境8日 NET31,900起
黃龍洞(VIP通道)贈雙秀

奇峰美景張家界、天門山、鳳凰古城8日 NET32,500起
皇冠假日2晚+三排車+雙秀+黃龍洞、寶峰湖、雲天渡玻璃橋

經典三峽總統八號大足石刻全程5星8日 NET39,900起
單飛+保證高樓層+贈船上付費服務+升等VIP餐廳+全程領隊導遊小費

昆大麗中旬、萬年冰川大索道五星單飛8日 NET41,900起
松贊林寺、納帕海下午茶、贈三秀-升級香格里拉酒店

華南

東方女兒國瀘沽湖・松贊林寺・麗江古城・升等一晚五星希爾頓8日 NET27,500起
納西文化天地院、無購物、無自費

桂林陽朔・龍脊梯田・漓江精華・含雙秀5日 NET20,900起
喜來登酒店2晚、無購物、無自費、喜來登自助晚餐、VIP三排座椅

私人訂製呆呆島・呀諾達旅遊區・水稻國家公園・田野狂歡秀5日 NET18,900起
宋城千古情景區秀、酒店自助晚餐、無購物、三亞進出

多彩貴州天龍屯堡地戲・織金洞・黃果樹瀑布8日 NET26,900起
五星鉑爾曼2晚、無購物、無自費、贈送多彩貴州秀

愛總廈門永定南溪雙土樓・湄洲島・鼓浪嶼5日 NET17,900起
5星艾美、5星凱賓斯基、老院子文化風情園、閩南傳奇秀、無購物無自費



宜蘭 (03)931-0428 新竹 (03)534-9292

台南 (06)222-0101 高雄 (07)201-0303

B2B網址 b2b.travel4u.com.tw

Since 1988.履約責任險1億800萬元 同業合作以富裕人生出團・放心・安心



中国南方航空
CHINA SOUTHERN



中安旅行社

產品包裝優勢

1. 掌握南航一手機位，打造多元神州精選行程。
2. 烏魯木齊直飛、中轉皆滿足，協助同業銷售期拉長。
3. 堅持無購物、無自費，景點安排最用心。

優勢飛航建構神州商品供應鏈

掌握中國南方航空一手機位 搭乘夢幻787直飛烏魯木齊
2次進喀納斯最深度 同場加映張家界、貴州、桂林、南寧

撰文／王政 圖片提供／本刊圖庫



▲中安旅行社貼心安排旅客從臥龍灣步行到月亮灣，這裡是攝影愛好者的勝地，能盡情拍攝美到極致的精彩畫面。

◀中安旅行社副總經理許添丁。



▲在中安旅行社的安排下，旅客將造訪黃果樹瀑布，欣賞壯麗的奇景。

大陸旅遊專家—中安旅遊社長年耕耘大陸市場，透過深厚的操作經驗及豐富資源，以及中國南方航空的一手機位和票價優勢，打造全方位的神州商品供應鏈，成功樹立大陸旅遊市場的標竿。中安旅行社副總經理許添丁表示，透過穩定機位，中安旅行社包裝出一系列的多元商品選擇，包括今年大陸市場最夯話題：7月起台北—烏魯木齊恢復直飛，並運用夢幻客機787全新機型飛航，協助同業輕鬆抓住旅客目光。

輕鬆玩轉北疆 掌握一手機位穩定出團

隨著南航7月份開航烏魯木齊後，勢將繼續為新疆加溫加熱，中安特別推出中轉與直航的商品，在市場尚未有直航航班時，能選擇「玩轉北疆11日」，透過貴州進、深圳出，加上烏魯木齊—伊寧的中段銜接，搶先為市場加溫。

直航航班登場後，中安推出「東方瑞士喀納斯直航11日」，將走訪知名的可可托海國家地質公園、優美的喀納斯湖、充滿少數民俗風情的禾木村、臥虎藏龍拍攝地的魔鬼城、經典的巴音布魯克草原，以及如同鑲嵌在天山的翡翠—塞里木湖，行程特別安排環湖公路、走

訪海西草原，與坊間常規行程做區隔。

許添丁特別指出，行程採用2次進入喀納斯景區的模式，深入遊覽第1天未完全盡興走到的地方，與常規的單次進入不同，才不負旅客千里迢迢的到訪。不僅如此，旅客也將體驗中安貼心規劃的臥龍灣步行到月亮灣，這裡是攝影愛好者的勝地，從春季到秋季、清晨到傍晚，在不同的氣候作用和光線照耀下，一汪水月不停地改變著充滿神秘魅力的顏容，為攝影愛好者提供了取之不盡、美到極致的精彩畫面。

領略河南郭亮村掛壁公路震撼 張家界品味自然奇景

透過桃園—鄭州的航線，中安推薦「功夫少林寺6天」與「中原古都河南8天」的行程，強調無購物無自費的短天數旅程中，將帶領旅客深度探訪中華文化發源地之一—鄭州，看見少林寺、龍門石窟等經典景致，住宿方面亦十分用心。8天的旅程豐富度更是大大提升，讓旅客搭乘環保車走進知名的萬仙山欣賞山勢險峻的郭亮村、避暑勝地—南坪村，以及暢遊雲台山風景區、清明上河園等。

針對熱門的張家界，中安則推薦「美麗新視界6天」，行程貼心使用VIP 3排座椅遊覽車，帶領旅客遊覽天門山國家森林公園、去年才登場的大峽谷玻璃橋、經典

的鳳凰古城，以及充滿震撼感的天空步道，讓旅客深度去品味張家界之美。

桂林、貴州多彩多姿 南寧住5星、賞雙秀

針對貴州部分中安特別推出6、8天的商品選擇，前者特別挑戰市場最優，全程入住當地最佳飯店，並加碼升等凱賓斯基與希爾頓等國際5星酒店。若是假期充足的旅客則可選擇暢遊走訪自然景點豐富—梵淨山的「多彩貴州8天」，以及把荔波大小七孔景區、黃果樹瀑布、龍宮景區通通囊括的「黔進貴州8天」。

「桂林龍脊興坪銀子岩鑽石水道印象劉三姐5日」中，透過南航直飛航班，短短2小時就能走進這個度假勝地，品味桂林山水甲天下、如詩如畫的夢幻風光。行程除了走訪龍脊梯田、國家4A級景區靖江王府等景點外，中安更安排欣賞張藝謀的印象劉三姐，讓商品精采度提升。

「南寧·德天瀑布·通靈峽谷·桂林陽朔·龍脊梯田8日」則是透過南航桂林、南寧雙點進出的優勢，一次將經典的4大遊船（陽朔·船遊灕江、德天瀑布竹筏、明仕田園竹筏、南寧·南湖遊船）；代表景點—龍脊梯田、德天瀑布，以及雙秀（印象·劉三姐、玄幻歌舞秀—山水間）通通囊括，搭配升等國際5星的設定，打造出坊間難以超越的行程。



南航 帶您看見 中國之美



直 航 烏 魯 木 齊

新 疆

北疆喀那斯.禾木.巴音布魯克直航11日 第2人減5000 NET **50900**起

東方瑞士喀那斯.禾木.喀拉峻草原.巴音布魯克直航11日 第2人減5000 NET **54900**起

北疆喀納斯禾木巴音布魯克單飛11日 NET **45900**起

南疆塔克拉瑪干大沙漠喀什卡拉庫里湖12日 NET **44900**起

張 家 界

美麗新視界~張家界天門山袁家界大峽谷玻璃橋鳳凰古城6天 NET **22900**起

張家界天門山袁家界鳳凰古城玻璃橋精選8日 NET **24900**起

錦繡瀟湘~張家界玻璃橋恩施大峽谷6日 NET **26900**起

貴 州

多彩貴州~千戶苗寨鎮遠古城黃果樹瀑布梵淨山8日 NET **28900**起

醉美貴州~國酒茅台赤水丹霞世界自然遺產6日 NET **25900**起

黔進貴州~西江苗寨荔波大小七孔黃果樹瀑布8日 NET **28900**起

河 南

功夫少林寺.康百萬莊園.龍門石窟.開封文化客廳6日 NET **20800**起

中原古都河南.龍門石窟.掛壁公路.郭亮村.雲台山8日 NET **24900**起

廣 西

桂林龍脊興坪銀子岩鑽石水道印象劉三姐5日 NET **20900**起

南寧.德天瀑布.通靈峽谷.桂林陽朔.龍脊梯田8日 NET **33900**起

東 北

中國最北~漠河北極村滿洲里呼倫貝爾草原阿爾山11日 NET **42900**起

東北三省長白山鏡泊大峽谷高鐵8日 NET **25900**起



中安旅行社
www.joantour.com.tw

TEL : (02)2561-0785 FAX : (02)2561-0739
104 台北市中山區吉林路24號8樓

交觀甲0861
品保北0432



產品包裝優勢

- 1 新疆產品都安排3排座椅，前往特克斯八卦城。
- 2 南航已於3／25復飛張家界，住宿升等禾田居。
- 3 東北航線長春、哈爾濱的操作PAK中心。

五福旅遊

南航全系列商品續紛登場

直飛烏魯木齊 推出新疆10／11日產品 升等5星喜來登
運用張家界、長沙航點包裝張家界 4支產品任君挑選

撰文・攝影／張偉浩 圖片提供／本刊圖庫



▲五福旅遊產品事業群大陸線副協理林品瑩。



▲禾木村為《中國第一村》美稱，空谷幽林、小橋流水、牧馬人在叢林間揚塵而過。



▲張家界擁有令人驚奇的自然奇景，電影《阿凡達》取景聞名。

五福旅遊是台灣第5家進入上市櫃資本市場的旅行社，多年來深耕中國大陸市場，五福將以質為導向，所創立的「福氣中國」優質品牌，已連續3年獲得「金質旅遊獎」，將持續擴增至中國全區。五福旅遊產品事業群大陸線副協理林品瑩表示，五福旅遊全系列使用中國南方航空航點打造深度大陸旅遊商品，更是東北航線長春、哈爾濱的操作PAK中心，是協助同業銷售的最佳夥伴。

值得關注的是，中國南方航空台北直飛烏魯木齊，無須轉機，以5個多小時航程輕輕鬆鬆抵達目的地，並且以最新波音787夢幻客機執飛，客艙設有頭等艙4席、商務艙24席，以及經濟艙200席，頭等艙、商務艙均可全平躺，舒適度大幅提升，能滿足高端旅客需求。

北疆11日前往特克斯八卦城 世界上唯一保存完整

林品瑩指出，新疆產品都安排3排座椅，以「福氣中國～北疆人間淨土喀納斯·巴音布魯克草原10日」來說，特別升等5星喜來登+自助晚餐，行程安排遊覽可可托海國家地質公園、世界最後的淨土喀納斯、禾木村、花團錦簇的

那拉提草原、天鵝棲息的巴音布魯克草原、梨城庫爾勒、全程走環線，讓您的北疆之行不錯過任何美景。

「福氣中國～北疆人間淨土喀納斯·巴音布魯克草原11日」則是特別增加世界上唯一保存完整的特克斯八卦城，整個城市的中心是一個圓形花園，為太極陰陽兩極，八條街向八方輻射延伸，是世界上唯一卦爻完整的八卦城。並走訪喀拉峻大草原是西天山嚮伊犁河谷的過渡地帶，屬典型的高山五花草甸天然大草原，也是世界自然遺產。

張家界升等禾田居火寨房 欣賞雙秀、黃龍洞VIP遊船

南航將於3／25復飛張家界，每天1班直飛張家界。五福旅遊靈活運用航點包裝「直航張家界～天門山聖境·雲天渡玻璃橋頂級5日」、「張家界～天門山寶峰湖鳳凰古城豪華6日」2支產品。5天全程規劃5星酒店，包括2晚5星禾田居度假酒店火寨房+2晚5星陽光酒店，贈天門狐仙秀。6天則是5星禾田居度假酒店火寨房，並在黃龍洞內可享受VIP專船，欣賞魅力湘西秀、天門狐仙秀雙秀。

運用南航長沙航點也推出了「尊榮張家界～大峽谷玻璃橋鳳凰古城8日」特

別前往紅石林地質公園，紅石林形成歷史約有4.5億年，石林顏色會隨天氣、時間、季節變化而變化，別具特色。而榮獲金質獎肯定的「福氣中國～張家界、天門聖境頂級8日」，讓旅客享受高品質。

長白山全覽8日規劃雙坡 市場少見的深度體驗

透過長春航點的「南航假期5星深度東北·長白山雙坡全覽8日」行程規劃長白山北坡+西坡風景區，是市場少見一次安排雙坡深度體驗。「南航假期～漠河北極村呼倫貝爾草原12日」則是規畫阿爾山國家森林公園、敖魯古雅馴鹿部落、根河濕地、最北郵局，讓旅客寄出明信片，紀錄美好旅程。

利用貴陽航點，五福旅遊也特別推出「福氣中國～貴州豪華6／8日」產品。6日帶旅客一次遊覽全世界最大的苗族聚居村寨—西江千戶苗寨、少數民族歌舞表演、亞洲最大瀑布—黃果樹風景區、溶洞之王—織金洞景區、雲峰屯堡、地戲。並升等1晚歐洲品牌5星酒店並享用1晚酒店豪華國際自助晚餐。8日除了保留多彩貴州秀之外，更安排旅客品嚐苗家鮮魚火鍋，再贈送苗家風情歌舞表演。



福氣中國 金獎認證

帶您感受大美新疆

新疆

北疆人間淨土喀納斯。巴音布魯克草原10日

【升等5★喜來登+自助晚餐。三排椅。禾木村。賽里木湖入內】

出發日期：7-10月

同業價**52,900**起

北疆人間淨土喀納斯。巴音布魯克草原11日

【升等5★喜來登+自助晚餐。三排椅。禾木村。特克斯八卦城】

出發日期：7-10月

同業價**54,900**起

北疆人間淨土喀納斯。巴音布魯克草原單飛11日

【升等乙晚5★喜來登酒店。禾木村景區。那拉提草原騎馬】

出發日期：5-6月

同業價**45,900**起

南疆帕米爾高原。塔克拉瑪干沙漠單飛9日

【金秋胡楊林。WIFI+三排椅車。克孜爾千佛洞。羅布人村寨】

出發日期：限10/4.8.11

同業價**45,900**起

北疆環線人間淨土喀納斯。巴音布魯克草原11日

【升等5★喜來登+自助晚餐。三排椅。禾木村。賽里木湖入內。阿依樂歌舞宴】

出發日期：限6/24.27

同業價**50,900**起

東北

南航假期～5★深度東北》長白山雙坡全覽8日

【萬達小鎮漫步、鏡泊湖遊船、東北二人轉、無購物無自費】

出發日期：5-10月

同業價**28,900**起

南航假期～漠河北極村呼倫貝爾草原12日

【阿爾山國家森林公園、敖魯古雅馴鹿部落、根河濕地、最北郵局、無自費無購物】

出發日期：5-9月

同業價**38,900**起

鄭州

鄭州.萬仙山郭亮村6日

【升等希爾頓酒店、包公祠、龍門石窟、無購物、無自費】

出發日期：4-10月

同業價**21,800**起

少林寺、雲台山+玻璃棧道、萬仙山、郭亮村8日

【免費升等尊榮三排椅、升等一晚五星酒店、無購物、無自費】

出發日期：4-10月

同業價**24,800**起

貴陽

貴州豪華6日

【品牌5星凱賓斯基+國際自助餐、VIP三排座車、

無購物、無自費、無車購、多彩貴州秀、西江苗寨】

出發日期：4-10月

同業價**25,900**起

貴州豪華8日

【VIP三排車、品牌5星凱賓斯基+國際自助餐、

無購物、無自費、無車購、贈秀、西江苗寨、織金洞】

出發日期：4-10月

同業價**31,300**起

廣西.桂林

桂林龍脊頂級5日

【尊榮VIP三排座車、五星香格里拉三晚江景房

+自助餐、贈雙秀、無購物、無自費、灕江長線4星船】

出發日期：4-10月

同業價**28,900**起

福遊桂林6日

【VIP三排座車、2晚5星香格里拉、無購物、無自費、贈雙秀、

賀州姑婆山森林、千年黃姚古鎮、三遊船】

出發日期：4-10月

同業價**23,500**起

精彩廣西～桂林南寧、陽朔山水全覽8日

【無購物、升等一晚品牌5星香格里拉、3遊船】

出發日期：5-6月

同業價**24,900**起

張家界

升等兩晚5★禾田居》

張家界～天門山寶峰湖鳳凰古城豪華6日

【WIFI+三排座椅、黃龍洞VIP包船、贈雙秀、無購物】

出發日期：4-10月

同業價**22,500**起

全程5★酒店》

直航張家界～天門山聖境。雲天渡玻璃橋頂級5日

【WIFI+三排椅、贈天門狐仙秀、無購物無自費】

出發日期：4-10月

同業價**23,800**起

尊榮張家界～大峽谷玻璃橋鳳凰古城8日

【WIFI+三排椅、升等5★陽光、紅石林地質公園、無購物無自費】

出發日期：4-10月

同業價**24,800**起

金質獎。福氣中國～張家界、天門聖境頂級8日

【5★禾田居、尊榮三排座椅+WIFI、精彩雙秀、無購物無自費無推銷】

出發日期：4-10月

同業價**33,800**起



中国南方航空
CHINA SOUTHERN



走進喀納斯 發現精彩北疆

升等依享5星薩普酒店

東方瑞士喀那斯禾木村艾比湖10/11日

升等5星特爾賓酒店

東方瑞士喀那斯禾木村艾比湖10/11日單飛

★特別安排疆境內最大的鹹水湖【艾比湖國家濕地自然保護區】

★風味餐食 | 哈薩克土豆風味、烤魚風味、圖瓦人風味、自助火鍋、合菜+野蘑菇燉雞

阿依樂自助餐、艾勒喀斯爾風味餐。

每周一、四出發(無購物 無自費)

10日 7/2.9.16.23.30滿 8/6.13.20.27 9/3.10.17.24. 10/1

11日 7/5滿.12.19.26 8/2.9.16.23滿.30滿 9/6.13.20.27

NET \$55,900 含稅起

湖南.張家界

【直飛張家界】張家界、鳳凰古城、天門山、雲天渡玻璃橋豪華六日全程 (無購物.無自費)

行程特色:升等一晚禾田居度假酒店;暢遊:黃龍洞(含遊船)、十里畫廊、煙雨張家界秀、VIP三排椅+WIFI

4/27.28.29.30 5/4.5.6.7.13.25.27 6/1.3.4.8.9.10.11.17.18.23.25.29

NET 23,900 含稅起

張家界、鳳凰古城、天門山、雲天渡玻璃橋豪華八日 (無購物.無自費)

行程特色:特別安排煙雨張家界秀;暢遊黃龍洞(含遊船)、十里畫廊、VIP三排椅+WIFI

4/23.30 5/7.14.21.28 6/4.11.18.25

NET 24,900 含稅起



迎家國際綜合旅行社

大陸·日韓·東南亞·歐美·海島旅遊 | 遊覽車接送

赴台參訪·旅遊 | 機票簽證訂房

愛旅遊 搜尋



鄭州

(無購物.無自費)

中原古都、雲臺山、萬仙山、郭亮村六日

少林寺、塔林、龍門石窟、鐵塔、包公祠

4/17.22.25.29 5/2.6.9.27.30 6/3.6.10.13.17.20.27

NET \$19,900含稅起



鄭州

(無購物.無自費)

河南、開封、洛陽、少林寺、雲臺山、萬仙山郭亮村 美景八日

龍門石窟、鐵塔、包公祠、清明上河園+大宋東京夢華秀

4/18.20.24.30 5/5.7.14.26.28. 6/2.4.9.11.15.18.23.30

NET \$23,900含稅起



桂林

(贈送雙秀.無購物.無自費)

桂林喜來登豪華五日

特別安排三大岩洞:

1.大自然的鬼斧神工【銀子岩】2.中國長壽之鄉【金鐘山永福岩】3.桂林山水第一灣【荔江灣、天宮岩】

4/24 5/6.8.14.21.28 6/4.18.25

NET \$20,900含稅起



大連、瀋陽

(無購物.無自費)

東北風情~哈林大瀋精華9日

南航雙點進出、全程五星飯店

一覽東北三省精華景點(鏡泊湖、鴨綠江游船、松花江、天池、瀋陽故宮、朝鮮邊界一步跨)&盤錦紅海灘絕景

5/5.12.26 6/2.9.16.30

NET \$27,900含稅起



貴陽

(無購物.無自費)

魅力貴州~鐵金洞、馬嶺河峽谷、黃果樹瀑布八日

升等五星萬麗酒店、贈送多彩貴州風;

暢遊萬峰林、天星橋、夜郎洞

4/25.29.30 5/13.27.28 6/3.10.13.24

NET \$25,900含稅起



貴陽

(無購物.無自費)

魅力貴州~鐵金洞、馬嶺河峽谷、黃果樹瀑布六日

升等五星保利溫泉、贈多彩貴州風&雙乳峰景區八音歌

舞夜秀;暢遊雙乳峰、水上石林、黔靈山公園

5/30 6/6 6/20

NET \$21,900含稅起





悦榕集團舉辦台北場同業說

來自大陸、泰國、越南、印尼及馬來西亞等亞洲16家悦榕集團
2017年全球悦榕集團台灣市場成長6% 感謝同業支持 2018



▲(左起)越南中部蘭珂悦榕庄/越南中部蘭珂悦榕度假村銷售總監Alice Park、三亞悦榕庄市場銷售總監劉佳、曼谷悦榕庄市場銷售副總監Manop Lobunditkul (K. Bon)、烏干沙悦榕庄市場銷售總監Ludri Ratnawati、悦榕集團台灣行銷處總監段蓁蓁、金山嶺長城悦苑酒店市場銷售總監劉智、麗江悦榕庄/仁安悦榕庄市場銷售總監柴政、西安臨潼悦椿溫泉酒店銷售總監卜偉、吉隆坡悦榕庄/吉隆坡柏威年酒店銷售總監Bernard Loo、陽朔悦榕庄/黃山悦榕庄銷售總監羅健。

為進一步在台灣推廣悦榕集團產品及服務，悦榕集團於3/27~30期間舉辦北中南說明會及媒體交流會，從台北、彰化、台南到高雄一路走訪，不僅針對旅遊同業加大推廣及合作，更特別舉行企業客戶場說明會，將過去被動化為主動，觸及廣大民眾，讓更多人了解悦榕集團品牌的獨特魅力。

來自亞洲16家酒店代表來台提供最新、最特色的住宿產品

今年邀請到來自亞洲16家悦榕集團的市場銷售總監來台，包括大陸的西安臨潼悦椿溫泉酒店、陽朔悦榕庄、杭州西溪悦榕庄/杭州西溪悦椿度假酒店、麗江悦榕庄、仁安悦榕庄、三亞悦榕庄、珠海鳳凰灣悦椿酒店、黃山悦榕庄、金山嶺長城悦苑酒店。

另外還有泰國曼谷悦榕庄、越南中部蘭珂悦榕庄/越南中部蘭珂悦榕度假村、

印尼烏干沙悦榕庄、馬來西亞吉隆坡悦榕庄/吉隆坡柏威年酒店等，透過一系列完整、專業的資訊推介，使台灣業者更加清楚悦榕集團的頂級服務。

現有43家度假村及酒店滿足不同客群之需求

悦榕集團台灣行銷處總監段蓁蓁表示，悦榕集團擁有4大品牌：悦榕庄(Banyan Tree)、悦椿(Angsana)、悦榭(CASSIA)、悦苑(DHAWA)，目前全球現有43家度假村及酒店。同業可以「A、B、C、D」來記，更容易記住，這4家品牌並不是以5星、4星或3星級來做區分，而是以客群屬性來進行品牌定位，舉例而言，悦榕庄是屬於高端、具私密性的，適合兩人世界的奢華假期，而悦椿更適合親子，在酒店娛樂設施上用心打造，豐富完整，能讓大人小孩都玩得開心。

悦榭定位於酒店與公寓之間，提供個人

旅行一個很好的選擇，悦苑則是集團最新的品牌，年輕、時尚、有活力，全球第一家悦苑在古巴開業，第二家則在大陸承德—金山嶺長城悦苑酒店，也是亞洲第一家悦苑酒店，即將於今年第2季開業，值得一提的是，台南悦苑酒店也將在2020年與大家相見！

2017年台灣市場成長6%獎勵旅遊成長高達10%

段蓁蓁強調，悦榕集團台灣行銷處在台成立7~8年以來，在與業者攜手合作之下，每年都取得非常好的成績，2017年全球悦榕集團台灣市場成長了6%，其中獎勵旅遊成長幅度更達10%，今年可望以此目標持續攀升，並也再次感謝同業夥伴的協助與支持。

2018年悦榕集團將有眾多飯店即將開幕，例如3/26最新開幕的珠海鳳凰灣悦椿酒店，是廣州第一家悦椿品牌，擁有



▲麗江悦榕庄/仁安悦榕庄市場銷售總監柴政(右)及幸運抽中住宿券業者合影。



▲金山嶺長城悦苑酒店市場銷售總監劉智(右)及幸運抽中住宿券業者合影。



▲西安臨潼悦椿溫泉酒店銷售總監卜偉(右)及幸運抽中住宿券業者合影。



▲吉隆坡悦榕庄/吉隆坡柏威年酒店銷售總監Bernard Loo(右)及幸運抽中住宿券業者合影。

明會 超過百位業者熱情參與

度假村和酒店代表 親自來台推介 期盼加大同業合作及銷售
年將開業13家酒店 提供不同年齡層客群 更優質的度假體驗

悅榕集團台北站感恩晚宴 發表4大品牌新展望



▲（左起）金山嶺長城悅苑酒店市場銷售總監劉智、吉隆坡悅榕庄／吉隆坡柏威年酒店銷售總監Bernard Loo、曼谷悅榕庄市場銷售副總監Manop Lobunditkul（K. Bon）、烏干沙悅榕庄市場銷售總監Ludri Ratnawati、陽朔悅榕庄／黃山悅榕庄銷售總監羅健、西安臨潼悅椿溫泉酒店銷售總監卜偉、三亞悅榕庄市場銷售總監劉佳、杭州西溪悅椿度假酒店高級銷售經理饒麗麗、越南中部蘭珂悅榕庄／越南中部蘭珂悅椿度假村銷售總監Alice Park、麗江悅榕庄／仁安悅榕庄市場銷售總監柴政、珠海鳳凰灣悅椿酒店市場銷售總監李芸、悅榕集團台灣行銷處總監段葉葵。



▲（左起）吉隆坡悅榕庄／吉隆坡柏威年酒店銷售總監Bernard Loo、越南航空台灣分公司總經理特助王慕凡、金山嶺長城悅苑酒店市場銷售總監劉智、遠東航空行銷國際業務部主任莊璧蓮、曼谷悅榕庄市場銷售副總監Manop Lobunditkul（K. Bon）、澳門航空業務副主任陳潔瑩、中華航空台北分公司客運營業部副理魏怡卿、烏干沙悅榕庄市場銷售總監Ludri Ratnawati、泰國航空台灣區行銷經理沈心善、華信航空副總經理張西光、陽朔悅榕庄／黃山悅榕庄銷售總監羅健、悅榕集團台灣行銷處總監段葉葵、三亞悅榕庄市場銷售總監劉佳、中國南方航空台灣分公司銷售部主任邱天賜、澳門旅遊局首席顧問梁吳荃琳、馬來西亞觀光局副處長安睿、杭州西溪悅椿／杭州西溪悅椿度假酒店高級銷售經理饒麗麗、新加坡旅遊局台灣代表楊一鳴、麗江悅榕庄／仁安悅榕庄市場銷售總監柴政、越南中部蘭珂悅榕庄／越南中部蘭珂悅椿度假村銷售總監Alice Park、中國東方航空台灣分公司客運銷售部經理江謝麗紅、珠海鳳凰灣悅椿酒店市場銷售總監李芸、西安臨潼悅椿溫泉酒店銷售總監卜偉。



▲悅榕集團台灣行銷處總監段葉葵攜手悅榕集團多個度假村主管理與台灣旅行社、航空公司、飯店等旅行產業貴賓合影。

202間全海景豪華客房，酒店三面望海，充滿自然氣息的木質裝修風格與島上的自然環境相融合，宛如世外桃源。驅車10分鐘，便可從酒店抵達珠海市中心，半小時車程即可抵達澳門，便捷通達所有主要購物及娛樂區。

另外，即將於今年第2季開幕的金山嶺長城悅苑酒店，位於金山嶺長城的核心景區，擁有200間客房、3,491平米的SPA中心、400平方米的標準宴會廳和170平米的健身中心等不同功能區，總建築面積1.76萬平米，佔地面積53.08畝，提供休閒度假旅遊及會議活動的最新選擇。

馬來西亞首家悅榕庄即將登場 座落市中心 飽覽雙子星夜景

東南亞部分，馬來西亞吉隆坡悅榕庄／吉隆坡柏威年酒店也即將開幕，是馬來西亞首家的悅榕庄，正座落於吉隆坡的商業及購物中心，擁有55間房，裝潢陳設精緻，處處彰顯現代主義韻味，大部分的客房和套房都可眺望標誌性的雙子塔和吉隆坡浪漫夜景。

吉隆坡柏威年酒店也將於2018年8月在吉隆坡市武吉免登區中心正式開業，擁有325間設計簡約舒適的客房與套房，其優越的位置，特色的餐飲、體貼入微的商務與宴會服務，將給追求生活享受的賓客帶來無與倫比的5星級體驗。

2018年陸續開幕13家酒店 大陸、東南亞選擇將更多元

段葉葵指出，這幾家飯店業者都特別來台推介，非常期待能與台灣業者進一步互動交流，也期盼業者能做好準備，將這些美麗的飯店介紹給更多客人。此外，今年悅榕集團也將新開古巴悅榕庄、古巴悅椿、安吉悅榕庄、西雙版納悅椿、黃山悅苑、雷山悅椿、吉林松花江悅榕庄、喀比悅榕庄，以及歐洲首家悅榕集團的希臘悅椿等。

同時，2019年計畫並開幕：寮國悅榕庄、檳城直落巴港悅椿等，悅榕集團積極布局全球市場，期盼帶給旅客及粉絲們最完美的假期享受。



▲曼谷悅榕庄市場銷售副總監Bon（右）及幸運抽中住宿券業者合影。



▲陽朔悅榕庄／黃山悅榕庄銷售總監羅健（右）及幸運抽中住宿券業者合影。



▲三亞悅榕庄市場銷售總監劉佳（左）及幸運抽中住宿券業者合影。



▲越南中部蘭珂悅榕庄／越南中部蘭珂悅椿度假村銷售總監Alice Park（中）及幸運抽中住宿券的喜鴻假期大陸線線控主任盧安琪（左）、可樂旅遊產品部大陸線線控主任蔡佩紋（右）。



撰文・攝影／劉彥廷

悅榕集團舉辦高雄場同業說明會

看重中南部市場 今年特別舉行3場說明會 加大推廣及合作
4大品牌展現多樣魅力 全新酒店即將登場 高雄業者反應熱烈



▲（左起）陽朔悅榕庄／黃山悅榕庄銷售總監羅健、三亞悅榕庄市場銷售總監劉佳、金山嶺長城悅苑酒店市場銷售總監劉智、吉隆坡悅榕庄／吉隆坡柏威年酒店銷售總監Bernard Loo、西安臨潼悅椿溫泉酒店銷售總監卜偉、悅榕集團台灣行銷處總監段蓁蓁、烏干沙悅榕庄市場銷售總監Ludri Ratnawati、曼谷悅榕庄市場銷售副總監Manop Lobunditkul（K. Bon）、杭州西溪悅榕庄／杭州西溪悅椿度假酒店高級銷售經理饒麗麗、越南中部蘭珂悅榕庄／越南中部蘭珂悅椿度假村銷售總監Alice Park、麗江悅榕庄／仁安悅榕庄市場銷售總監柴政、珠海鳳凰灣悅椿酒店市場銷售總監李芸。

為加大南部市場，悅榕集團於3／29假高雄君鴻酒店舉行高雄場同業說明會，業者參與踴躍，透過16家度假村及酒店的市場銷售總監親自登台推介，帶來精彩的影片及照片，吸睛度十足，令現場業者驚艷不已。此外，當日更特別安排設置各家酒店的會議桌型，讓業者能私下進行一對一互動，交流相當熱絡。

悅榕集團台灣行銷處總監段蓁蓁表示，除了今年即將新開幕的金山嶺長城悅苑酒店令人期待，在大陸的大雲南系列，也相當受到台灣民眾喜愛，目前有麗江悅榕庄、仁安悅榕庄、昆明撫仙湖

悅椿、騰沖悅椿，以及即將新開西雙版納悅椿，在雲南多達5家品牌酒店，截然不同的設計風格和品牌定位，必能給予旅客最暖心的服務。

另外，大陸還推出江南系列：杭州西溪悅榕庄、杭州西溪悅椿度假酒店、黃山悅榕庄，以及即將開幕的安吉悅榕庄；異樣中國系列：三亞悅榕庄及珠海鳳凰灣悅椿；世界山水系列：陽朔悅榕庄、西安臨潼悅椿溫泉酒店、九寨溝悅榕庄等，多樣化的品牌，充分展現當地文化和自然特色，滿足不同年齡層旅客之需求。



▲西安臨潼悅椿溫泉酒店銷售總監卜偉（左2）贈出眾多好禮，並與幸運得獎者合影。



▲悅榕集團高雄場推介會場面盛大，吸引逾百名業者參與。



◀ 悅榕集團16家業者特別一對一方式與業者進行互動。

悅榕集團3／28舉行彰化場說明會

邀請逾60家企業客戶代表 近百名貴賓參加 現場氣氛熱絡
彰化縣旅行公會前任理事長楊士漢大力協助 活動圓滿成功



▲悅榕集團台灣行銷處總監段蓁蓁（左7）、彰化縣旅行公會前任理事長楊士漢（左10）、雲林縣旅行公會前任理事長周家興（左6）及悅榕集團業者、賓客合影。



▲悅榕集團台灣行銷處總監段蓁蓁（左）、彰化縣旅行公會前任理事長楊士漢。

針對中部地區企業客戶，悅榕集團今年特別於3／28舉行彰化場說明會，在悅榕集團台灣行銷處總監段蓁蓁率領下，與來自亞洲16家度假村與酒店代表共同前往，走入當地與企業客戶面對面交流。

段蓁蓁表示，此次特別感謝彰化縣旅行公會前任理事長楊士漢的大力協助，邀請到逾60家中部的傳統產業等大型公

司，悅榕集團藉此機會加強推廣最新酒店資訊和產品。

段蓁蓁同時強調，此次舉行一系列企業客戶說明會絕不是跟同業搶生意，而是從過去的「被動推廣」轉為「主動出擊」，讓更多中南部企業客戶了解悅榕集團品牌特色和優勢，進一步推廣獎勵旅遊、員工旅遊等市場，讓同業銷售更輕鬆，未來企業客戶依然需透過同業來



▲現場抽出10餘張住宿券，



▲金山嶺長城悅苑酒店市場銷售總監劉智（左）抽出住宿券2張。

進行訂房等作業，未來仍作為同業的最佳銷售後盾，攜手合作迎接商機。

悅榕集團×亞果遊艇集團 為安平築一個夢

酒店和度假村打造龍頭與遊艇產業翹楚 發揮1+1>2的魅力 歷經10年努力 全台第1家悅苑將在2020年於台南安平登場



▲（左起）悅榕集團台灣行銷處總監段蓁蓁、台南市代理市長李孟諺、亞果遊艇集團董事長侯佑霖。



▲悅榕集團拜會台灣科學工業園區同業公會。

悅榕集團為年輕世代所打造的悅槌及悅苑品牌，近期陸續開張，有別於悅榕及悅椿的穩重形象，悅槌及悅苑接地氣的現代年輕化設計，令人耳目一新。其中普吉島悅槌1期2015年推出早已完售，2期也在熱賣中。2017年順勢推出民丹島悅槌酒店，充滿創意的設計，點亮民丹島的活力。而全球第1家悅苑酒店於2016年耶誕夜在古巴開幕，第2家在大陸承德金山嶺長城景區內。而最值得關注的則是全台第1家的悅苑將在2020年於台南安平登場，打造全世界第1個結合遊艇旅遊的全新格局。

引領台灣人跟海洋親近 分公司同步國際行銷

悅榕集團台灣行銷處總監段蓁蓁指出，自2009年台灣成立分公司起即陪同張主席環島台灣看項目，集團張主席念念不忘的初衷就是能夠插旗美麗寶島台灣，歷經10年的努力終於有成果，2017/11/16悅榕集團與亞果遊艇集團攜手合作，取得台南市安平港的遊艇碼頭度假村12.7公頃的綜合開發案，目標就是在安平港打造全台灣唯一結合遊艇碼頭和度假村的大型複合觀光場域，引領台灣人跟海洋親近，並與全世界接軌。

悅榕集團對安平港遊艇城抱持著殷切期盼，不僅派出設計部資深副總裁 Dharmali Kusumadi親自指導此案，更引進旗下年輕活力品牌悅苑（Dhawa），伴著充滿活力的設計元素與國際高品質的酒店

▶（左起）許清俊建築事務所建築師許清俊、亞果遊艇集團董事長侯佑霖、悅榕集團台灣行銷處總監段蓁蓁接受媒體專訪。



服務，悅苑酒店必將成為全球貴賓在台南的頂尖旅遊休閒及會議活動的新選擇。

未來在開幕時，悅榕集團全球海外行銷分公司也將同步在新加坡、日本、韓國、德國、英國、瑞士、奧地利、香港、上海、北京及廣州等地將台南安平港遊艇城推薦給國際旅客，屆時可望成為國內外旅客吸睛的焦點。

致力推動遊艇產業 酒吧一條街6月開幕

亞果遊艇集團旗下擁有4艘遊艇、3艘帆船，會員約200人，以高雄亞洲新灣區為起點，積極在全台開發遊艇碼頭。亞果遊艇集團董事長侯佑霖表示，在過去台灣實施海禁，台灣對於海洋都有潛移默化的懼怕感受，在亞果遊艇集團的努力之下，法令不斷的鬆綁，用身分證就可以出海，慢慢地聚集了40、50年代的有錢集團總裁或是負責人願意面向海洋的心。未來海陸結合的開發案絕對比純陸地更具有價值。

雖然開發案將在2020年落成，但位在度假村右岸水岸碼頭的酒吧一條街將預計在6月完成，讓旅客親近水域，遊艇的

船舶位將在年底完成，而整體水灣設施預計在2019年底完成，讓旅客在酒吧就能想像未來在這裡度假的愉悅氛圍。

「懂得作夢」的精神 讓荒蕪變成傳奇

段蓁蓁與侯佑霖在接受專訪的時候也談到，當時在標案的心路歷程。侯佑霖表示，本案於2017/9/29招商公告，在標案當天段蓁蓁對侯佑霖說道，亞果遊艇集團是最會打造遊艇旅遊休閒旅遊的集團，而悅榕集團則是最懂得融入當地文化底蘊，利用安平親水建設獨一無二的度假村，2大品牌結合必定能夠順利獲得青睞，有信心的喊話果然不負眾望成功達標，也讓侯佑霖對於段蓁蓁的魄力感到驚艷。

段蓁蓁也在會談中表示，身為酒店和度假村集團的一份子要有「懂得作夢」的精神，從一片荒蕪之地看到未來生氣勃勃的願景。當遊艇駛入水岸碼頭河道，沿著兩旁的燈光造景，一路回到度假村，那美麗的畫面已經在她心中，更相信當初使用年輕活力品牌悅苑（Dhawa）結合台南的文化底蘊，是最佳搭配。



悅榕集團與亞果遊艇集團 攜手

亞果遊艇集團將投入超過20億元 打造全台最大遊艇港 悅榕集團以悅苑 (Dhawa) 年輕品牌進入 看好亞果港灣

為持續推動台南市10大旗艦計畫之一的「親水大台南」，亞果遊艇集團台南安平遊艇城開發案，於3／30晚上在台南安平商港內，與悅榕集團舉辦先期工程動土典禮，讓台灣遊艇界即將誕生國際級遊艇碼頭。



▲（左起）悅榕集團台灣行銷處總監段蓁蓁、交通部航港局局長謝謂君、立法委員陳亭妃、台南市代理市長李孟諺、亞果遊艇集團董事長侯佑霖、臺灣港務公司董事長吳宏謀、亞果遊艇集團董事莊周文、立法委員黃偉哲、許清俊建築師事務所建築師許清俊。

亞果遊艇集團董事長侯佑霖、悅榕集團台灣行銷處總監段蓁蓁、交通部航港局局長謝謂君、臺灣港務公司董事長吳宏謀、台南市代理市長李孟諺等多位長官貴賓共同到場，聯手倒下象徵金沙，共同揭開全台最大遊艇港區開發案。啟動儀式後，亞果遊艇集團也與全球酒店及度假村領導品牌「悅榕集團」正式簽約，未

來3年內，亞果遊艇集團將投入超過20億元，打造全台最大遊艇港區，建造國際級遊艇碼頭，成為府城新亮點。

亞果遊艇集團「一條龍式」發展 打造安平為亞洲邁阿密

亞果遊艇集團自2014年成立，以創造國際級遊艇休憩生活圈為理念，以高雄亞

洲新灣區為起點，積極在全台開發優質遊艇碼頭，2017年6月啟用的澎湖亞果遊艇碼頭，在兩岸三地提供完整服務，加上原本的高雄、澎湖，未來安平商港遊艇碼頭完工後，將構成完整的點線面，打造臺灣海洋休憩的黃金三角區域。亞果遊艇集團以「一條龍式」發展遊艇休憩產業的思維來開發相關營業項目，從遊艇租賃、停

悅榕集團台灣行銷處總監

段蓁蓁

台南擁有濃厚文化底蘊 進駐高規格設計酒店管理

擁有共計43家酒店的悅榕集團（Banyan Tree）台灣行銷處總監段蓁蓁表示，首次在台設點即選擇安平，並用悅苑（Dhawa）年輕品牌進入，是因為亞果遊艇集團有豐富的遊艇服務資源，可在高雄、澎湖、台南等3地以遊艇服務國際觀光客，再加上府城有濃厚的文化底蘊與人文風采等文化資產，悅榕集團進駐以高規格的設計元素與國際高品質的酒店管理服務能打造全球獨一無二的旅遊服務。



亞果遊艇集團董事長

侯佑霖

南部氣候、潮差先天條件佳 預計創造1,500個就業機會

亞果遊艇集團董事長侯佑霖表示，南部地區因為氣候、潮差等先天條件佳，原先就適合發展水上休閒活動，而安平商港又是全台水域靜穩度最佳良港，基地西側還有漁光島作為天然擋浪設備，是發展遊艇碼頭的首選場域，且基地又鄰近市區，3年內將完成開發，全案將至少創造1,500個就業機會，以及超過50億元以上的土地開發效益，回饋台南市民。



交通部航港局局長

遊艇是一個含 對台南轉型發

交通部航港局局長謝謂君表示，過去5～6年所有相關單位就一直關心遊艇碼頭的開發進度，也相當佩服董事長、台南市政府克服多重困難，讓台南市觀光產業往前一大步，也是台灣遊艇史上的里程碑。遊艇是一個含金的產業，對台南轉型發展有相當的助益。亞果遊艇集團佈局高雄、澎湖，加上台南，黃金三角，往北可以到布袋，往南還可以到小琉球、大鵬灣、墾丁，甚至是到綠島。

打造全台最大遊艇城

撰文・攝影／張偉浩
圖片提供／悅榕集團與亞果遊艇集團

區 建造國際級遊艇碼頭 成為台南府城觀光新亮點 黃金三角 府城濃厚文化底蘊與人文風采、文化資產



▲（左起）悅榕集團台灣行銷處總監葉蓁、亞果遊艇集團董事長侯佑霖進行簽約儀式。



▲悅苑（Dhawa）與遊艇碼頭開發案示意圖。



▲AC80外觀。

泊、維護、代管、船組人員派遣、駕訓班與自駕認證、到碼頭精品活動，並與國際接軌，陸續結盟海外俱樂部，與國際級的悅榕集團（Banyan Tree）合作引進休閒酒店，成為國際化俱樂部，計畫讓南台灣成為亞洲的邁阿密！

全台首案的悅苑酒店 177間客房皆有景觀大露台

而台南安平遊艇城開發案，是亞果遊艇

集團今年最重要的亮點計畫，亞果遊艇集團以遊艇碼頭、度假村、海洋學校、主題商場等4大開發主軸，開發面積為12.7公頃（陸域9.7公頃、水域3公頃），將興建超過150個泊位的國際級遊艇碼頭，並開設航海學校推廣帆船、海洋等相關教育活動，未來可利用海域泊位提供遊艇展示功能，結合全台各遊艇製造廠商，於室內外辦理大型遊艇展，以及針對船隻提供相關後端支援服務或備品補充等功能。

遊艇城內還設有全台最大遊艇商場，提供各遊艇代理商以及相關零配件產業進

駐。海洋學校則有國際認可的遊艇認證系統以及交通動力小船駕駛訓練班資格，開設各類教育推廣等研習活動。亞果遊艇集團董事長侯佑霖則表示，目前會員考取遊艇認證為100%，加上擁有良好的設備，是未來台灣人邁向遊艇的最好橋樑。

陸域部分亞果遊艇集團則重金禮聘新加坡「悅榕集團」（Banyan Tree）經營管理，在此興建全台首案的悅苑酒店，酒店為地下2樓、地上12層樓高，規劃177間客房，每房皆有景觀大露台，未來住在安平悅苑酒店，不用出門就可以看到安平夕照。

謝謂君

金的產業 展具有助益



台南市代理市長

李孟諺

碼頭定位「北觀光、南自貿」 安平港達到完整高度的利用

悅榕集團與亞果遊艇集團攜手打造全台最大遊艇城對於台南來說是一大喜事，從開發案的招標以來，台南市就一直關注安平港的發展與未來。過去安平港貨運競爭不過高雄港，一直都有存在低度利用的問題，市府團隊跟港務公司一起努力之下，終於幫安平港找到定位「北觀光、南自貿」，希望把安平港北邊發展觀光、遊艇，南邊維持進出口貿易，達到完整高度的利用。



臺灣港務公司董事長

吳宏謀

臺灣第7大遊艇王國 翻轉使用小國的現況

臺灣港務公司董事長吳宏謀表示，2大集團用實際行動投資台南，感到非常開心。雖然安平是台灣第7大國際商港，但跟高雄港的距離非常近，很多核心業務都沒辦法推動。往好的方向去想，繁重的商業交給高雄、細緻的觀光交由安平，安平是一個生態港口，沒有任何污染，非常適合發展旅遊。加上過去台灣是世界第4大遊艇王國，但卻是製造的大國、使用的小國，希望透過這樣的開發案，可以翻轉台灣旅遊的轉型成功。





台南晶英酒店小檔案

←座落於台南市中西區的國際5星級商務度假酒店，為晶華麗晶酒店集團旗下之飯店。鄰近新光三越新天地百貨公司、新光三越小西門商圈，步行可抵城市內的古蹟景點，擁有豐富歷史典藏、蘊含人文風貌、商業機能完善之特色。全館擁有255間客房，挑高6米的大型多功能宴會廳，可席開百桌無樑柱婚宴與多間多功能會議空間。位於4樓休閒樓層，規劃空中泳池休憩空間、健身房、與親子互動遊戲室，打造完美且完善的商務度假環境。

專訪台南晶英酒店總經理李靖文

創意品味儒風台南、府城美食 感受「人文」服務的溫度
異業結合、融入在地文化、觀察客人需求 打造現代且雋永

台南是台灣第一座城市，更是擁有百年歷史的古都，文風隱身於街道巷弄間，儒學建築更是矗立在每個角落。台南晶英酒店將其儒風意象化為設計元素，相信「現代且雋永」，館內裝潢設計處處可見東方文化、經典現代的巧思，包括書院收藏著老讀物、挑高7米之大廳兩側、長型比例8片對稱之質樸窗櫺以及座立2面大鼓，擷取「書院文風」特色並採集「孔廟」裝置藝術設計，讓人彷彿穿梭的古今。

撰文・攝影／張偉浩



↑台南晶英酒店總經理李靖文。

為了打造如此有溫度的飯店，幕後有個重要的推手，她是台南晶英酒店總經理李靖文，曾就讀澳門科技大學工商管理博士、政治大學Global EMBA、上海復旦大學高級總裁研修班、瑞士管理飯店學校、高雄師範大學英語系，豐富的學歷讓她從事什麼都有模有樣，有著獨到、不按牌理的創意。

來訪旅客國際化 飯店創造屬於自己的溫度

台南晶英酒店總經理李靖文表示，近年來台南的飯店如雨後春筍不斷的推陳出新，單一的賣規格容易讓飯店走入紅海，

發揮創意與異業結合、融入在地文化、觀察客人的真正需求，才能區隔市場，與在地產業共生共榮。幾年下來，飯店有了屬於自己的溫度，來訪的旅客更加國際化，連自己步入飯店的大廳都自信滿滿的道出：「這就是我理想中的好飯店！」

目前台南晶英酒店國際旅客佔有30%，其中日本6.5%、大陸5.65%、美國3.5%、香港2.05%、韓國2%，全年度住房率高達84%，在在顯示李靖文的國際觀與成功行銷。

營造多樣主題元素 旗袍、封茶牽引老時光氛圍

秉持著與在地共生共榮的品牌精神，將溫厚的歷史氛圍與書院文化融於旅宿空間之中，謹以「文風再現，創藝傳承」作為使命，除了為旅人們創造豐富、滿足的住宿體驗外，李靖文也將不同的主題元素融入，讓旅客每次來訪都有全新感受。

像是近年來遊台南興起一波復古風潮，來自各地的旅人們穿上古典的旗袍，在老屋及街坊巷弄間，留下一幕幕美麗倩影。台南晶英酒店與台南首家旗袍體驗專門店

「旗跑」合作，推出「晶天·一起旗跑吧」，讓旅客在飯店由專業攝影師拍下美麗寫真。又點出每年農曆臘月24日之送神即日的「封茶」活動，猶如文人雅士過去與好友相約3年、5年能以一杯老茶，品味往日情懷，讓旅客相約一起再回到晶英，猶如女兒紅、時光膠囊般的趣味。此外也與異業合作，像是曾與JOKER傑克牌合作，推出「快樂新騎天」住房送腳踏車專案、與BMW合作X3免費試駕，製作台南私房颯風地圖，提供旅客住房加交通，費用卻不加價的優惠，更能輕鬆暢遊府城。

食藝復興・美好年代 晶夜不回家歌廳秀登場

在食的方面，延伸集團餐飲優勢，設有中、西式精緻料理餐廳，廚藝團隊大量運用在地食材，滿足您崇尚在地、美味與視覺等多重饗宴。李靖文指出，今年也將推出以「食藝復興・美好年代」為主題，打造「晶夜不回家」讓旅客重溫50~60年代的歌廳秀，品嚐著懷舊牛排西餐廳的味道、親啜著美國禁酒令年代創造的各式雞尾酒，一起回到老「食」光的美好年代。



文創藝術家田定豐

讓素食主義者 處處感到自在與貼心
文化和人性服務 有如回家自在舒適

台南最好的住宿，我推薦晶英酒店。一個好的酒店，不只是齊備的硬體設施，還有與旅客誠懇的互動，才是更令人感動的。這次台南小旅行，入住晶英酒店，從一開始他們知道我只吃蔬食，之後在酒店內不同餐廳不同服務人員，竟然在不用特別說明，就會特別為我準備蔬食的餐點。而從大廳到房間內，台南文化的細節鑿痕更處處可見。從裝置的藝術，到迎賓招待的小食都是滿滿的台南味，讓你迅速融入這個文化古城的氛圍。在總經理Rebecca從文化和人性服務的核心管理下，我們感受到的不只是一家美麗的5星級酒店服務，而是讓旅行者有如回家自在的舒適體驗。



節目主持人秀媛大牌

將府城豐富的美食融入早餐之中
溫厚歷史與書院文化投放旅宿之中

台南晶英酒店格局典雅舒適、服務超級貼心，秉持著與在地共生共榮的品牌精神，將溫厚的歷史氛圍與書院文化融於旅宿空間之中，隱身其中的文創藝術有著溫和的態度，走入飯店，皆是藏於細節中的心意。談到美食更是不馬虎，像是府城風味早餐，將台南的碗糕、牛肉湯、米糕、肉圓都搬到自助早餐之中，就算是外國旅客也能輕易地融入在地美食。而最讓人驚嘆的則是ROBIN'S 牛排館鐵板燒，用了日本熊本和王、近江姬和牛沙朗，搭配從日本學成歸國又有趣的主廚，讓人用餐情緒愉快。另外，喜歡吃櫻桃鴨的旅客，也能在台南晶英一親芳澤，不同的製作方式，有著截然不同的風味與口感，相當推薦。



旅遊作家／廣播節目主持人溫士凱

鬧中取靜的設計 讓旅客享受便利與休憩
軟硬體的完美結合 多了一份安心的感受

我個人很喜歡台南晶英酒店的藝術概念，讓飯店就是藝術展示品，將當地的藝術家引進飯店內，去展現台南當地藝術的活力，讓台南文化與旅遊飯店產業結合的最佳典範。此外飯店就坐落在鬧區，不論是去知名的籃晒圖、新光三越新天地百貨公司、新光三越小西門商圈都是可以在步行的範圍內，但是飯店卻不面對大馬路，讓旅客拐個彎，鬧中取靜的設計，營造絕佳的住宿體驗。最讓人讚嘆的是無論是飯店內的搖椅、床鋪都很舒服，讓人坐下來，或是躺下來都有一份安心的感受，這不是用高規格或是斥資不斐就能輕易打造出來的。



旅遊部落客傑菲亞娃

處處都有台南傳統底蘊與文創巧思
以「文風再現·創藝傳承」作為使命

傑菲亞娃到台南數次，從來沒有好好認識此地的經驗。大家都知道台南擁有深厚的文化底蘊，但歷史需要文物與文化發展出特有的脈絡，才能薪火相傳。這次入住的晶英酒店Silks Place將台南文化巧妙的放入設計，以儒家思想裝飾的空間，處處都有傳統底蘊的文創，可以說是個歷史典藏、人文風情的「寶庫」。飯店專屬的「雙喜」與「十趣」，讓我認了解「晶英」強調在地文化的堅持，以「文風再現·創藝傳承」作為使命，生生不息的傳承給世人。傑菲亞娃深深覺得，入住晶英不是只有睡1晚功能，還能感念到舊世代智慧與新時代力量的接軌，這樣的飯店怎能不多來體驗呢？期待再相會，台南；歡喜再相聚～晶英。



女神主播／藝人芳瑜

將中國古兵書《三十六計》變成調酒
24節氣命名日本和牛精緻鐵板燒料理

多年前就有住過台南晶英酒店的經驗，這次再度入住有著截然不同的感受，從大廳歡迎旅客到吃飯的各項細節，都讓人馬上連結到濃濃的台南文化。像是水晶廊所推出的特色茶酒，特別商請在地藝術家，將中國古兵書《三十六計》窯燒於茶酒杯子上，「三十六計調酒SHOT盤」結合了6款台灣茶與6款西方茶，研製出12款共36支的茶酒SHOT，品味調酒的同時、也達到寓教於樂之效果。另外在鐵板燒的部分也運用24節氣命名，結合當地特產與日式的精緻服務，交織出全新的食藝文化。此外，一進房間內就能看到精心設置的台南著名伴手禮點心，讓台南晶英有別於其他的5星級飯店，讓人記憶深刻。



明星旅遊作家ERIC

整體氛圍自在輕鬆 毫無歷史束縛感
成功拿捏傳統及現代之間的平衡點

首次入住台南晶英酒店實在令人著迷，以孔廟為靈感來源的設計完美融入台南人文色彩，整體的氛圍令人感到自在輕鬆，毫無歷史束縛感。超挑高的大廳空間以儒家意象為主要設計元素，閩南式的窗櫺、傳統建築的瓦片牆、傳承古時迎賓禮樂相傳習俗的大鼓，既大氣又充滿經典的巧思！往往以中國風及傳統文化為主題的飯店氣氛較感到壓迫或沈重，但台南晶英的氛圍自在舒服，台南溫暖的陽光中還帶著那麼些許的悠閒度假感，台南晶英酒店成功拿捏傳統典雅以及現代時尚之間的平衡點。再加上飯店本身享譽台南古都的烤鴨宴及懷石鐵板燒等特色料理，台南晶英確實無懈可擊！



跟著名人感受台南美好繾綣

飽覽悠久歷史文化 徜徉傳統美食與生態美景

撰文・攝影／張偉浩

台南市是台灣的發祥地，是全台歷史最悠久的都市。西元1661年，鄭成功驅逐荷蘭人後，在台南開府設治、屯墾拓殖、勵精圖治，當時中國居民移居來台者紛至沓來、商船雲集，市內商店櫛比，造就台南都會規模自此奠定。除了歷史文化特色之外，台南更擁有如詩畫般的自然生態美景，及名聞遐邇的農漁產品特色美食，加上近年來的文創產業，成為旅遊熱門首選。

這次跟著名人團團長／旅遊作家水靜藏、旅遊作家／廣播節目主持人溫士凱、女神主播／藝人芳瑜、文創藝術家田定豐、明星旅遊作家ERIC、旅遊部落客傑菲亞娃一起暢遊台南，而這次行程文青美食台南小旅行是由田定豐所設計，走訪有袖珍版亞馬遜河的四草綠色隧道、台灣第一學府孔廟、安平老街、林百貨、兩度登上日本雜誌《BRUTUS》國華街美食，以及最近竄紅的蜷尾家冰淇淋、遊覽現正花開的白河林初埤木棉花道，都讓人深深感到台南漫遊的精神、美好舊時光。



↑（左起）名人團團長／旅遊作家水靜藏、旅遊部落客傑菲亞娃、女神主播／藝人芳瑜、旅遊作家／廣播節目主持人溫士凱、明星旅遊作家ERIC、文創藝術家田定豐。

四草綠色隧道 划過茂密林相的小亞馬遜

四草綠隧最鮮明的形象就是兩旁的紅樹林有如隧道一般的延伸，平靜的水面倒映著翠綠的樹葉，形成一條如夢似幻的水道，也因為茂密的林相而有小亞馬遜之稱。每日乘船處總是大排長龍，都是想要一睹隧道中美麗天使之吻的遊客們，竹筏每日在水道之間穿梭，坐在竹筏前方緩緩向前移動，陽光穿透林間，身在其中可以體會到城市秘境的靜謐，也可體驗到生態與都市共存的和諧。

安平老街 台灣第一街稱號

有著台灣第一街稱號的安平老街，是300多年前荷蘭人在安平建立的第一條街道，早期街道的設計都僅供人與推車通行，因此街廓並不是很寬。許多遊客來到安平也都必然進到這條古老的街道，街上各式老店林立，不管是國內外遊客總在老街上穿梭尋寶，偶爾抬頭看看街道上的老屋還能發現幾尊安座在屋頂的劍獅，或是走訪德記洋行、樹屋，感受老街的不同魅力。



←樹屋成為旅客最愛拍照的好景點。

延伸美食：陳家蚵捲 傳承3代的傳統美食



安平的陳家，除了販賣蚵捲出名外，也是傳了3代的蚵業中盤商，50幾年來，陳家一直以剝蚵賣蚵為業，名聲也已傳透花蓮；後來陳秀月以蚵仔創造出一道美食—蚵捲，由於味道鮮美，更在市政府的評選中被列為傳統美食之一，而成為台南市家喻戶曉的陳家蚵捲。此外，旅客也能在此大啖6顆100元的鮮美烤鮮蚵。

「全台首學」孔廟 台南為文化古都的核心

已有300多年歷史的「全台首學」孔廟，可說是台南文化古都的核心，南門路上綿延的紅牆在穿透樹梢的陽光下顯得神聖，也呈現著台南古都的獨特韻味，以歷史悠久的孔廟為中心，串聯起舊街區並連接附近主要的古蹟點，大南門、府中街、延平郡王祠等，是一個可以穿街走巷盡情享受古城氛圍的文化園區。



◀（左起）旅遊部落客傑菲亞娃、明星旅遊作家ERIC、女神主播／藝人芳瑜在孔廟入德之門合影。

◀文創藝術家田定豐感受孔廟的濃濃儒家氣息。

若想親自體驗古早味，手做槿糖算是相當趣味。幾把矮凳擺在路邊，屁股一坐就能對著小火爐煮槿糖。濃稠的糖液隨著高溫沸騰翻滾，配上幾道手勢與小蘇打、攪拌棍，幾分鐘就讓糖膨脹成為肥嘟嘟的槿糖。帶有蜂巢狀的槿糖吃起來類似固體棉花糖，極甜，樂趣大於美味。

延伸美食：槿糖、黑輪 2元

2塊錢可以打電話買環保袋，但在古都台南卻可以吃到黑輪、米血、豬肺、菜頭。這個在國小旁邊的黑輪攤，一賣就是32年，儘管物價飆漲、油電雙漲，黑輪攤堅持不漲，小支賣2元；大支賣5元，為的就是希望畢業後，長大的孩子可以繼續回來吃。



↑製作槿糖過程相當有趣與驚奇。

◀黑輪2元外觀營造濃濃的古早味。

國華街 兩度登上日本雜誌《BRUTUS》

兩度登上日本雜誌《BRUTUS》的國華街，短短窄窄的巷子，穿梭了無數的人潮與摩托車，這是台南庶民美食的經典代表，每一攤都代表了老台南人的傳統味道。光是在登上雜誌封面的國華街、民族路口，就有金得春捲、富盛號碗粿、阿松割包、砂鍋魚頭、永樂牛肉湯，一次滿足了饕客的味蕾。

→旅遊作家／廣播節目主持人溫士凱、明星旅遊作家ERIC大讚金得春捲。



↑永樂牛肉湯。



↑富盛號碗粿。

◀金得春捲。



白河林初埤木棉花道 火紅隧道持續到4／8

春季繁花爭豔，不讓粉嫩櫻花、海芋專美於前，台南白河林初埤木棉花道現正盛開，總長度3公里、種植近2,000棵木棉道，炸開的木棉花苞構成壯觀火紅隧道。目前開跑的白河木棉花節將持續到4／8，今年規畫總長21公里的賞花路線，沿途經過數條木棉花道，還有紅樹林復育區、棉田、將軍故事牆等景點，成為春天最高調的橙紅美景。



林百貨 重新引領年輕新潮流

林百貨（ハヤシ百貨）是日本商人林方一投資，位處台灣台南市火車站前商圈，是台南地區年輕學子重要的聚集處，為地下5樓至地上13層樓的潮流黑色系挑高建築。重新開幕後以Young Fashion為規劃主軸，帶領年輕流行趨勢，並有高空餐廳提供美食與美景的視覺結合，整體表現出自我個性的獨特風格，明顯與其他百貨商場區隔，已成為年輕族群流行朝聖之地，帶動商圈繁榮。



◀百貨內陳列著琳琅滿目的文創商品。



↑林百貨夜景重現台灣繁華時代。

延伸美食：裕成水果店

→招牌「綜合水果冰」。



↑女神主播／藝人芳瑜開心與進口水果合影。

只進口高價水果聞名的裕成水果行，也許比其他家冰店的價格來得還要高，但裕成水果所使用的水果都是高級進口貨，從巨峰葡萄、和歌山水蜜桃等高級水果，吃起來絕對可以感受得到和一般冰品店的不同，其中招牌「綜合水果冰」是店裡的明星商品！能吃到滿滿不同的水果，搭配獨家製作的水蜜桃醬汁，讓人一口接著一口。



↑名人團開心合影。

NINAO Gelato蜷尾家

「NINAO Gelato蜷尾家」坐落在安平區，建築是簡潔的清水模，牆上展示私人藝術收藏，每日都會有不一樣的限定口味，旅客可以在店內邊欣賞藝術品邊品嚐清涼解熱的冰淇淋。喜歡拍照的旅客更是殺記憶卡的好地方，成為近幾年來IG打卡的熱門景點。



◀清水模的建築充滿滿的禪意。



↑蜜香紅茶口味的冰淇淋。

魅力歐洲PAK打造歐洲全系列商品

運用長榮航空一手機位包裝 直飛&雙點進出 省時行程
走訪阿姆斯特丹、柏林、華沙、匈牙利及斯洛伐克 1段

魅力歐洲PAK成立以來，以豐富多款又創新的歐洲行程，在市場上叫好又叫座，包括經典的荷比法、德瑞法、奧捷德荷、希臘、西葡或北歐4國，產品多達30餘款，各種線路玩法應有盡有，以滿足不同客群之需求。魅力歐洲PAK由五福旅遊、山富旅遊、東南旅遊、可樂旅遊、長汎旅遊、世邦旅遊、喜鴻假期、百威旅遊、易遊網等9家菁英業者組成，運用長榮航空一手機位，以直飛及雙點進出之優勢，打造市場上最高品質的歐洲旅遊產品。

► 魅力歐洲PAK前往東歐考察，全新推出「魅力歐洲～盡覽東歐秘境12日」，提供市場銷售最佳選擇。



為了實地考察歐洲全新旅遊線路，魅力歐洲PAK日前特別前往東歐踩線，透過長榮航空阿姆斯特丹進、維也納出，雙點進出，不走回頭路，一次走訪奧地利、德國、匈牙利、荷蘭、波蘭、斯洛伐

克等6國。

華沙—布達佩斯中段飛機行李托運限重升等至30公斤

魅力歐洲PAK中心—五福旅遊長程線

協理曾偉繁表示，行程中貼心安排中段飛機：華沙—布達佩斯，並且將行李托運限重升等至30公斤，讓國際段和國內段免費行李托運都統一重量，旅客血拚能更過癮，無須擔憂。

魅力歐洲PAK

盡覽東歐秘境5大特色亮點



▲來到羊角村可搭乘小船，穿梭在充滿童話氛圍的村莊。

1.綠色威尼斯～羊角村遊船

羊角村位於荷蘭西北方上艾瑟爾省，距離阿姆斯特丹約120公里，當地以優美寧靜的村落及河道聞名，美景如詩如畫，宛如童話世界，被譽為「綠色的威尼斯」。在此可搭乘平底木船，悠閒探訪靜謐的村莊，欣賞蘆葦桿製成的小房舍和花園，感受迷人的荷蘭鄉村氣息。

2.探訪德國充滿歷史與科技之城～柏林

柏林是德國的首都，也是德國最大的城市，除了完整保留二戰的歷史遺跡與傳統文化，同時卻也處處展現高科技的現代感魅力。行程建議走訪始建於1961年的柏林圍牆，除了能感受當年東西德的政治壓力，如今也可在此圍牆上欣賞到別具特色的塗鴉藝術作品；或是遊覽柏林博物館，館內有柏林新舊博物館、帕加馬博物館、舊國家畫廊和博德博物館，能進一步了解當地歷史文化。



◀德國柏林新古典主義風格—布蘭登堡門。



▲柏林圍牆自1990年拆除後，柏林圍牆上的塗鴉藝術成為一大看點。



▲華沙建築都依照2戰前模樣重建，擁有獨特的仿舊歷史感。

3.二戰後的自信與驕傲～華沙

魅力歐洲行程中運用一段高速火車，從克拉科至華沙，省下足足5個小時的拉車時間。來到華沙，可充分感受到二戰下的美麗與哀愁，曾在戰火下被夷為平地、死傷慘重，但在波蘭人的堅定毅力下，努力重建起當年的風華古城，一磚一瓦修復得跟戰前一模一樣，完整展現史達林時代建築特色。華沙在1980年被聯合國教科文組織列入世界文化遺產。

盡覽東歐秘境12日 市場反應火熱

更順暢 一次輕鬆暢遊多國 與市場上產品做出區隔
中段飛機、2大高鐵、3大遊船 東歐行程玩法最豐富

此外，為了讓旅客免去舟車勞頓，精心安排2段高鐵：漢堡—柏林，以及克拉科—華沙，2段高速火車省下10多小時的車程，無須浪費時間在拉車上，將保留更多時間給予旅客，多走幾個景點，或擁有更充裕時間逛街，使旅程更為輕鬆愜意。

雙點進出 看見不一樣的東歐 佐以美景美食讓旅程更迷人

曾偉繁表示，隨著越來越多旅客到訪過荷比法、奧捷、德瑞等經典旅程後，便開始將目光放在神秘又迷人的東歐，為此，魅力歐洲PAK在去年底特別推出「盡覽東歐秘境～柏林、波蘭華沙、匈牙利、中段飛機、雙高鐵、3遊船、6晚5星首都連泊12日」，跳脫坊間制式線路規劃，PAK特別從阿姆斯特丹進，深入東德到波蘭，一路從華沙、布拉提斯拉瓦、克拉科等城市一一造訪，帶給旅客耳目一新的體驗。

曾偉繁認為，為了讓旅客能更深度品味東歐，PAK特別將踩線時印象深刻的當地的藝術文化和餐食納入行程中，包括羊角村遊船、波茲坦忘憂宮、柏林圍牆、波蘭維利奇卡地下鹽礦城、匈牙利布達佩斯等地，帶旅客深度探索當地大城小鎮的歷史與自然風光。



◀魅力歐洲特別帶旅客前往位於布達佩斯的紐約咖啡館，曾被譽為是「世界最美咖啡館第1名」。



▲魅力歐洲行程精選多款當地美食，例如來到德國一定要品嚐烤豬腳和柏林水煮豬腳，口味獨特又美味。

▶不萊梅是德國最著名的童話小鎮，在此可感受到格林童話的故事魅力。



3大首都5星飯店連住2晚 餐食用心安排設計 與眾不同

「魅力歐洲～盡覽東歐秘境12日」行程中，精心安排7大世界遺產：德國柏林博物館、德國波茲坦忘憂宮、德國呂貝瑙史普雷河遊船、德國漢堡倉庫街、波蘭維利奇卡地下鹽礦城、波蘭華沙舊城區、匈牙利布達佩斯，短短10天內即可感受世界級歷史及文化遺產，亮點十足。

住宿部分，特別安排柏林、華沙和布達佩斯3大首都入住5星級飯店連續2晚，給予旅

客最高檔奢華的享受，無須每天換飯店整理行李，行程遊覽更為輕鬆舒適。

另外，在餐食的安排上，魅力歐洲更是展現用心之處，規劃布萊梅地窖餐廳、柏林式水煮豬腳和烤豬腳、波蘭蘋果烤鴨風味、波蘭長靴披薩餐、匈牙利燉牛肉湯、斯洛伐克烤鵝風味餐等，各地方特色美食料理一次滿足。

曾偉繁強調，行程推出以來，每個月至少走2團，目前已成團到5月，市場反應相當熱烈，歡迎同業把握機會逕洽及銷售。

4.世界文化遺產～維利奇卡地下鹽礦城

維利奇卡地下鹽礦城自13世紀起開始開採鹽礦，至今有700年歷史，鹽礦區共達9層，最深達到327公尺，隧道全長超過200公里，其中串聯地下湖泊、禮拜堂、大大小小房間等，宛如地下城市，其中以聖金加禮拜堂最著名，禮拜堂的石階、蠟燭、吊燈及聖母像都是由鹽礦製成，令人驚豔。



▲聖金加禮拜堂多以鹽礦雕琢而成，令人大開眼界。



◀維利奇卡地下鹽礦城在1978年被列入世界文化遺產。



5.東歐最迷人城市～布達佩斯

▲布達佩斯國會大廈呈現哥德和巴洛克主義，相當壯觀。

布達佩斯是匈牙利的首都，也是當地政治及商業中心，被視為東歐的中繼站，也是全球旅客最喜愛的旅遊勝地之一。來到布達佩斯除了可欣賞到藍色多瑙河、國會大橋及著名的鏈橋，還可感受奧匈帝國、巴洛克或新古典式等建築風格，都市風格獨一無二，浪漫迷人。



▲布達佩斯美食眾多，不可錯過當地著名的烤鴨和酥皮蘋果派。

跟著長 品味魅

續紛仲

盡覽東歐秘境12日

柏林、波蘭華沙、匈牙利
中段飛機、雙高鐵
三遊船、六晚五星
首都連泊

NET **97,900**起

熱情西班牙葡萄牙14日

8晚五星、方舟飯店
AVE頭等艙、17大風味
英屬直布羅陀、佛朗明哥
雪莉酒莊

NET **109,900**起

南法 蒙地卡羅9日

雙博物館、普羅旺斯山城
嘉德水道橋
梵谷星空咖啡館
蒙帕納斯登頂

NET **65,900**起

最愛法瑞10日

漫遊WIFI機
羅浮宮、雙高速列車
少女白朗雙峰
雙米其林推薦餐廳

NET **91,900**起

請洽下列旅行社

山 富 02-2551-8866

五 福 02-2547-1777

世 邦 02-2511-1158

可 樂 02-2567-2626

榮航空 力歐洲

夏特選



希臘愛琴海全覽13日

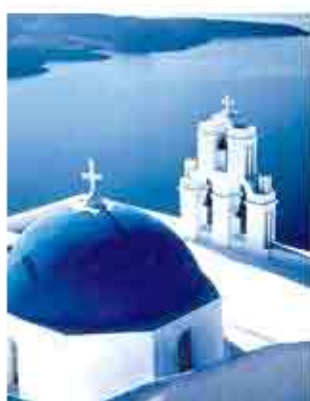
彩虹島、米克諾斯島

聖多里尼島、難島住五晚

天空之城、驚豔藍洞

Outlet購物趣

NET **109,900**起



長榮航空



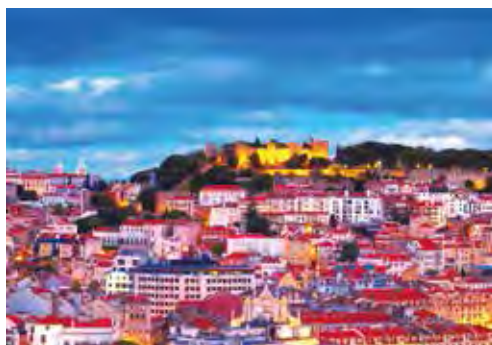
魅力歐洲PAK舉辦產品說明會

探索冰與火～北歐探訪自然奇景、南法品味優雅之旅
希臘愛情海全覽品味浪漫、不同點進出一次探訪西葡雙國

撰文／王政 圖片提供／本刊圖庫



▲魅力歐洲PAK特別舉辦說明會，讓同業們了解長榮航空飛航歐洲的優勢，以及可以輕鬆抓住旅客目光的優質商品。



▲葡萄牙可說是近幾年聲勢看漲的銷售熱門選擇。



▲南法9天商品將造訪知名電影007拍攝地—蒙地卡羅。

在歐洲著力甚深的長榮航空，多元的航點一直是旅客出遊的絕佳選擇。為提供市場多元的銷售利基，長榮航空攜手歐洲專家：五福旅遊、可樂旅遊、山富旅遊、長汎旅運、世邦旅遊、東南旅遊、百威旅遊、喜鴻假期、易遊網等組成「魅力歐洲PAK」，成立多年來不斷為業界帶來叫好又叫座的歐洲產品，給予銷售歐洲線的同業提供最寬廣的操作舞台。值得一提的是，長榮航空維也納自3／9起由每週4班增為7班，其中3班為直飛航班、4班中停曼谷，更以充足的航班運能為同業的商品包裝帶來高度彈性。

長天數深度遊希臘 中段飛機讓旅程更便利

近幾年希臘可說是越來越火熱，為此，魅力歐洲PAK特別推出「魅力歐洲～希臘愛琴海全覽13日」，以3大誘



▲希臘之旅將帶領旅客遊覽如聖多里尼島等知名景點。

因來抓住旅客目光，包括1.搭乘5星長榮航空深度遊覽坊間少有的13天；2.在團體行程中添加自由活動時間，讓行程既深度又彈性；3.為讓旅客擁有更多時間遊覽景點，PAK貼心安排中段飛機移動，當走訪各大島嶼時也將安排專車接送，大幅節省不必要浪費的時間。

行程內容同樣精彩，包括走訪與義大利藍洞相似的彩虹島，一次暢遊米克諾斯島、聖多里尼島浪漫雙島之旅，加上如雅典衛城等世界遺產的走訪，全方位提升商品的豐富度。

冰島、西葡雙國任君選 深度領略當地魅力

由於長榮採用777-300ER飛航歐洲，旅客不但可以享受舒適的空中旅程，更可以直飛不中停的直抵巴黎，增加行程的順暢度。以巴黎延伸的「探索冰與火—北歐冰島浪漫巴黎10天」夏季版，將帶領旅客體驗熱情如火的巴黎，以及在北歐感受冰河湖、冰川健行、冰隧道的3冰體驗，旅客將造訪冰島最大的傑古沙龍冰河湖，在索爾黑馬冰川體驗健行樂趣，並在歐洲第二大冰川—朗格冰原內走訪長達800公尺的全球最大人造冰川隧道，搭配藍湖溫泉、賞鯨巡航等，以及巴黎的愛之牆、蒙馬特山丘，精彩設定輕鬆抓住目光。

倫敦進、巴黎出的「西班牙葡萄牙魅力熱情14天」則是強調8晚5星飯店住宿，加上AVE高速鐵路頭等艙體驗、17大風味餐、保證入住方舟飯店，僅這些設定便傲視坊間傳統商品。行程透過歐洲內陸航班的銜接，大幅省下數百公里的長途拉車之苦，讓旅客能有充足時間造訪里斯本、英屬直布羅陀、哥多華、塞維亞、馬德里、巴塞隆納市區觀光等，深度遊覽西葡這個近幾年聲勢不斷攀升的旅遊勝地。

看見南法之美 9天將藝術、美食、購物全囊括

既然來到法國，就應該以優雅的步調品味這個國度，在「南法蒙地卡羅9天」之旅中，便把百大美味、美食、世界遺產、時尚購物、藝文巡禮等元素注入在商品之中。透過長榮巴黎的航班，加上巴黎—尼斯的國內航班與TGV高速列車，同樣讓行程更省時、玩更深度。

在PAK安排下，旅客將造訪歐洲知名度假區的蔚藍海岸、尼斯、007拍攝地的蒙地卡羅，並走訪法國經由嚴格標準評選出的百大美味—艾茲鷺巢村，以及人間天堂—山城聖羅羅旺斯。同時旅客還能欣賞亞維儂、嘉德水道橋等世界遺產，搭配美食的味蕾饗宴，讓整趟旅程處處充滿亮點。

行家旅遊27歲舉辦感恩春酒

感謝同仁支持 積極耕耘郵輪、南極、西伯利亞大鐵路 全年度20多場旅展打出品牌 致力提供市場最佳服務

撰文・攝影／王政



▲（左起）行家旅遊總經理吳敏昌、董事長海英倫、執行長白中仁。



▲行家旅遊執行長白中仁（左2）、（左4起）加拿大航空台灣區總經理陳美至、行家旅遊董事長海英倫、中國南方航空銷售部主任邱天賜、廈門航空團體銷售專員謝振宇、行家旅遊總經理吳敏昌。



▲同仁帶來精采的舞蹈表演，展現27歲行家旅遊的青春魅力。

走過27個年頭的行家旅遊，是全台首家開創28天北歐＋格陵蘭極光團的代表，從入境、大陸、郵輪、西伯利亞大鐵路，遠到南極都在它的服務範疇中，成功打造優異的品牌形象。為了感謝合作夥伴與同仁的大力支持，行家旅遊特別於3／31假康華大飯店舉辦春酒感恩晚宴，現場更精心安排員工精彩的舞蹈表演、抽獎，讓現場氣氛持續沸騰。

行家旅遊董事長海英倫表示，感謝

員工、同業、航空公司、巴士、酒店的夥伴一路相互扶持，讓行家能夠穩健成長，期望能與同業繼續打拚，保持密切合作，達到互利共惠的目標。

行家旅遊執行長白中仁表示，行家旅遊在產品定位不斷調整，全方位滿足市場的需求，去年度也參加20多場北中南的各大旅展，透過與消費者的直接接觸，將行家旅遊的品牌拓展出去。

放眼2018年，行家旅遊將著重在3大

項，包括1.南極「探險旅遊船」One Ocean，從行程到船票都能全面滿足；2.持續深耕西伯利亞大鐵路，這商品逐漸受到消費者喜愛，甚至同時有多位頭等艙需求的客群出現。3.扮演公主遊輪優異經銷商身分，去年在同仁努力下，成功寫下送客近萬人的佳績。放眼未來，行家旅遊將保持成長的步伐，期許成為旅遊同業最安心交付的旅行社。

真理大學觀光校友會會長交接

杜文縣接任會長 戮力服務校友、回饋母校 薪火相傳、互助共榮 凝聚校友會團結、向心

撰文／王政 圖片提供／真理大學觀光校友會



▲（左起）真理大學觀光學院暨旅遊業校友聯誼會新任會長巨鼎旅行社董事長杜文縣、監交人世航旅行社總經理高永榮、第23屆卸任會長黃安邦。

局、遊樂區等各個觀光產業，更難得的是校友間彼此總不吝回饋校方，同時亦提拔學弟妹們，成為旅遊產業的一代佳話。

真理大學觀光校友會特別於3／30假「邊田庄」餐廳舉辦校友會春酒暨會長交接典禮晚宴，由巨鼎旅行社董事長杜文縣接任真理大學觀光校友會第24屆會長，晚宴共席開9桌，產官學校友齊聚一堂，熱鬧非凡。

杜文縣表示，接任校友會會長任重道遠，將秉持著薪火相傳，校友們互助共榮的精神，並凝聚校友團結力及向心力，持續學長姊提携學弟妹的精神，並結合校友會全體幹部團隊，任內辦校友會聯誼活動、共創商機、服務校友們及與母校師生間的互動與回饋。

在觀光產業界佔有相當影響力的真理大學觀光學院暨旅遊業校友聯誼會（簡稱真理大學觀光校友會），被業界暱稱為「淡水幫」，校友們分處航空、飯店、餐飲、旅行社、觀光

Alamo打造台灣專屬黃金組合

價格優惠超吸睛 海外風險一次打包 5／30每筆訂單再享7-11禮券300元

撰文／王政 圖片提供／本刊圖庫

連續6年榮獲J.D. Power北美租車滿意度調查第3名殊榮的Alamo，進入台灣第5個年頭，不但成功打響名號更在市場逐漸站穩腳步。有鑑於台灣民眾海外租車旅遊的風氣日盛，Alamo 總公司特別針對台灣市場設計了一個「黃金組合」的Package，該組合不僅價格優惠，更重要的是它把海外租車可能會發生的風險（如車體碰撞、失竊）及需要的工具（如GPS）通通包括在組合內。讓您在海外開車沒有任何旁鶩。

黃金組合的價格極具競爭力，如旅客最常造訪的LAX、SFO、LAS、SEA等美國西岸城市，經濟型車款每天只要1,400元。SUV車款每天也才1,600元，而且此車價還包含了：撞損失減免權CDW、第三責任延伸險、第2駕駛、GPS、道路救援服務、不限里程與稅金。除了各式的轎車、SUV休旅車外，今年Alamo還有各種高級車款如Benz、跑車、敞篷、吉普車等數十種車款任您選。

同業在5／30前預訂SFO或LAX租車3天以上的黃金組合，每筆訂單除享10%佣金外，加碼再贈7-11禮券300元。此活動限出發前在台灣付清款項，現場到付不在活動之列。



Enterprise Holdings 總代理
台灣中國運通聯絡人：戎怡貞
電話：（02）2523-2818



名人遊輪麗寶旅遊台灣唯一代理舉辦

推出千禧、極致、遠征、愛極4大系列 用不同噸位數航行最適宜 愛極號2018年底下水服務加勒比海、西地中海 2019年春季下

麗寶旅遊一喜泰旅行社拓展旅遊事業版圖，從2018年正式跨足遊輪航商，成為名人遊輪（Celebrity Cruises）台灣區唯一代理，也是皇家加勒比國際遊輪（Royal Caribbean International）5家優先銷售代理之1。為了更加深耕郵輪市場，特別請益台灣國際郵輪協會理事長吳勛豐，交流未來市場發展趨勢，更舉辦了4場名人遊輪的登輪參訪活動，邀請各大旅行社、航空公司、媒體共襄盛舉。

撰文・攝影／張偉浩



▲名人遊輪千禧號，從東南亞出發，沿途經過台灣高雄、花蓮、基隆，最後抵達香港。

►名人遊輪台灣唯一代理麗寶旅遊總經理吳瑞蓮（前排中）與來自華航、長榮、南航、廈航、東航、華信等航空代表，以及旅行社貴賓、團隊一同擺出X標誌的手勢。



名人遊輪由美國旅遊雜誌《Travel+Leisure》評選出來的「全球最佳大型郵輪船隊」名人遊輪Celebrity Cruises，自1989年成立以來，已成功實現當初所有的承諾，以提供最精緻，高雅的航遊行程及不斷更新船上生活及服務，來即時反應最好的名人遊輪服務。名人遊輪標誌性的「X」是現代奢華的標誌，其豪華精緻的設計和溫暖的空間；以及優雅現代化的餐廳設計；和特殊高雅的驚喜體驗，這些只能在名人遊輪上才可以享受到，為您帶來一個滿意且美好的精緻旅遊。

目前船隊共有4個系列，包括千禧系列：星座號、無極號、千禧號、尖峰號，極致系列：新月號、極致號、嘉印號、季候號、水映號，遠征系列：遠征號、實踐號、探險號，

以及即將在2019年下水服務的花神號、愛極系列：愛極號（愛極系列也將在2020、2021、2022年再推出新遊輪問世）。

2019春季下水花神號 僅服務100名旅客

名人遊輪台灣唯一代理麗寶旅遊總經理吳瑞蓮表示，即將在2019年春季下水的花神號，噸位數5,739噸、長333公尺、寬55.7公尺，可容納100名旅客、客服比為1.25：1，主要與遠征系列服務於名人遊輪唯一取得航權的加拉巴哥群島，主打高端路線，讓旅客可以輕鬆探索達爾文進化論發源地。

此外，名人遊輪，作為業界「現代奢

華」的典範，又一次超越了常人的眼界，推出Celebrity Edge愛極號是名人遊輪下一代旗艦遊輪，將在2018年底亮相，129,000噸位，可容納2,900名乘客，其突破性的創新包括一個可移動升降的甲板平台、突破視覺空間的陽台、EDGE Villa，以及屋頂花園。

魔毯設計是Edge系列最獨特和創新的功能，Celebrity Edge愛極號在遊輪側面搭載了一個重達90噸網球場大小的移動甲板。甲板可以從2層到17層升降，停靠港口的時候該甲板可以協助乘客搭乘轉駁船上岸遊覽，平時晚上則可以成為一個完美的游泳池甲板餐廳，而白天則可以停留在5層作為一個延伸的酒吧。



▲登輪貴賓於主餐廳享受美食。

名人產品一欄表：2019～2020新航程

愛極號 ：	巴塞隆納到羅馬7晚、羅馬到巴塞隆納7晚（亦可合併為14晚航程）、西地中海10晚、東地中海11晚。
水映號 ：	阿姆斯特丹前往英國列島12晚、阿姆斯特丹前往北歐與俄羅斯12晚、都柏林前往愛爾蘭與冰島10／11晚、都柏林前往挪威峽灣8晚。
星座號 ：	希臘諸島9／10晚、亞得里亞海與地中海9／10晚、印度 & 斯里蘭卡15晚。
無極號 ：	坎城影展12晚：東西地12晚、巴拿馬運河14晚。
新月號 ：	智利 & 阿根廷14晚、南極14晚、阿根廷、里約 & 烏拉圭14晚。
千禧號 ：	日本探索13／14晚、南亞14晚。
尖峰號 ：	百慕達與新英格蘭7晚。

4場登輪活動 廣邀各界貴賓齊當名人

航程目的地 提供最精緻高雅的航遊行程 帶領旅客暢遊全世界
水花神號 提供獨家加拉巴哥群島探索之旅 一探達爾文進化論



▲登輪訪團於千禧號合影。



▲（前排左3起）麗寶旅遊營運總監林立祥、總經理吳瑞蓮、董事長江碩平、麗寶集團董事長陳志鴻、總顧問董國樑。



▲麗寶旅遊總顧問董國樑於甲板上享受舒服海風。



▲名人遊輪一般房型。



▲旅客可以在船上體驗剪髮設計造型。



▲大型AquaSpa浴庭。



▲泳池旁設有飲料吧檯，讓旅客可以點杯雞尾酒享受愜意下午。



▲名人劇院可以容納1,200人同時欣賞精彩演出。



▲想要小賭怡情，博奕空間是您最好選擇。



▲特殊的冰桌設計，讓旅客的酒水保持在最佳溫度。



▲奶油瓜濃湯可搭配麵包一起享用。



▲鮭魚佐炒馬鈴薯、櫛瓜。



▲名人郵輪招牌牛排，以5分熟為最佳口感。

麗寶旅遊名人遊輪台灣唯一代理拜會台灣國際郵輪協會

為了加深郵輪市場印象 特別請益台灣國際郵輪協會理事長吳勛豐
交流未來市場發展趨勢 促進郵輪產業發展榮景 領航拔尖郵輪產業



▲（左起）麗寶旅遊總顧問董國樑、台灣國際郵輪協會理事長吳勛豐、麗寶旅遊總經理吳瑞蓮。



▲（左起）麗寶旅遊營運總監林立祥、總顧問董國樑、台灣國際郵輪協會理事長吳勛豐、麗寶旅遊總經理吳瑞蓮、總經理特別助理游于萱。

台灣國際郵輪協會理事長吳勛豐表示，台灣國際郵輪協會（ICCT）自2014／11／28成立以來已屆滿3週年。台灣國際郵輪協會於2016年成立1週年之際便榮獲觀光局頒發的最高殊榮——「台灣觀光貢獻獎」肯定，2017年成立屆滿2年的台灣國際郵輪協會再度蟬聯觀光局大獎，以眾人有目共睹，評審一致給予高分評鑑的優異成績榮獲觀光局頒發「熱心觀光事業團體獎及個人獎」，這不但是對協會的最佳肯定，也同樣見證並宣告亞洲郵輪大時代的到來。因此，無論是遊輪航商、港務公司、航港局、觀光局都積極與協會密切交流，也期盼麗寶旅遊成為名人遊輪台灣區唯一代理，替遊輪市場注入全新氣象。

尊榮假期 享趣旅行社
尊榮國際旅行社

搭乘盛世公主看見紐澳之美

紐澳精彩商品隆重鉅獻 峽谷景觀火車、自然美景通通打包
好禮3重送：小費全含、早鳥省1萬、限量加贈雙米其林餐

撰文／王政 圖片提供／尊榮假期（享趣旅行社）、本刊圖庫



▲盛世公主號是公主遊輪系列中最奢華頂級的船隻，專為亞洲市場量身訂製，完美的設計與優質的服務，將奢華遊輪之旅重新定義。



◀▲透過盛世公主號的航行，尊榮假期（享趣旅行社）將帶領旅客造訪少有走的塔斯馬尼亞，還有機會欣賞到塔斯馬尼亞惡魔的蹤跡。

身為紐澳市場躉售專家的尊榮假期（享趣旅行社），為提供市場更多元的選擇，幾年前便深入經營遊輪市場，將遊輪的獨特旅遊模式結合紐澳的優美風光，成功為市場創造出優質的銷售選擇。

看好同業對於遊輪商品的高度興趣與需求，尊榮假期（享趣旅行社）今年將重心放在公主遊輪盛世公主號的包裝，7月份該艘旗艦遊輪結束基隆港包船後，將移航至南太平洋，轉而服務紐澳地區。尊榮假期（享趣旅行社）經理劉怡菁表示，盛世公主號是公主遊輪系列中最奢華頂級的遊輪，更為首次專為亞洲市場量身訂製，完美的設計與優質的服務，將奢華遊輪之旅重新定義。

而觀察遊輪旅客的習性，最大特色就是會跟隨著鍾愛的遊輪移動，隨著未來盛世公主號展開南太平洋的航程時，對於這幾個月醞釀出的死忠客群來說，將更添吸引力，也將成同業切入的最佳時機。



▲尊榮假期（享趣旅行社）特別舉辦同業說明會，台中場出現大批業者共襄盛舉，顯見郵輪市場的旺盛需求。

因此尊榮假期（享趣旅行社）除了推出精選的遊輪商品外，更特別於3／28舉辦台中場說明會，高雄場將於4／10登場，從台中場同業熱情參與並全程仔細聆聽的狀況，便可看出遊輪市場越來越火熱。

好禮3重送 商品亮點一次剖析

劉怡菁表示，為了讓同業銷售上更添契機，尊榮假期（享趣旅行社）特別貼心推出好禮3重送，包括1.贈送全程導遊司機與船艙小費；2.早鳥最高省1萬元；3.前10名報名贈送雙米其林主廚餐廳，透過超優惠的設定，協助同業輕鬆抓住旅客目光。

不僅如此，在商品包裝上尊榮假期（享趣旅行社）也是十分用心，包括將紐西蘭最經典的峽谷景觀火車、澳洲塔斯馬尼亞的獨特動物元素通通包含其中。

同場加映 美墨繽紛遊輪之旅

隨著阿拉斯加、地中海、歐洲的Fly cruises商品銷售接近尾聲，尊榮假期（享趣旅行社）貼心推出「Hola！活力美墨繽紛文化10日」的選擇，搭配華航美國安大略的開航，充足的機位加上同業價僅需6萬元左右的誘因，為同業創造銷售利潤，歡迎踴躍推廣。

產品包裝優勢

1. 用公主遊輪旗艦船—盛世公主號航行紐澳雙國。
2. 打造真正的雙國之旅，10+1即可出團。
3. 好禮3重送最貼心，輕鬆抓住旅客目光。

此外，因為市場紐澳雙國團總是較難成行，因此相關商品的供給也較為稀少，透過盛世公主號的航行，尊榮假期（享趣旅行社）打造出真正的雙國遊輪產品，不但可遊玩雪梨、墨爾本，以及坊間少有的塔斯馬尼亞，更保證10+1即可出團，讓同業安心銷售。

3大精選商品登場 單／雙國任君挑選

尊榮假期（享趣旅行社）特別推出「紐澳雪墨塔斯峽谷火車峽灣雙國15天」，行程將走訪雪梨、荷柏特、墨爾本，以及紐國的但尼丁、基督城、奧克蘭，將沿途精華一次打包。而短天數的「澳洲雪梨、塔斯馬尼亞島國家公園浪漫10天」中，特別將旅客視野拉到坊間少有安排的塔斯馬尼亞，欣賞獨特的自然景觀與動物蹤跡，來趟視覺的饗宴。

「Kiaora！紐西蘭南北島峽灣峽谷火車16天」則是深度造訪紐國，將峽灣公園、群島灣、威靈頓等景點通通囊括外，還將體驗但尼丁的懷舊峽谷景觀火車，獨特的感受絕對讓旅客大呼過癮。

盛世公主號 澳洲雪梨、塔斯馬尼亞島國家公園浪漫10天

早鳥贈送全程小費、前10名報名加碼贈送豐米其林主廚餐廳

★ 11/16 僅此一團

AGT NET \$89,800起

盛世公主號 紐澳 Kiaora | 紐西蘭南北島峽灣峽谷火車

15/16天 9/26、11/4.23、12/29 2019/1/11.24、2/5、3/12

AGT NET \$142,800起

盛世公主號 紐澳 Good day! 澳紐雪墨塔斯雙國全覽

15/16/17天 10/9.21、12/5.16 2019/2/17.28

AGT NET \$144,800起

好 | 禮 | 三 | 重 | 送

- ① 贈送全船導遊司機&船艙小費
- ② 早鳥最高省一萬
- ③ 前10名報名贈送豐米其林主廚餐廳

紅寶石公主號&皇家公主號

Hola! 活力美墨繽紛文化

OUTLET 10日

您的海外遊輪初體驗~贈送岸上觀光

10/26、11/16.23.30、12/7.14.21.28

2019/1/4.11.18.25、2/1、3/22.29.4/5.12.19.26

AGT NET \$59,800起



豐米其林星廚
頂級饗宴輕奢品味



Majestic Princess

盛 | 世 | 公 | 主 | 號

PRINCESS CRUISES
公主遊輪
全球旅遊專家

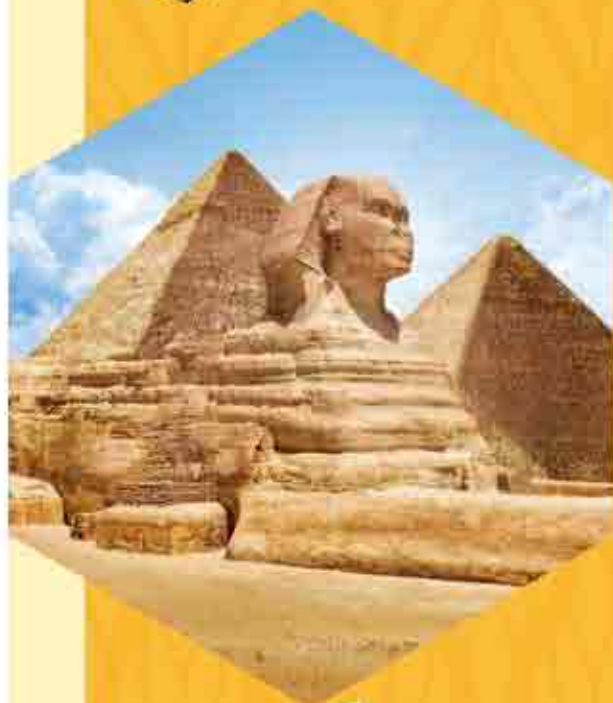
海 | 上 | 華 | 麗 | 盛 | 事

紐西蘭 × 澳洲

New Zealand & Australia



北歐



中東

北歐四國雙峽灣11天 NET **67,900**起

4/28 5/4.10.17 6/2.14

波蘭.波羅的海10天 NET **64,900**起

5/22 6/5.12

北歐六國峽灣12/13天 NET **77,900**起

5/3.7.8.14.21.28.29.30 6/4.11 7/2

北波波八國15天 NET **109,900**起

6/6.20

北冰五國13/14天 NET **129,900**起

5/5.12.19.26 6/7.18 9/15

北冰五國17天 NET **169,900**起

6/2.9

土耳其10天 NET **30,900**起

5/19 10/17.24.31 11/5.7.12.19.21.26.28

土耳其11天 NET **34,900**起

5/3.12.14.16.20.21.23.27 6/2.3.5.7.10.16.17.18

杜拜超值6天 NET **33,900**起

4/19 5/17.24.31 6/7.14.21.28 7/5.12.19

埃及尼羅河10天 NET **39,900**起

5/10.11.17.24.25.31 6/1.3.9.22.28

埃及阿布辛貝10天 NET **49,900**起

5/6.13.20.22.27 6/3.10.17.19.24

一段中國

杜拜.土耳其11天 NET **49,900**起

5/13.27 6/10 7/8

土希埃杜21天 NET **119,900**起

5/25 6/3.12 7/22 8/26 9/16.30

(產品價格時有調整 以實際報價為準)

///

捷克10天

5/18 6/22

NET **46,900**起

德國.捷克10天

5/21 6/25 7/9.25 8/20 9/3

NET **46,900**起

奧捷斯甸10/12天

6/3.4.10.11.21 8/20 9/10 10/15.22

NET **46,900**起

克斯雙國10天

5/14.28 6/4.11.18.25 7/4.18 9/19.26

NET **69,900**起

巴爾幹半島八國16天

8/21 7/5 8/2 9/6.20

NET **111,900**起

東歐



///

義大利10天

4/26.27 5/5.10.17.24.29.31 6/3.7.12.14.15

NET **46,900**起

瑞士.義大利10天

5/13.16.20.23.27 6/3.5.14.26

NET **59,900**起

德國.瑞士10天

5/27 6/24

NET **69,900**起

荷比法瑞義12天

5/26 6/6

NET **74,900**起

中西歐



///

西葡10/11/12天

4/23 5/7.11.14.16.18.21.23.25.28.30 6/11

NET **48,900**起

西班牙10天

5/11.14 6/4.11.18.25 7/13.23 9/3

NET **49,900**起

法西葡摩18天

5/7.21.28 6/4.11 7/9.23 8/6 9/3.10

NET **129,900**起

南歐



(產品價格時有調整 以實際報價為準)

桃園 (03) 338-0936

台中 (04) 2326-7288

台南 (06) 214-5828

高雄 (07) 215-8588



世界領先的航空公司——俄羅斯航空

每日1班天天出發 港轉輕鬆銜接、當日抵達莫斯科 行李直掛、航班早去晚回 搭配內陸段優勢輕鬆延伸境內

1923年由俄羅斯政府成立的俄羅斯航空是國家級航空公司，不僅是世界上歷史最悠久的航空公司，也是歐洲最大、最知名的航空集團之一。不僅飛航歷史淵遠流長，俄羅斯航空亦多次榮獲世界級的肯定，包括6次被Skytrax獲評為「東歐最佳航空公司」、榮獲4星級航空公司稱號，以及美國乘客協會APEX命名為5星級全球航空公司，去年更首次勇奪世界旅遊獎（WTA）的2017年世界領先航空公司品牌稱號。

此外，俄羅斯航空以莫斯科謝諾梅傑沃機場為樞紐，飛往超過50個國家地區和120多個航點，尤其作為天合聯盟（SkyTeam）成員之一，透過合作夥伴的航網優勢，更可延伸至全球177個國家和1,074個目的地，帶給旅客最為完整且高品質的服務。

透過極佳的飛安紀錄、頂尖的客戶服務，和創新多元的機上餐食，俄羅斯航空各方面力求卓越，深獲旅客的肯定與愛戴。

而隨著近幾年俄羅斯市場越來越火熱，逐漸成為旅客出遊的首選目的地，俄羅斯航空的5大優勢便顯得越發重要，提供同業在操作、銷售上的最佳保障，輕鬆迎接無限商機。

優勢
1

天天出發莫斯科 飛越外蒙領空距離最短

俄羅斯航空最大優勢莫過於香港—莫斯科為每日1班，由於台港之間每日航班充足，北中南都可以輕鬆出發，相比包機來說，天天出發的俄羅斯航空提供同業與旅客更大的保障和便利性。

中大旅行社總經理蔚中龍指出，俄羅斯航空不僅提供充裕的機位、穩定的票價廣為同業所熟悉，更因為香港—莫斯科航線是經由外蒙古領空飛航，晚間即可抵達莫斯科，無須在機上過夜，飛行時間可說是業界最短。值得一提的是，身為國家級航空的俄羅斯航空，在對於旅客的保險與相關事件的賠償更具保障，同業在操作上也將更安心。

優勢
2

行李直掛最安心 各家航空輕鬆銜接台港段

對於旅客來說，若不是居住北台灣，每次出遊都需要舟車勞頓的前往，但倘若是搭乘俄羅斯航空，便不用如此大費周章。旅客可以透過台—港每天超過80班的充足運力，由北中南輕鬆出發前往香港，再轉機前往俄羅斯。

蔚中龍強調，旅客所搭乘的台港段不論是中華航空、長榮航空或國泰航空，俄航都提供行李直掛服務，旅客不用擔心需要抵達香港得再次提領行李，而是能輕鬆等待飛往莫斯科的後段航班到來。



▲世界領先的航空公司品牌——俄羅斯航空。

優勢
3

B777-300ER機型配置3艙等 空間加大票價不加價

俄羅斯航空777-300機型分為3艙等，擁有30個商務艙座位、48個舒適經濟艙座位，以及324經濟艙座位。寬敞的座位空間、豐富精彩的機上娛樂系統，提供旅客絕佳的舒適感受。該機型自2013年投入國際航線以來，尤其是執飛香港—莫斯科航線，廣受台灣旅客喜愛。

值得一提的是，777-300商務艙除了提供獨立私人空間、180度全平躺座椅，專為客戶打造的頂級旅程之外，並同時推出「舒適經濟艙」，與經濟艙座位相比，能享有更大的伸腿空間，間距大幅增至38吋，讓長途飛行更為輕鬆享受，減緩疲憊感。

另外，每個座位都配有豐富的機上娛樂系統（商務艙搭配16吋螢幕、經濟艙搭配9吋螢幕），提供超過100種最新好萊塢電影、動畫、音樂頻道和互動遊戲，並且擁有中文、英文、俄文等多種語言選擇；每個座位也提供USB插槽，讓旅客在長途飛行中，隨時能享受個人的視聽娛樂時光。



▲俄羅斯航空擁有豐富多元的機上娛樂系統，提供超過100種電影、音樂和遊戲。



為您打造完美的高品質飛行旅程

B777-300ER機型配置3艙 帶領旅客享受完美空中旅程
城市、歐洲各國 俄航5大優勢協助業者迎接無限商機

撰文／王政 圖片提供／本刊圖庫



▲舒適寬敞的座位空間，以及豐富的機上娛樂，為旅客打造完美的飛行體驗。



▲俄羅斯航空機上餐食精緻美味，滿足旅客需求。



▲俄羅斯航空獲得Skytrax評選為「4星級航空公司」，是旅客出遊最安心的保證。



▲俄羅斯航空目前共有122架飛機，平均機齡為4.4年，是最年輕的航空公司之一。



▲波音777-300「舒適經濟艙」。

優勢
4

SVO機場做樞紐輕鬆延伸 俄羅斯境內及歐洲各大城市

蔚中龍表示，俄羅斯航空以莫斯科謝列梅捷沃機場（SVO）為飛航樞紐，可以飛往超過50個國家地區和120多個航點，更覆蓋俄國境內全部航點，對於同業來說，操作的變化性更為多元。

以香港—莫斯科的每日航班為例，可以輕鬆銜接上俄國的加里寧格勒、波蘭首都華沙、波羅的海3國首都及其他歐洲各大城市等航班，對於同業來說將可以輕鬆操作多國旅遊行程，增加商品的精采度。同時商品也可搭配俄羅斯航空內陸段之優勢：莫斯科—聖彼得堡航線，飛行1.5小時即可抵達，旅客不用舟車勞頓，也無須搭乘火車，耗時4個小時以上時間。

業者亦可利用俄航的香港及首爾直飛，深入俄羅斯遠東區門戶—海參崴，來操作遠東、貝加爾湖或俄羅斯全覽旅遊，給予旅客更多樣化的旅遊行程。

優勢
5

2017年世界領先航空公司 機齡平均4.4年

俄羅斯航空的優質飛航服務，早已是世界公認，更因此6次被Skytrax獲評為「東歐最佳航空公司」、4星級航空公司稱號，以及美國乘客協會APEX命名為5星級全球航空公司，去年更首次勇奪世界旅遊獎（WTA）的2017年世界領先航空公司品牌稱號。

俄羅斯航空是歐洲最現代化、最年輕、成長快速的機隊之一，122架客機、平均機齡為4.4年，為持續拓展國際航網、提供旅客更為優質的服務，俄羅斯航空陸續簽約引進22架夢幻客機B787，以及22架A350、16架B777-300ER等大型客機，預計2020年前將購入126架新機型，打造全球最具競爭力的機隊。

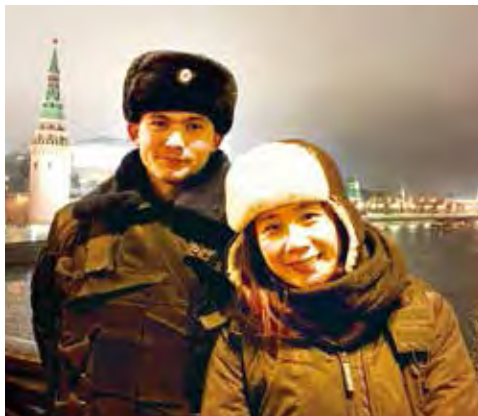


中大旅行社

巨大旅遊 獨家包裝奧斯坦金諾電視塔

在莫斯科第一高塔上享用美食饗宴 市區浪漫美景盡收眼底 搭乘俄羅斯航空暢遊俄國2大名城及波蘭等國 行程豐富獨特

撰文・攝影／劉彥廷



▲巨大旅遊副理林珮婕（右）。



▲巨大旅遊今年獨家推出奧斯坦金諾電視塔行程，帶旅客登塔享用令人難忘的美食與美景。

長程線旅遊專家—巨大旅遊，今年特別運用俄羅斯航空飛行優勢，推出俄羅斯10日、俄羅斯、波蘭、3小國13日等多款精彩行程，不僅內容豐富又創新，價格更是具競爭力，是同業銷售的唯一首選。

巨大旅遊副理林珮婕表示，「北國童話・俄羅斯10天」行程中，搭乘俄羅斯航空飛往莫斯科，並且透過國內段之優勢：莫斯科—聖彼得堡來回，大幅省去舟車勞頓，使旅程輕鬆又舒適無壓力，在市場同質

性10天行程中，走訪景點最多、最豐富。

行程安排走訪著名紅場、地下宮殿、馬戲團表演、金環古城之旅、俄羅斯娃娃彩繪DIY、彼得保羅要塞、尼古拉宮廷晚宴加民族舞蹈表演、凱薩琳宮、彼得夏宮、冬宮、俄羅斯太空博物館、杜蘭朵饗宴、救世主基督大教堂等，熱門景點門票全含，讓旅客深度感受俄羅斯文化魅力。

值得一提的是，巨大旅遊今年市場獨家安排帶旅客登上奧斯坦金諾電視塔，塔高540公尺，是世界第4高塔、世界第8高建築物，也是莫斯科指標性建築，行程中將安排在空中景觀餐廳用餐，享用美食的同時，還可飽覽莫斯科無敵美景，成為俄羅斯旅遊的最新亮點！

瑰麗俄羅斯 童話雙城遊

UNI 俄羅斯 雙都金環小鎮 8 天 雙城之旅-莫斯科+聖彼得堡、世界四大博物館-冬宮、彼得夏宮花園、凱薩琳宮 GO! 出發日期 5/2.16.30、7/25、8/1.29、9/12.19.26、10/10.17 NET 69,900 元起(含稅務簡)	北國童話 俄羅斯 10 天 地下宮殿之旅、涅瓦河遊船、杜蘭朵宮殿餐廳饗宴、俄羅斯雙城+金環三鎮 GO! 出發日期 5/12.26、7/21、8/4.18、9/1.15.29 NET 96,900 元起(含稅務簡)	UNI俄羅斯+波羅的海三小國驚豔11天 馬戲團表演、地下宮殿之旅、俄羅斯雙城+小金環、彩繪俄羅斯套娃DIY GO! 出發日期 5/6.13.20、7/29、8/5.19、9/2.9.16、10/7 NET 101,900 元起(含稅務簡)	金質斯拉夫 俄羅斯10天 嚴選風味餐、雙城三遊船、俄式文藝經典、俄羅斯雙城+金環三鎮 GO! 出發日期 5/12.19.26、報名7/21、8/4.18、9/1.15.29 前十名報名收訂送小費 NET 112,900 元起(含稅務簡)	舞動奇蹟 俄羅斯・波蘭・三小國13天 波蘭城際快速列車、世界四大博物館-冬宮、凱薩琳宮、涅瓦河遊船 GO! 出發日期 5/2.23、7/18.25、8/8.29、9/12、10/3 NET 120,900 元起(含稅務簡)
--	--	---	---	---

(交戰線 00425・品保北 1960)

台北 (02)2562-6319
台中 (04)2323-8698
高雄 (07)5370-969

台北市中山區松江路220號10樓
台中市台灣大道2段573號7樓E室
高雄市前鎮區中山二路2號13樓之3

感謝 AEROFLOT 俄羅斯航空 全力支持

俄羅斯航空業務代理 (02)2740-7722分機116-118
中大旅行社 <http://www.aeroflot.ru>

雄獅旅遊 搭乘SU深度品味俄國之美

11天當天抵達立陶宛維爾紐斯 莫斯科出順暢不走回頭路 親民版8天優惠抓住旅客目光 跳蚤市場元素更添精采度



▲透過俄航的航班，雄獅旅遊特別包裝出俄羅斯+波羅的海3小國的商品，並走訪愛沙尼亞塔林等世界遺產。

得 力於俄羅斯航空一手機位全力支持，雄獅旅遊針對俄羅斯推出8~11日多元產品，協助同業精準鎖定客群、快速獲利。雄獅旅遊歐洲部產品企劃經理劉育吟指出，近幾年來俄羅斯旅遊市場越來越火熱，加上世界盃

足球賽的舉辦加持，深耕俄羅斯市場許久的雄獅旅遊，特別推出多元的商品，以長短天數做區分，協助同業掌握商機。

以長天數的「【尋秘傳說】俄羅斯·波羅的海3小國~3大宮廷饗宴·3大皇宮博物館·馬戲團·世界遺產精選11日」為例，採立陶宛維爾紐斯進、俄羅斯莫斯科出，不走回頭路。

行程囊括UNESCO世界文化遺產5大景點，包括立陶宛、拉脫維亞和愛沙尼亞的3座老城區，以及聖彼得堡與莫斯科雙城。

行程除了特別升等莫斯科全新的5星飯店外，餐食部分更規劃俄羅斯3大宮廷饗宴~聖彼得堡巴洛克風餐廳、尼古

撰文／王政 圖片提供／本刊圖庫

拉宮廷晚宴、莫斯科金碧輝煌的杜蘭朵餐廳，加上特拉凱水上古堡畔的景觀餐廳，讓旅客的視覺與味蕾都同樣滿足。

而經典版的「經典金色俄羅斯~璀璨雙城·3大皇宮博物館·金環古鎮·地鐵之旅·國家馬戲團·市集尋寶8日」，則是以超親民的售價：同業價66,900元起抓住旅客目光，不但經典元素通通囊括，並享用總統禮賓餐廳、烏茲別克餐廳等2大特色餐廳饗宴外，雄獅旅遊更加入往年少有的跳蚤市場，旅客將能在這盡情挖寶，找尋俄國經典的木雕工藝、蘇聯時期的紀念品等，劉育吟特別強調，雄獅旅遊不斷為經典的俄國產品注入全新元素，期盼協助業者不斷抓住旅客目光。

璀璨俄羅斯

經典金色俄羅斯~
璀璨雙城·三大皇宮博物館·金環古鎮·
地鐵之旅·國家馬戲團·市集尋寶8日

- ◆ 特別安排兩大特色餐廳饗宴：
總統禮賓餐廳風味餐、烏茲別克餐廳風味餐
- ◆ 暢遊俄羅斯之五大體驗：
民俗舞蹈表演、馬戲團表演、涅瓦河遊船之旅、
市集尋寶體驗、地下宮殿地鐵站巡禮

5-10月
直售價 **70,900** 起

尋秘傳說~俄羅斯·波羅的海三小國
三大宮廷饗宴·三大皇宮博物館·馬戲團·
世界遺產精選11日

- ◆ 雙點進出，行程順暢
- ◆ 特別安排超值雙好禮：聖彼得堡涅瓦河遊船之旅、
俄羅斯許願娃娃一組
- ◆ 深度安排：參觀UNESCO世界文化遺產五大景點
- ◆ 俄羅斯二大歷史名城之旅：莫斯科、聖彼得堡
- ◆ 波羅的海三國首都老城區：愛沙尼亞、拉脫維亞、立陶宛

5-10月
直售價 **102,900** 起

雄獅旅遊
b2b.liontravel.com

台北(02)8793-5488
新竹(03)563-2099
嘉義(05)222-4432

桃園(03)347-0051
台中(04)2415-9877
台南(06)274-6563

中壢(03)427-2110
彰化(04)728-5100
高雄(07)213-7758

感謝

AEROFLOT
Russian Airlines
俄羅斯航空

中大旅行社 www.aeroflot.ru
(02)2740-7722
分機 116~118 全力支持

巨匠旅遊 用俄航打造深度俄國之旅

優勢航網打造不可取代性 當天直抵境外飛地加里寧格勒
14天走訪拉赫馬國家公園 軍樂節商品亮相升等紅場1晚



▲針對8/24~9/2登場、世界3大軍樂節之一的「莫斯科國際軍樂節」，巨匠旅遊將針對3個精選商品、6個出發日加贈軍樂節門票，抓住旅客目光。

近巨匠旅遊以規劃高端、高品質、質量兼備旅遊產品享譽同業市場，不僅嚴選精緻美饌、優質酒店，別具巧思的行程規劃更是推陳出新，帶給市場多

元且精彩的感受。

巨匠旅遊俄羅斯線副理劉星蘭表示，俄羅斯航空擁有舒適的機隊和綿密的飛航網路等優勢，加上採用擁有3艙等的777-300ER執飛，帶給旅客舒適的飛航旅程。而透過香港—莫斯科的航線，還能能夠順暢延伸到俄國境內或歐洲城市等許多航班，讓業者在操作與包裝上更為便利。

巨匠首推「琥珀之路～俄羅斯·飛地·金環·波羅的海三小國13天」的行程中，最大亮點便是直飛俄羅斯的國防重鎮—加里寧格勒，來趟庫羅尼沙洲琥珀狩獵之旅，並享受淘金的樂趣。同時，巨匠更貼心規劃莫斯科與金環三鎮之間以快速火車接駁，大幅縮減交通車程，將時間反饋在旅遊景點上，搭配2晚

撰文／王政 圖片提供／本刊圖庫

莫斯科升等5星酒店，加大整體商品的精采度。不僅如此，旅客也可選擇前進愛沙尼亞最大的「拉赫瑪國家公園」的14天之旅，同樣十分吸睛。

劉星蘭表示，巨匠接下來將會把銷售重點放在8/24~9/2登場、世界3大軍樂節之一的「莫斯科國際軍樂節」，因此將「鑒金歲月～璀璨俄羅斯10天」、「琥珀之路俄羅斯·金環·波羅的海3小國13天」和「俄波波13天」等行程、共6個出發日期，都特別加贈軍樂節門票。除了行程都將安排入住5星級飯店外，10天的行程還將升等入住莫斯科紅場旁5星飯店；而13天的商品則以沙洲琥珀狩獵之旅作為亮點。

玩全俄羅斯

鑒金歲月 璀璨俄羅斯10天

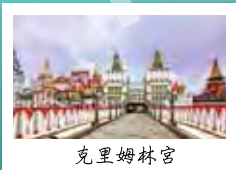
- ◆ 六晚五星，莫斯科入住紅場邊
- ◆ 雙城雙飛兩中段

104,900元起

特別企劃：金環快速火車；尼古拉宮殿秀&馬戲團&金環鄉村歌舞秀；俄羅斯3秀



聖彼得堡冬宮



克里姆林宮



軍樂節

莫斯科國際軍樂節 2018/8/24-9/2 期間限定加贈軍樂節門票

新視界假期～夢幻俄羅斯·繽紛雙城8天	74,900 元起
鑒金歲月 俄羅斯 經典雙城8天	90,900 元起
俄羅斯·極地之都摩爾曼斯克 賞極光10天	111,900 元起
俄羅斯航空～俄羅斯·波蘭·波羅的海三小國13天	130,900 元起
琥珀之路～俄羅斯·金環·波羅的海三小國13天	133,900 元起

ARTISAN TOUR
巨匠旅遊
www.artisan.com.tw

台北 (02) 2518-0011
台中 (04) 2255-1168

桃園 (03) 337-1222
台南 (06) 222-6627

新竹 (03) 528-3101
高雄 (07) 241-9888

感謝 AEROFLOT 俄羅斯航空 全力支持
俄羅斯航空業務代理 (02) 2740-7722 分機 116-118
中大旅行社 http://www.aeroflot.ru

開喜旅遊 全程使用中文執照導遊

俄羅斯航空一手機位支持 每天1班充足運力旅客出遊更便利
輕鬆延伸俄國境內、歐洲 777-300ER客機打造舒適空中旅程



▲透過俄羅斯航空的優勢飛航，開喜旅行社特別推出10、11天的商品，並堅持全程使用俄羅斯中文執照的專業導遊。

近年歐洲旅遊市場成長最快速的新興地區就屬俄羅斯，在航班機位充足穩定的前提下，俄羅斯旅遊市場日益成熟。專精歐洲長程線的開喜旅遊，在俄羅斯航空（SU）一手機位的支持下，特別推出10、11天的精選商品，搭配

俄航的5大優勢，讓同業輕鬆銷售、迎接商機。

開喜旅遊經理蔡曜全表示，為讓旅客能深度品味俄羅斯的百年風華，開喜特別貼心安排全程俄羅斯籍擁有中文執照的專業導遊，讓賓客能在遊覽各大景點時，更了解、貼近俄

國的悠久歷史與民族特色。

蔡曜全指出，俄航具有5大優勢，包括1.天天出發，相對包機更為穩定、保障；2.輕鬆延伸俄國境內、歐洲各大城市；3.可靈活包裝多樣化旅程；4.777-300ER客機提供商務、舒適、經濟3艙等

撰文／王政 圖片提供／本刊圖庫

服務，最少預算享受最好服務；5.可透過華航、長榮、國泰銜接台港段，行李直掛最便利。

以「璀璨俄羅斯、雙城、金環小鎮農莊10天」為例，除了將帶領旅客造訪紅場、地鐵站巡禮、彼得夏宮、船遊涅瓦河等，還將品味夏宮巴洛克風餐、尼古拉宮廷晚宴、杜蘭朵餐廳等3大美食饗宴。

而「俄羅斯、波羅的海3小國11天」，便是透過俄航的優勢飛航，以維爾紐斯進、莫斯科出的方式，銜接起俄羅斯與愛沙尼亞、拉脫維亞、立陶宛3國，讓旅客一次出遊，就能全面遊覽東歐的精華景點。



璀璨俄羅斯、雙城+金環小鎮農莊10天

三大宮廷饗宴 | 夏宮巴洛克風餐廳、尼古拉宮廷晚宴、杜蘭朵宮廷餐廳

精彩景點 | 地鐵站巡禮、貝格爾納渡假村農場、彼得夏宮、船遊涅瓦河、克林姆林宮、隱士盧博物館

出發日期 5/12.19 6/2 8/12.26 9/9.23 10/7

同業價 **107,900**起

俄羅斯、波羅的海三小國11日

波羅的海三國 | 愛沙尼亞、拉脫維亞、立陶宛

精彩景點 | 俄羅斯兩大名城～聖彼得堡、莫斯科 金環～札格爾斯克

出發日期 4/22 5/6.20 8/5.19 9/2.16

同業價 **112,900**起

開喜假期
www.travelland.com.tw

台北總公司
電話:(02)-2541-6060

台中分公司
電話:(04)-2322-9906

感謝

AEROFLOT
Russian Airlines
俄羅斯航空



中大旅行社 www.aeroflot.ru
(02)2740-7722 全力支持
分機116~118

立山&京都觀光首選關電AMENIX飯店

黑部第四皇家飯店限定 繪本畫家幾米圖書館主題客房
EL INN京都徒步1分鐘即達京都站 贈束口袋紀念禮

撰文／蔡語夏 圖片提供／向日遊



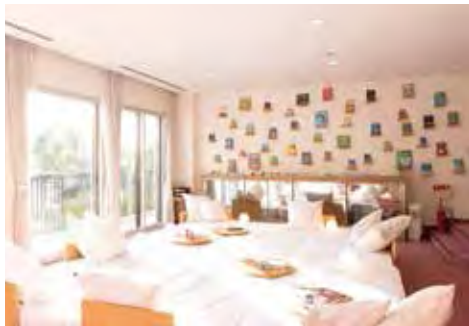
賞櫻季節後緊接著就是眾所期待的4／15立山黑部開山盛事，關西也有5／15京都三大祭之一的「葵祭」，向日遊代理的關電AMENIX，旗下黑部第四皇家酒店、京都EL INN飯店，坐擁絕佳地理位置之外，搭配季節限定祭典活動，無論團體、FIT或是MICE旅遊，都能提供同業最優質的觀光住宿服務。

◀黑部第四皇家酒店可於大自然中享受天然溫泉。

黑部第四皇家飯店



▲夏季時前往黑部水庫觀光十分便利。



▲幾米「街角圖書館」主題藝術客房。

被大自然環抱的黑部第四皇家酒店，距離立山黑部扇澤車站車程僅20分鐘，是最適合立山黑部、白馬及上高地的觀光據點。遠離都市喧囂的73間客房，位於海拔約900公尺的北阿爾卑斯山麓，春暖花開、夏季新綠圍繞、秋季滿山紅葉、冬季欣賞皚皚白雪，四季都能徜徉於美景之中，並享受秘湯「葛溫泉」放流式天然溫泉大浴池及露天溫泉。晚餐針對團體提供特別套餐，能品嚐到使用當季蔬菜及山珍海味的主廚特製餐點，早餐則為日西混合式自助餐，多樣化選擇滿足各種旅客，若有需求也可變更為套餐。

此外，飯店內設有與藝術家合作的主題藝術客房，能夠付費參觀，包括台灣知名繪本畫家幾米「街角圖書館」，展示著幾米繪製封面的書籍，可脫下鞋後悠閒的將其作為圖書館使用。

房型參考價格表（一晚附早晚餐／每人）

	人數	價格（日圓）
經濟型雙人房（E類型）	2人一室	10,000～17,000起
	1人一室	12,500～22,500起

※價格含服務費，不含消費稅。

京都EL INN飯店



▲2017年完工之新館標準雙床房。



▲飯店提供日本傳統服裝體驗。

EL INN京都距離京都車站八条東口走路僅1分鐘，自關西機場搭乘利木津巴士下車即達。入住的旅客可由種類眾多的浴衣中，免費挑選喜歡的花色於房內穿著，也提供和服等日本傳統服裝，讓旅客拍攝紀念照。還有日本傳統童玩體驗，及周邊地圖、折價券，並贈送每位客人一個以和服布製成的和風束口袋，袋中包含入浴劑、吸油面紙等小禮物。

房型參考價格表（一晚附早餐／每人）

	人數	價格（日圓）
單人房	1人	8,500～16,000起
豪華單人房	1人	9,500～17,000起
雙人房	2人	6,000～12,000起
雙床房A	2人	7,500～16,000起
	3人	6,500～14,500起
雙床房B（新館）	2人	6,500～15,000起
	3人	5,500～13,500起
雙床房C（新館）	2人	7,000～15,500起
	3人	6,000～14,000起

※價格含服務費，不含消費稅，無早餐減免1,000日圓。

更多關電AMENIX飯店情報，請洽向日遊顧問有限公司：（02）2518-3587。

Q 產品包裝優勢

- 1 保證入住夢幻度假飯店留壽都，享受高檔住宿品質。
- 2 特別贈送4選1餐券、羊蹄纜車，帶領旅客欣賞夢幻雲海。
- 3 雙點進出，讓旅客順遊函館、札幌、小樽、旭川不走回頭路。

大榮旅遊

保證入住夢幻度假飯店留壽都

暢遊渡假村60種娛樂設施 贈送4選1餐券啖美食
台灣虎航函旭進出 由北到南 市場唯一不走回頭路

撰文／張偉浩 圖片提供／大榮旅遊



▲入住飯店可以欣賞夢幻雲海。



▲兩層大型旋轉木馬。



▲自助餐廳「Oktober Fest」更提供松葉蟹的螃蟹吃到飽。

深耕日本線的大榮旅遊，以經營沖繩Local起家，操作專業、產品優質，無論是在同業或直客市場，均享有好口碑。看好北海道商機，大榮旅遊特別取得台灣虎航函館、旭川的超值票價、穩定機位，推出「北海道留戀之旅～保證入住夢幻度假飯店留壽都5天」，提供同業最火紅的商機。

提供松葉蟹的螃蟹吃到飽 嚐頂級食材「雪花亭」

留壽都渡假村是大人及小孩的夢幻度假村，也是北海道最大規模的高原度假勝地。夏天暢遊遊樂園、高爾夫及泛舟活動，冬天徜徉滑雪、雪橇等雪上活動，飯店中更設有溫泉、購物中心、室內泳池以及兩層大型旋轉木馬。在夏天旅客可以享受60種以上的遊樂設施，包括歐洲古典世界、音樂噴泉、室內人造波浪游泳池、迷戀25萬顆寶石閃爍點燈、羊蹄纜車，帶領旅客欣賞夢幻雲海，無論是大人或小孩都能盡情享受。

大榮旅遊總經理邱瓊儀表示，產品保證入住夢幻渡假飯店留壽都，並提供度假村內4選1餐券。其中自助餐廳「Oktober Fest」更提供松葉蟹的螃蟹吃到飽、現炸天婦羅、現烤各式山珍海味，豪華內容讓您玩得開心，吃得盡

興。此外，在旅館中還有許多不同的餐廳可供大家選擇！有留壽都特產馬鈴薯料理以及可以喝到地酒的居酒屋，也有使用當地季節性頂級食材製作日本料理的日式餐廳「雪花亭」，以及使用當地食材的家庭餐廳等各式各樣的餐館任君挑選。

住宿優質行程不馬虎 玩轉函館、札幌、小樽

大榮旅遊除了精心安排優質住宿之外，在行程上也不馬虎，特別運用台灣虎航函館進、旭川出雙點進出不走回頭路的方式，帶領旅客深入暢遊北海道各式各樣的精彩景點。

在函館包括集中大小400多家水產店的函館朝市、17世紀為防禦北方領土的星形五稜郭公園、將舊倉庫群重新整理規劃成的複合式賣場的金森倉庫、被形



▲函館百萬夜景。

容為如散落的珠寶箱的函館夜景。

札幌部分則有模仿當時美國中西部流行的木造結構建築的百年計時台、大通公園，以及讓旅客可以大肆採買的狸小路，分為7個區段，共2百多家商店，是北海道最大的商店街。此外，還有北海道神宮、小樽運河區、北一哨子等多元景點。其中在小樽運河特別安排銀之鐘咖啡，並贈飲北海道香醇咖啡+HELLO KITTY咖啡杯。

遊覽大雪山國家公園 賞日本百選瀑布～銀河流星

因為雙點進出的優勢，旅客可以順遊大雪山國立國家公園，其中大榮旅遊規劃日本百選瀑布～銀河流星瀑布，自90公尺高處往下奔流，割劃一道如夜空流星拖曳出的軌跡，水量豐沛，氣勢壯偉；銀河瀑布則如絲綢般披掛在山壁上，既靜且緩地細膩流瀉，溫柔婉約。

此外，行程也照顧旅客的味蕾，特別安排旭川拉麵村，每年吸引萬人到訪，拉麵村中各家歷史悠久且各自背負傳承責任的老店不僅店面外觀維持平穩內斂，不同流派於此爭鋒搶客更是讓難得來訪的一眾饕客坐收漁翁，一家接一家，一碗接一碗，大飽口福。

信安旅遊精心規劃 中越+南越

中越峴港纜車直上巴拿山+會安古鎮尋幽+順化皇城巡 越南航空3/26起新增航班 往返台北—胡志明市 搭配

越南是個美麗的國度，北部、中部、南部風情各異。越南航空即日起新增台北—胡志明市的夜間航班，搭配國內線班機，旅遊行程可以涵蓋中越及南越，有機會感受不同的城市風貌，可說是小資族遊越南的首選！



▲歷經百年歲月滄桑，胡志明市的市政廳在燈光妝點下依舊美麗。

◀（左2起）信安旅遊台中分公司業務陳家倫、信安旅遊企劃部洪佩晏、信安旅遊副總經理李美琪、（右3）越南航空台灣分公司行銷業務專員張宜庭與此行參訪媒體記者、部落客在胡志明市新山機場的越南航空櫃台前合影。

成立已超過40個年頭的信安旅遊，是旅遊業界令人信賴的品牌領導者，品質有口皆碑。身為越南航空票務代理的信安旅行社，特別搭配越南航空自3/26起新增的台北—胡志明市夜間航班，以及兩段國內航線（胡志明市—峴港、順化—胡志明市），在3/26~31精心安排了一趟FAM Tour，由副總經理李美琪親自帶隊，帶媒體記者及部落客前往越南中、南部各景點考察參訪。

世界遺產感受中越人文風情 南越市區觀光+水上生態之旅

李美琪指出，越南旅遊市場上除了北越下龍灣行程以外，大多是以南越胡志明市或中越峴港分別包裝的產品。越南航空每日均有往返台北—胡志明市以及台北—河內的航班，自3/26起台北—胡志明市以及胡志明市—台北每週各新增4次夜間航班，這次特別搭配越南航空的

國內線，推出結合中越與南越的產品。主要是針對小資族所設計，採晚去早回方式，可以減少請假天數，又能同時到中、南越遊玩，從胡志明市飛往峴港，拉車到順化，再從順化飛回胡志明市，行程串聯順暢，不必走回頭路，若天數拉長，甚至可延伸至北越。

李美琪強調，這次的行程規劃打破了越南以商務客往來為主的既定印象，景點、餐食規劃皆富特色。南越除了胡志

峴港 Da Nang

位於越南中部第一大城峴港以西40公里處的巴拿山（Ba Na Hills），是知名的避暑勝地。乘纜車登山的第1段是2009年被列入《健力士世界紀錄》的全球最長及落差最大的單纜吊車，可俯瞰茂密樹林、山澗，雲霧繚繞時彷彿置身仙境，抵達後可參觀歐式花園和酒窖；第2段纜車直達山頂，美麗的法式城堡、教堂令人驚豔，廣場上可見精彩的歌舞演出，還設有室內遊樂場、戶外軌道滑車等設施，相當適合親子同遊。



會安 Hoi An



1999年聯合國教科文組織將會安古鎮認定為世界文化遺產，建築至今依然留存一股古樸韻味。懸掛於老街上、店門前的各色綢緞燈籠，傍晚點亮後，將古城妝點得更加迷人，遊客還能到燈籠藝術教室，DIY製作手工燈籠當成紀念品。此外，從會安古鎮碼頭出發可抵秋盆河上的迦南島，在此乘坐竹籃船（或稱碗公船、簸箕船），探訪水椰林的天然風光，欣賞撒網捕魚以及用槳讓船身旋轉翻騰的表演，趣味十足！



精華全覽 小資族旅遊最佳選擇

禮 南越美托生態之旅+西貢河搭船夜遊 國內線班機 串聯胡志明市及峴港、順化

撰文・攝影／趙意雯



明市區觀光、搭船夜遊西貢河以外，還安排到美托體驗水上生態之旅。中越的行程內容也相當豐富，搭纜車上巴拿山欣賞法式城堡、歐風建築，還能暢玩室內遊樂園、戶外軌道滑車，廣場上外國表演者的歌舞秀也頗具可看性，呈現小型迪士尼樂園的樣貌，非常適合親子同遊。此外，走訪會安古鎮、順化皇城看世界文化遺產，以及到迦南島乘坐竹籃船，也都十分精彩。

越航新增台北—胡志明航班 方便小資族安排旅遊行程

參與此次參訪行程的越南航空台灣

分公司行銷業務專員張宜庭表示，越南航空台北—胡志明市往返的班機除了原先的白天時段，3／26起新增夜間航班，每週一、三、五、六從桃園機場出發，每週二、四、六、日從胡志明市回台，旅客可視旅遊的目的、需求及預算來安排，提供小資族、背包客或團體旅客更多選擇，夜間航班尤其適合時間較緊迫、無法請太多天假或是想省下住宿費用的遊客。此外，可以搭配越南航空國內線班機，省下長程拉車時間，行程便能涵蓋中越+南越，或是北越+中越，體會當地不一樣的城市風情。

►搭電梯登上五行山的水山，可見寺廟與雕塑佛像的石灰岩洞。

▼遊客搭船夜遊西貢河，還能在船上吃晚餐、觀賞歌舞表演。



▲峴港的巴拿山可見多棟法式城堡，讓人彷彿置身中世紀的歐洲。

遊 亮 點

Hue 順化

曾為越南3代皇朝古都的順化，是越南接受中國文化的最佳歷史見證，輝煌古蹟雖經過戰火的摧殘，悠久的歷史文化和保存完好的古建築，仍流露出皇者氣派，非其他城市可比。此外，又名「應陵」的啟定皇陵，耗時11年才完成，動用無數人力、耗費鉅額費用建造，也相當值得一遊。參觀完大內皇城、啟定皇陵之後，在古色古香的餐廳享用仿宮廷宴，並欣賞傳統戲曲演唱，體驗一下當皇帝、皇后或嬪妃吧！



My Tho 美托



美托市位於湄公河支流美托河北岸，流經美托南部湄公河上的4個小島，其中最大的是泰山島。搭船到此探訪養蜂人家、品嚐龍眼蜜及蜂王乳，並可大啖香甜的芒果、波蘿蜜、人參果等水果，聆聽島上村民以傳統樂器伴奏的越南鄉間民謠，再乘舢舨船穿梭於三角洲水道間的水椰林，水上觀光相當有趣。另外，建於1849年的永長寺，建築融合歐亞風格，寺院裡可見釋迦牟尼佛、彌勒佛和觀世音菩薩的巨型塑像。





直飛

北疆

夢幻客機787 ▶ 烏魯木齊

喀納斯.禾木村.
巴音布魯克10+1天

N
E
T

51,900 起

7/1.8.15.22.29

8/5.12.19.26 9/2.9.16.23.30

闊克蘇大峽谷.
天山峽谷11+1天

N
E
T

54,900 起

7/4.11.18

8/1.8.15 10/3.7.10

(產品價格時有調整 以實際報價為準)